

Ciepło kością niezgody

Drogie ciepło we Włodawie to efekt głównie fatalnego stanu infrastruktury technicznej oraz wysokich kosztów podgrzania wody. Prezesi Spółdzielni Mieszkaniowej i MPGK winą za to usiłują obarczyć siebie nawzajem.

str. 4

Potworny wypadek w Susznie

Dachowali w czasie ucieczki przed policją



Prędkość: 150 km/h
Wiek zmarłego: 21 lat

str. 3

Oto kandydaci do Sejmu i Senatu

To oni będą bić się o nasze głosy



Jacek Chęć



Honorata Stomilany



Beata Kuczyńska-Jurek



Anna Paciorkowska



Rafał Stachura



Nikodem Wawrzycki



Kamila Grzywaczewska

Wygląda na to, że ziemia włodawska będzie bez parlamentarzysty w najbliższej kadencji. Ostatni, który miał na to szansę, czyli starosta Andrzej Romańczuk z PSL, zrezygnował ze startu, oddając trzecie miejsce na liście Sławomirowi Sosnowskiemu. Nie przyjął też oferty startu od prawej strony sceny politycznej.

str. 2

WŁODAWA. Wszystko przez upały

Kranówka śmierdzi fekaliami

Niedawno z kranów leciała żółta woda. Teraz jest czysta, ale śmierdzi fekaliami. Tak jest w wielu blokach Spółdzielni Mieszkaniowej we Włodawie. Powstała nawet lista z dokładnymi adresami, gdzie występuje ten przykry problem, a jest całkiem długa.

str. 2

Na nich idą miliony

Każda władza kosztuje - to oczywistość. Jednak czy musi to być aż tak dużo? Przeglądamy roczne koszty utrzymania władz gminnych, miejskich i powiatowych. Trzeba przyznać, że liczby robią wrażenie.

str. 16



RAZEM
BUDUJEMY
PRZYSZŁOŚĆ

43-78 m²

Włodawa - al. J. Piłsudskiego



handbud.pl

82 57 21 256
510 084 144

Oto kandydaci do Sejmu i Senatu

To oni będą bić się o nasze głosy



Jacek Chęć



Honorata Słomiany



Beata Kuczyńska-Jurek



Anna Paciorkowska



Rafał Stachura



Nikodem Wawrzycki



Kamila Grzywaczewska

Wygłada na to, że ziemia włodawska będzie bez parlamentarzysty w najbliższej kadencji. Ostatni, który miał na to szansę, czyli starosta Andrzej Romańczuk z PSL, zrezygnował ze startu, oddając trzecie miejsce na liście Sławomirowi Sosnowskiemu. Nie przyjął też oferty startu od prawej strony sceny politycznej.

Poza PiS-em niemal wszystkie listy kandydatów do sejmiku i senatu są powszechnie znane. I tak z listy Koalicji

Obywatelskiej z powiatu włodawskiego wystartuje z odległego 22. miejsca Anna Paciorkowska z Włodawy. Przed 5 laty w wyborach do rady powiatu włodawskiego była „jedynką” na liście PO w okręgu Urszulin - Wyrki - Stary Brus, ale zdobyła tylko 118 głosów. Z kolei na liście Trzeciej Drogi (TD), po rezygnacji ze startu Andrzeja Romańczuka, powiat włodawski będzie reprezentować Beata Kuczyńska-Jurek. Przed niemal 5 laty była „czarnym koniem” wyborów na wójta w gminie Wola Uhruska, uzyskując prawie 46% głosów, a jej konkurent, wielokaden-

cyjny wójt Jan Łukasik „tylko” 54 %. Na 4. miejscu listy TD znalazła się powiatowa liderka Polski 2050 - Honorata Słomiany.

Z Lewicy ma być prawdopodobnie troje mieszkańców powiatu włodawskiego, z czego najbardziej rozpoznawalnym będzie Jacek Chęć. Przed 4 laty w wyborach do sejmiku otrzymał 316 głosów z dalekiego 18. miejsca na liście. Wcześniej dużo się mówiło o starcie lewicowego burmistrza Wiesława Muszyńskiego. Ten jednak uzależnił swój start od dostania „jedynki” na liście. A jej nie dostał.

PiS prawdopodobnie z ziemi włodawskiej do sejmiku nie wystawi nikogo. Co prawda - jak zapewnia szef PiS-u Wiesław Holaczuk - to Monika Pawłowska jest „włodawianką”, bo jest zarejestrowana we włodawskich strukturach tej partii, ale nikt w to poważnie nie wierzy. Za to do senatu w okręgu nr 18 (chełmskim obejmującym byłe województwo chełmskie) PiS wystawia Kamilę Grzywaczewską z Przemiarek (gm. Urszulin). To dyrektor KOWR-u w Lublinie i jedna z najbliższych koleżanek ministra Przemysława Czarneka.

Na senatora z tego samego okręgu

startować chce Rafał Stachura. Ten rolnik, hodowca bydła i producent mleka z gminy Hańsk przed 4 laty zdobył do senatu 32 tys. głosów, ale przegrał z Józefem Zajacem, wtedy kandydatem PiS, a dziś osobą popieraną po cichu przez opozycję.

I na koniec - jest jedna „jedynka” z powiatu włodawskiego do sejmiku. To Nikodem Wawrzycki z Wereszczyna (gm. Urszulin). Startuje jednak z mało znanej partii Polska Jest Jedna. Dlatego też jego szanse na zaskoczenie na ul. Wiejskiej są iluzoryczne.

(pk, fot. Facebook)

Nieoczekiwana propozycja

Romańczuk nie chciał iść z PiS-em

Po wycofaniu się starosty włodawskiego Andrzeja Romańczuka z kandydowania do sejmiku z listy Trzeciej Drogi (PSL + Polska 2025), nieoczekiwanie propozycję startu złożył mu PiS. - Wiele rzeczy mnie w życiu zaskoczyło, ale ta oferta przebiła je wszystkie - przyznaje starosta.

Przez wiele tygodni start do sejmiku szefa powiatowych ludowców i starosty Andrzeja Romańczuka z pierwszego miejsca na liście najpierw PSL-u, a potem koalicyjnej Trzeciej Drogi wydawał się oczywisty. Im jednak bliżej do wyborów, tym bardziej jego partyjni koledzy zaczęli się go bać i spytać o coraz to niższe miejsca. Ostatecznie Romańczuk podziękował za propozycję kandydowania z trzeciego, czwartego czy piątego miejsca na wspólnej liście Trzeciej Drogi. Ta wieść szybko się rozniosła i nie minęło kilka dni, a starosta i szef powiatowych struktur ludowców otrzymał propozycję startu do sejmiku z okręgu nr 7

(czyli tzw. chełmskiego) z list PiS-u. Propozycja padła od osoby upoważnionej do takich rozmów z ramienia partii rządzącej. Romańczukowi zaproponowano ostatecznie czyli 24. miejsce na liście. Wbrew pozorom może być to tzw. miejsce biorące. Z tym numerem do sejmiku bez problemów dostała się 4 lata temu posłanka z Chełma Anna Dąbrowska-Banaszek. Świadczyć to może z jednej strony o ciągłym poszukiwaniu medialnych kandydatów nawet przez PiS, a z drugiej o tym, że w polityce tak naprawdę nie liczy się program, zasady czy przynależność partyjna, lecz dążenie do władzy za wszelką cenę i znane nazwisko.

Starosta zapytany przez nas o tę propozycję, potwierdził, że ją otrzymał. - Oczywiście byłam ofertą bardzo zaskoczony, ale nawet przez chwilę nie myślałem, by ją rozważyć. Uważam, że w życiu trzeba wyznaczać jakieś stałe wartości, a po czymś takim nie mógłbym na siebie spojrzeć w lustrze - skomentował. (pk)

WŁODAWA. Wszystko przez upały

Kranówka śmierdzi fekaliami

Niedawno z kranów leciała żółta woda. Teraz jest czysta, ale śmierdzi fekaliami. Tak jest w wielu blokach Spółdzielni Mieszkaniowej we Włodawie. Powstała nawet lista z dokładnymi adresami, gdzie występuje ten przykry problem, a jest całkiem długa.

Listę z wykazem dokładnych adresów prowadzi na fejsbukowej grupie „Spółdzielcy Włodawa” jej administrator Jarosław Bareja. W ciągu kilku ledwie dni pojawiło się na niej kilkadziesiąt pozycji. Większość zgłoszeń pochodzi od ludzi mieszkających w centrum Włodawy w blokach przy ulicach: Chełmskiej, 1000-

lecia PP, al. Jana Pawła II, Żeromskiego czy Reymonta. Większość komentujących pisze, że brudna woda to już rzadkość, ale teraz problemem jest bardzo nieprzyjemny jej zapach. Ludzie piszą wprost, że kranówka śmierdzi fekaliami, a wlewana do dzbanków filtrujących pozostawia na ich ściankach zielonkawy osad. Problem ma być zgłoszony do władz spółdzielni mieszkaniowej i MPGK-u, który dostarcza wodę. Od tych ostatnich dowiedzieliśmy się, że podłożę problemu leży w upałach. Otóż ze względu na panującą w ostatnim czasie wysoką temperaturę zwiększony jest pobór wody w sieci używanej do częstszych kąpiei, napełniania basenów czy podlewania ogródków i trawników.

To z kolei sprawia, że w sieci jest większe ciśnienie i szybszy przepływ wody, która wypłukuje nagromadzone w rurach osady. Wedle zapewnień MPGK-u, sytuacja wkrótce ulegnie poprawie wraz z ochłodzeniem powietrza. (bm)

Z wakacji do więzienia

Policjanci z Włodawy zwrócili uwagę na zachowanie dwóch młodych mężczyzn. Okazało się, że mieli przysłowiowe nosa, bo obaj panowie byli poszukiwani do odbycia kar za niezapłacone grzywny.

Dwóch poszukiwanych zatrzymali w czwartek (24 sierpnia) włodawscy policjanci. - Jeden zakłócał spokój w parku kasztanowym we Włodawie, drugi przyjechał na urlop do Okuninki i tam się intensywnie bawił do późnej nocy - mówi podinsp. Bożena Szymańska z KPP we Włodawie. - Obaj zostali wylegitymowani przez policjantów. W trakcie czynności okazało się, że 19-latek z powiatu parczewskiego jest poszukiwany do odbycia 16 dni kary pozbawienia wolności, a 20-letni turysta z Ostródy również poszukiwany na 15-dniową odsiadkę. Obaj mieli niezapłacone kary grzywny za swoje wcześniejsze wybryki i resztę wakacji spędzą w więzieniu - dodaje pani rzeczniczka. (bm)

Roman Łukasiewicz

ORSZAK

USŁUGI POGRZEBOWE

Wola Uhruska ul. Chełmska 18 tel. 697 718 454 724 718 454 CAŁODOBOWO e-mail: romexluk@interia.pl

Chełm ul. Ceramiczna 6A

NOWY Punkt Pobrań badań laboratoryjnych

Włodawa, ul. Wojska Polskiego 1

godziny pracy: pon.-pt. 7.30-11.00, sobota 7.30-11.00

tel. 82 542 16 35

Placówka przystosowana dla osób niepełnosprawnych

LUXMED MEDYCZNE

nowy tydzień TYGODNIK LOKALNY

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik

DRUK: Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:

Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl

Eventualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl

lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803

- w dni robocze w godzinach 7⁰⁰ - 17⁰⁰. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać

- na stronie internetowej: prenumerata.poczta-polska.pl

- w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczeń przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

Tragedia na Gliniankach. Nurkowie wyłowili ciało

Dopiero w drugiej dobie poszukiwań nurkowie wyłowili z chełmskich Glinianek ciało 29-latk. Mężczyzna pływał wraz z partnerką w niestrzeżonym miejscu. O jego zniknięciu pod wodą poinformowała młodzież łowiąca nieopodal ryby. Kobieta była pijana.

21 sierpnia, około godziny 19:30 dyspozytor numeru alarmowego 112 odebrał zgłoszenie o podejrzeniu utonięcia na małych Gliniankach (tzw. „koparach”). Pomoc wezwała grupka nastolatków, która łowiła ryby w zbiorniku i widziała przebiewającą nad wodą parę.

- Z relacji świadków wynika, że mężczyzna kąpał się. W pewnej chwili zniknął pod lustrem wody i już nie wypłynął - mówi kom. Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Gdy na miejsce dotarły służby ratunkowe i policja, zastali pijaną młodą kobietę. Miała 2 promile alkoholu w organizmie. Jej 29-letni partner zniknął pod wodą.

- Akcja poszukiwawcza trwała cztery godziny. Brało w niej udział pięć zastępów, w tym specjalistyczna grupa ratownictwa wodno-nurkowego z Lublina - mówi bryg. Wojciech Chudoba, zastępca komendanta miejskiego Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie.

Metr po metrze strażacy przeszukiwali

dno zbiornika sonarem. Jednak z uwagi na brak widoczności w nocy akcja poszukiwawcza musiała zostać przerwana. Nurkowie wrócili na Glinianki następnego ranka. Około godziny 15 (22 sierpnia) wyłowili z wody ciało 29-latk. Znajdowało się w pozycji skulonej niedaleko brzegu. Decyzją prokuratora zostało zabezpieczone do sekcji.

Trwa wyjaśnianie dokładnych okoliczności wypadku. (pc, fot. Piotr N.)



Dramat w Wierzbicy

Zginął pod kołami ciągnika



Krzyki młodego rolnika usłyszeli bliscy i natychmiast wezwali pomoc. Niestety, życia 29-latk nie udało się uratować. Zginął, bo najprawdopodobniej zapomniał zaciągnąć ręczny hamulec.

Do nieszczęśliwego wypadku doszło we wtorek wieczorem (22 sierpnia) w gminie Wierzbica. 29-latek, który zwoził beły słomy, został przejechany przez ciągnik rolny. Ze wstępnych ustaleń śledczych wynika, że mężczyzna wyszedł z pojazdu, aby otworzyć ogrodzenie na polu, ale zapomniał

zaciągnąć ręczny hamulec. Maszyna stoczyła się ze skarpy i przejechała po młodym rolniku.

Rodzina usłyszała wołanie o pomoc rannego i wezwała pogotowie. 29-latek trafił na OIOM w fatalnym stanie. Niestety, w środę rano zmarł na oddziale. Prokurator zlecił sekcję zwłok 29-latk.

- W okresie prac polowych często dochodzi do wypadków. Ich przyczyną przede wszystkim jest rutyna, zmęczenie oraz nieuwaga. Apelujemy, aby wykonywane czynności były zgodne z zasadami bezpieczeństwa - uczula sierż. szt. Angelika Głab-Kunysz z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. (pc)

Dachowali w czasie ucieczki przed policją

Potworny wypadek w Susznie

Kilka obrotów w powietrzu wokół własnej osi wykonało BMW, którego kierowca zamiast zatrzymać się do kontroli drogowej, postanowił uciekać przed policją. Decyzja okazała się fatalna w skutkach, bo już po kilkuset metrach, przy prędkości ponad 150 km/h w terenie zabudowanym, stracił panowanie nad autem, które wylądowało na dachu w głębokim rowie. Kierowca i dwaj pasażerowie zostali ciężko ranni. Niestety, jeden z nich zmarł w drodze do szpitala.

We wtorek (22 sierpnia) po godzinie 13 na drodze wojewódzkiej nr 816 w Susznie (gm. Włodawa) doszło do fatalnego w skutkach wypadku spowodowanego przez kierowcę BMW. Mieszkaniec powiatu włodawskiego, widząc usiłujący zatrzymać go do kontroli drogowej radiowóz, zamiast zwolnić i zjechać na pobocze, wcisnął gaz i zaczął uciekać. Pędząc niemal 150 km/h w terenie zabudowanym, wyprzedzał sznur samochodów jadących w stronę Różanki. Szybko stracił kontrolę nad pojazdem i zjechał na pobocze. Na

stępnie jego auto wykonało w powietrzu kilka obrotów wokół własnej osi i wylądowało na dachu w głębokim rowie. Siła uderzenia była tak duża, że jeden z trzech mężczyzn podróżujących autem rodem z Bawarii został wyrzucony przez szybę z auta, a dwaj pozostali uwięzieni w sprasowanym wraku. By się do nich dostać, strażacy musieli użyć specjalistycznego sprzętu. Dwaj poszkodowani trafili do włodawskiego szpitala, trzeci w stanie zagrożającym życiu śmigłowcem Lotniczego Pogotowia Ratunkowego został zabrany do szpitala w Lublinie. - Kierujący samochodem BMW, 19-letni mieszkaniec gminy Włodawa, nie zatrzymał się do kontroli drogowej, jadąc z prędkością niemal 150

km/h - przynajmniej podinsp. Bożena Szymańska z KPP we Włodawie. - W trakcie wyprzedzania innego pojazdu wjechał do przydrożnego rowu, po czym dachował. Do szpitala trafił kierujący oraz dwóch pasażerów. 21-letni pasażer zmarł w szpitalu. Włodawscy policjanci wykonują czynności pod nadzorem prokuratury zmierzające do zbadania wszystkich okoliczności tego tragicznego zdarzenia - dodaje pani rzecznik. Droga w miejscu zdarzenia była zablokowana przez kilka godzin. Z nieoficjalnych informacji wynika, że kierowca BMW miał wcześniej kłopoty z prawem. Był między innymi sądzony za prowadzenie samochodu pod wpływem alkoholu. (bm)



Work Centre
BIUROPRACY

PRACA W HOLANDII

■ PRODUKCJA ■ LOGISTYKA
■ OGRODNICTWO ■ ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI

www.workcentre.com.pl

Krystyna **BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje zima/lato 2023
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie www.krystyna.info

Szczegóły w Biurze KRISTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37

VANDORUM

Zamieszkać u siebie w centrum miasta

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277
slonecznyzakatek.pl

RADIO TAXI FINO 196-22

☎ 605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

POLSKA 19 100
OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

ZAMÓW TAXI

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA ☎ 19 100

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

KASY I DRUKARKI FISKALNE

ELZAB 1969
POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY

certifikat podpisu elektronicznego

BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

WŁODAWA. Prezes odpowiada prezesowi

Ciepło kością niezgody

Na drogie ciepło we Włodawie składa się przynajmniej kilka elementów, ale główne to fatalny stan infrastruktury technicznej oraz wysokie koszty podgrzania wody. Tymczasem prezesi Spółdzielni Mieszkaniowej i MPGK-u większością winy za taki stan rzeczy usiłują obarczyć siebie nawzajem.

Stare przyłącza, w których woda wychładza się w błyskawicznym tempie, oraz wysokie koszty wyprodukowania ciepła przez MPGK są głównymi składowymi wysokich cen we Włodawie, przy czym porównując ceny w blokach zmodernizowanych i tych na remont przyłączy jeszcze oczekujących wyraźnie widać, że to właśnie stara infrastruktura techniczna generuje największe straty na ciepło. Różnice między poszczególnymi blokami są ogromne. Bywa nawet tak, że mieszkańcy jednego budynku płacą za ciepło dwa razy więcej niż ich spółdzielcy z sąsiedniego bloku. Władze Spółdzielni Mieszkaniowej planują modernizację tych pionów, ale to również są ogromne pieniądze i wszystkiego na raz zrobić się na pewno nie uda. Tymczasem prezesi obu

tych instytucji winą za taki stan rzeczy obarczają siebie nawzajem. W ubiegłym tygodniu **Andrzej Sadlak**, przewodniczący rady nadzorczej SM we Włodawie, na łamach naszej gazety twierdził, że MPGK nastawiony jest na maksymalizację zysku, a jego władze nie odpowiadają na pisma spółdzielni, co tłumaczył katastrofalnym stanem finansowym spółki. W tamtym czasie **Hubert Ratkiewicz**, prezes MPGK-u, przebywał na urlopie i nie mógł się odnieść do rewelacji prezesa SM, ale czyni to teraz.

- Pan Andrzej Sadlak, posługując się niesprawdzonymi informacjami, próbuje przerzucić na burmistrza oraz zarząd Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej odpowiedzialność za wieloletnie zaniedbania władz Spółdzielni Mieszkaniowej we Włodawie w zakresie modernizacji i remontów zasobów spółdzielni oraz ocieplenia pionów ciepłej wody, co skutkuje dużymi stratami energii, a w efekcie wysokimi opłatami za dostarczane ciepło - mówi Ratkiewicz. - Taryfa dla ciepła nie zawiera kosztów związanych z planowaną modernizacją ciepłowni, a jej składowe wynikają z wytycznych prezesa Urzędu Regulacji Energetyki w zakresie ustalania taryfy dla ciepła. Ich wysokość

jest adekwatna do ponoszonych przez naszą spółkę kosztów dostarczenia ciepła, w tym m.in. kosztów zakupu miału węglowego czy uprawnień do emisji dwutlenku węgla, które są niezależne od przedsiębiorstwa. Aktualnie w URE procedowana jest taryfa dla ciepła niższa niż obecnie obowiązująca. Dodatkowo we Włodawie przez długi czas, w wyniku decyzji burmistrza oraz mojej, nie podwyższano cen ciepła w trosce o mieszkańców, choć koszt jego wytworzenia znacznie wzrastał. Stwierdzenie, że „dotychczasowa działalność MPGK nastawiona jest na maksymalizację opłat przez mieszkańców” jest więc nieprawdziwe, podobnie jak stwierdzenie o „katastrofalnej sytuacji finansowej” ponieważ spółka I półrocze 2023 r. zakończyła zyskiem. Dlatego apelujemy do pana Andrzeja Sadlaka, aby o sprawach związanych z działalnością spółki i świadczonymi przez nią usługami na rzecz spółdzielni rozmawiał bezpośrednio z nami, bez pośrednictwa gazety. Wówczas zdobędzie prawdziwe informacje, które będzie mógł przekazać członkom spółdzielni. Manipulacje, którymi się posłużył w swojej wypowiedzi są nieuczciwe nie tylko w stosunku do MPGK-u, ale przede wszystkim do spółdzielców - dodaje Ratkiewicz. (bm)

WŁODAWA. Zmiany organizacyjne koniecznością

Pediatrya będzie, choć okrojona

Redukcja łóżek i obsady pielęgniarskiej na oddziałach szpitala we Włodawie stała się faktem. Nie podoba się to niektórym mieszkańcom powiatu oraz politykom, szczególnie z opcji rządzącej, choć SP ZOZ we Włodawie z problemami finansowymi boryka się od wielu już lat. - Sytuacja jest jasna: musimy szukać oszczędności gdzie się da, ale zapewniam, że na pediatryę zostanie przyjęty każdy mały pacjent - mówi starosta **Andrzej Romańczuk**.

Nie milkną echa decyzji podjętej przez dyrekcję SP ZOZ we Włodawie, która zdecydowała o zmniejszeniu liczby łóżek na oddziałach pediatrycznym oraz ginekologiczno-położniczym. Roszady

są podyktowane oczywiście względami finansowymi, gdyż obłożenie tych oddziałów było na tyle niskie, że utrzymywanie dyżurów pielęgniarskich miało się z celem. W ostatnich miesiącach stopień wykorzystania łóżek na pediatryi wynosił zaledwie 54 procent, co jest wynikiem o wiele niższym od średniej krajowej. Wyliczono, że od stycznia do lipca bieżącego roku niemal przez 100 dni oddział pozostawał pusty! W takiej sytuacji decyzja mogła być tylko jedna, choć wzbudziła wśród załogi wiele kontrowersji. - Oddział pediatryczny pracuje i przyjmuje wszystkie dzieci - mówi starosta włodawski **Andrzej Romańczuk**. - Jeśli jest konieczność hospitalizacji jakiegoś dziecka, szpital na pewno nie odmówi. Jeżeli akurat wszystkie łóżka będą zajęte, gwarantuję, że dostawione zostaną kolejne i personel, który powi-

nien to obsłużyć, zostanie niezwłocznie uzupełniony. Proszę zwrócić uwagę na jedną rzecz: nasz szpital tak jak wiele mu podobnych, musi szukać oszczędności z uwagi na to, że wpływy z NFZ nie wystarczają na pokrycie wszystkich wydatków. Proszę sobie wyobrazić, że same tylko koszty osobowe generują ponad 103 procent miesięcznego budżetu, nie mówiąc już o pozostałych wydatkach. Tych oszczędności szuka się w różnych miejscach. Pamiętajmy, że żadna z ponad 370 zatrudnionych w tej placówce osób nie straciła pracy, choć cięcia kadrowe byłyby najbardziej skuteczną metodą na poprawę sytuacji, ale o tym jakoś nikt nie wspomina. Podobnie jak o wzroście opłat za energię elektryczną, ciepło czy zakup leków. Dlatego te zmiany są koniecznością - tłumaczy starosta. (bm)

WŁODAWA. Ku czci obrońców ojczyzny

Patriotycznie i estetycznie

Już wkrótce we Włodawie, na ścianie jednego z bloków pojawi się kolejny patriotyczny mural. Grafika będzie poświęcona pamięci żołnierzy z 9 Pułku Artylerii Ciężkiej, który od 1933 r. do sierpnia 1939 r. stacjonował we Włodawie, a następnie brał udział w wojnie obronnej.

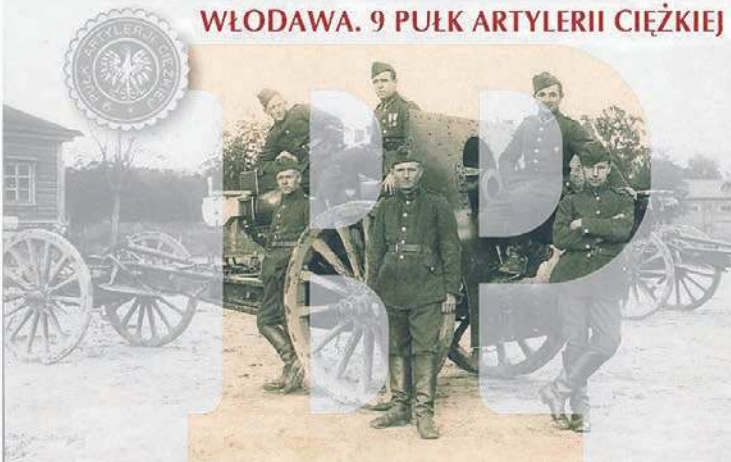
W ramach konkursu „MUR, ALE HISTORIA WOJSKA POLSKIEGO” ogłoszonego przez Ministra Obrony Narodowej, Stowarzyszenie Brama Pamięci Włodawa - Sobibór otrzymało dofinansowanie w kwocie 21 tys. zł na realizację muralu pt. „Włodawa. 9 Pułk Artylerii Ciężkiej przy ulicy Tysiąclecia PP. we Włodawie”. - Mural zostanie wyeksponowany na ścianie wschodniej budynku mieszkalnego nr 10, tuż przy Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej we Włodawie - mówi **Agnieszka Ignatiuk**, prezes Stowarzyszenia Brama Pamięci Włodawa-Sobibór i koordynator projektu. - Odstąpienie grafiki zaplanowaliśmy na 15 września w samo południe, więc

zbiegnie się ono z otwarciem Festiwalu Trzech Kultur. W programie przewidziano krótki wykład o 9. Pułku Artylerii

STOWARZYSZENIE
"BRAMY PAMIĘCI WŁODAWA-SOBIBÓR"

Serdecznie zaprasza na uroczyste odsłonięcie muralu patriotycznego

WŁODAWA. 9 PUŁK ARTYLERII CIĘŻKIEJ



15.09.2023 r. o godzinie 12.00
(ul. 1000-lecia P.P., budynek przy KP PSP we Włodawie)

Ciężkiej, a tuż po odsłonięciu zapraszamy na wernisaż wystawy „Włodawa. 9 Pułk Artylerii Ciężkiej” o godzinie 13.00 w budynku pokahalnym Muzeum - Zespołu Synagogałnego we Włodawie - dodaje Ignatiuk. (bm)

Oby tak dalej!

Lasy dają na drogi

Dyrektor Generalny Lasów Państwowych, na wniosek Nadleśnictwa Sobibór przekazał niemal 4,6 mln zł dotacji na remont kolejnych dróg w powiecie włodawskim. Dzięki tym środkom jeszcze w tym roku kierowcy będą mogli cieszyć się jazdą po nowych nawierzchniach.

Podpisanie przez **Dariusza Filipczka** - nadleśniczego Nadleśnictwa Sobibór i **Andrzeja Romańczuka** - starostę włodawskiego umowy o przekazaniu dwóch transz pomocy od Lasów Państwowych miało miejsce w czwartek (24 sierpnia) w Domu Kultury w Dubecznie (gm. Hańsk). Sala wypełniła się po brzegi mieszkańcami gminy. Nic w tym dziwnego, bo obie drogi, które wkrótce zyskają nowe nawierzchnie, leżą na terenie tej gminy. Chodzi o drogę powiatową od skrzyżowania z szosą wojewódzką nr 812 do skrzyżowania w Dubecznie oraz o drogę przebiegającą przez miejscowość Osowa. O zabezpieczenie środków

na te zadania zabiegał nadleśniczy Nadleśnictwa Sobibór **Dariusz Filipczak**, wspomagany przez wiceministra sprawiedliwości **Marcina Romanowskiego**. Na te dwie inwestycje Lasy Państwowe przekazały w sumie ok. 4,6 mln zł. Wykonawca mniejszego zadania jest już wyłoniony i wkrótce zacznie pierwsze prace, po których zakończeniu kierowcy będą mieli do dyspozycji niemal kilometr wyremontowanej szosy od skrzyżowania z drogą 812 do Osowy. Niespełna 4,5-kilometrowy odcinek do Dubeczna będzie kosztował ok. 5,6 mln zł, z czego 4 mln to fundusze od leśników. Pozostałe koszty po połowie pokryje gmina Hańsk oraz powiat włodawski. Obie inwestycje mają być gotowe jeszcze w tym roku.

To już kolejne środki zdobyte dzięki Nadleśnictwu Sobibór na remont dróg powiatowych. W ubiegłym roku dzięki wsparciu udało się przebudować szosę powiatową w Kosyniu (gm. Wola Uhruska), a w planach jest dalsza współpraca na tym polu i pozyskanie funduszy na remont powiatówki z Dubeczna do Hańska. (bm)



Ksiądz odznaczony za opiekę nad zabytkami

Nagrodę przyjął z pokorą

W niedzielę (20 sierpnia) w kościele parafialnym pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Dołhobrodach (gm. Hanna) miała miejsce wyjątkowa uroczystość. Ksiądz **Dariusz Karbowski**, proboszcz parafii został odznaczony przez ministra kultury.

Srebrną odznaką „Za opiekę nad zabytkami” proboszczowi z Dołhobrod przyznał minister kultury i dziedzictwa narodowego **Piotr Gliński**. W jego imieniu medal wręczyła duchownemu poseł **Teresa Hałas**. W uroczystościach udział wzięli również wójt gminy **Hanna Grażyna Kowalik**, prof. **Stanisław Baj**, wykonawca prac renowacyjnych ołtarza głównego oraz bocznych **Paweł Sadlej** a także mieszkańcy wsi, rodzina i zaproszeni goście. Oprawę muzyczną liturgii uświetnił Chór Ziemi Włodawskiej „Włodaviensis”. - To wyjątkowy moment, kiedy skupiamy się na pracy osób zabiegających o to, aby dziedzictwo, narodowe, kulturowe, materialne zostało zachowane

w sposób niezmienny i doceniamy niezwykłą wartość tego dziedzictwa, będącego świadectwem historii, tak istotnym w kształtowaniu tożsamości - mówiła pani poseł **Hałas** w czasie odznaczania ks. Karbowskiego. (b)



Jubileusz klubu. Włodawianka ma 100 lat!

Włodawski klub piłkarski MKLS „Włodawianka” obchodzi w najbliższą sobotę (2 września) wspólny jubileusz. Na stadionie miejskim będzie można zobaczyć najlepszych piłkarzy tego klubu i pokibicować meczom seniorów, oldbojów oraz posłuchać koncertów, m.in. Janusza Pruniewicza i Jezioranek. Z tej okazji przedstawiamy krótką historię klubu.

Włodawianka to jeden z najstarszych klubów na Lubelszczyźnie. Za datę powstania klubu przyjmuje się 15 marca 1923 roku. W momencie założenia nazywał się Klub Sportowy we Włodawie, następnie KS „Sokół” Włodawa, a od roku 1924 przyjął nazwę „Włodawia”. W dwudziestolecie międzywojennym klub nie uczestniczył w rozgrywkach ligowych, natomiast skupiał się na rywalizacji z lokalnymi drużynami: Żyrowskim Klubem Sportowym Makabi oraz Wojskowym Klubem Sportowym 9 Pułku Artylerii Ciężkiej.

Po wybuchu II wojny światowej działalność drużyny piłkarskiej została zawieszona. Powojenna reaktywacja nastąpiła w latach 50, kiedy to klub przybrał aktualną do dnia dzisiejszego nazwę „Włodawianka”. Drużyna seniorów została zgłoszona do rozgrywek w klasie B podokręgu chełmskiego. W 1959 roku drużyna uzyskała awans do klasy A po zwycięskim meczu z LZS Terespol.

Następne lata to okres spadków do klasy B oraz ponownych awansów do A klasy. W 1965 przybywa do Włodawy trener Edmund Świtka, który rozpoczyna zajęcia piłkarskie w klubie. Równolegle ze szkoleniem piłkarzy jest nauczycielem wf w Zespole Szkół Zawodowych we Włodawie.

W sezonie 1975/76 nowym trenerem seniorów zostaje Witold Dudzik, który wprowadził drużynę seniorów na 4. miejsce w klasie okręgowej, natomiast juniorzy zajęli 1. miejsce w swojej klasie rozgrywkowej.

W roku 1976 nastąpiło połączenie Włodawianki z lokalnym rywalem TKKF „Garbovia”. Fuzja dwóch włodawskich drużyn nie przyniosła oczekiwanych rezultatów.

W 1978 roku Włodawianka stanęła przed szansą awansu do III ligi, niestety dwumecz z Tomasovią zakończył się zwycięstwem drużyny z Tomaszowa Lubelskiego. W latach 80. i 90. Drużyna Włodawianki występuje w rozgrywkach międzyokręgowych ligi chełmsko-zamojskiej i chełmsko-białoskopodlaskiej. W wyżej wymienionym okresie pracę szkoleniową w klubie prowadzili: Witold Dudzik, Andrzej Wysocki, Zdzisław Nowosiwiatowski, Edmund Świtka, Tadeusz Klepacki i Marek Drob.

Jesienią 2001 roku doszło do połączenia klubów: Włodawianka oraz Płomień Różanka. W swej historii Włodawianka zdobywa czterokrotnie Puchar Polski na szczeblu okręgu chełmskiego. Pierwszy raz puchar zdobywa 1984 r., pokonując w finale zespół Chełmianki 4:1. Bramki w tym meczu strzelili Andrzej Toporkiewicz x2, Marek Drob i Marian Władyczuk, trenerem był Edmund Świtka. Kolejny puchar Włodawianka zdobyła w 1999 r., po pamiętnym finale na stadionie PKWN w Chełmie, gdzie pokonała Granicę Dohrusk 3:2. Bramki w tym meczu zdobyli Wojciech Grzywaczewski, Ernest Czelej i Bogdan Krukowski, trenerem był Marek Drob. Była to ogromna niespodzianka, bo zespół Granicy Dohrusk w rozgrywkach klasy okręgowej wygrywał ze wszystkimi rywalami różnicą 5 albo więcej bramek. Następny puchar klub zdobył w 2003 r. po zwycięstwie z Chełmianką 1:0. Złotą bramkę zdobył Paweł Soroka, trenerem był Mirosław Rymczuk. Ostatni jak dotąd Puchar Polski klub wywalczył w 2010 r.,

pokonując w finale na Stadionie Miejskim we Włodawie drużynę Startu Krasnostaw 2:0. Bramki dla włodawskiej drużyny zdobyli Grzegorz Bornus, Paweł Kruk, trenerem drużyny był Marek Drob. Po sześciu latach gry w V lidze, w sezonie 2004/2005 Włodawianka zdecydowanie wygrywa rywalizację w tej klasie rozgrywkowej, uzyskując awans do IV ligi. Czwartoligowy sezon 2005/2006 Włodawianka kończy na 15 pozycji, spadając tym samym do chełmskiej ligi okręgowej.

W sezonie 2006/2007 Włodawianka zajęła 3. miejsce w okręgówce, natomiast w kolejnym wygrała rywalizację i awansowała do IV ligi. Czwartoligowy sezon 2008/2009 Włodawianka kończy na 14 pozycji, spadając tym samym do chełmskiej ligi okręgowej. Sezon 2009/2010 w chełmskiej lidze okręgowej kończy na pierwszym miejscu, ponownie awansując do IV ligi.

Sezon 2010/2011 Włodawianka kończy na 6. miejscu w tabeli IV ligi lubelskiej. Trenerem w tym okresie jest Marek Drob. Kolejne dwa sezony Włodawianka występuje w IV lidze, opuszczając ją na rok gry w klasie okręgowej, by wygrać zdecydowanie tę klasę rozgrywkową i w sezonie 2014/2015 po roku powraca do IV ligi.

Kolejne sezony Włodawianka spędza w IV lidze. Dopiero w sezonie 2017/2018 zaczyna się kryzys i po 4 wysokich porażkach drużyna Włodawianki wycofuje się z rozgrywek. Przed sezonem 2018/2019 Włodawianka przejmuje licencję klubową do gry w IV lidze od drużyny Eko Różanka, która wycofuje się z rozgrywek. W sezonie 2020/2021 i 2021/2022 drużyna występuje w rozgrywkach IV ligi.

Ciekawym wydarzeniem w historii włodawskiej piłki był mecz charytatywny na stadionie miejskim we Włodawie 29.05.2012 r. pomiędzy drużyną Włodawianki a GKS Bogdanka Łęczna. W zespole z Łęcznej wystąpiło aż 11 piłkarzy zagranicznych z kilku państw: Brazylii, Japonii, Serbii, Macedonii, Czech i Maroka. Mecz zakończył się zwycięstwem drużyny z Łęcznej 4:1. Zebrane pieniądze zostały przekazane dla poszkodowanej w wypadku drogowym Zuzi.

Największe sukcesy drużyn młodzieżowych to awans do finału centralnego Piłkarska Kadra Czecha. Turniej rozgrywany był na stadionie olimpijskim w Słubicach, gdzie podczas berlińskich Igrzysk Olimpijskich z 1936 r. rozegrano konkurencje jeździeckie oraz jeden z meczów eliminacyjnych w piłce nożnej. Włodawianka rozpoczęła turniej od wysokiego zwycięstwa w pierwszym meczu z drużyną z woj. pomorskiego Tęcza Brusy 9:1. W kolejnym meczu młodzi piłkarze z Włodawy zremisowali z Czarnymi Olecko z woj. warmińsko-mazurskiego oraz przegrali z Wólkniarzem Moszczenica z woj. łódzkiego. W półfinale Włodawianka gładko wygrała z gospodarzami turnieju Polonią Słubice 2:0. W dramatycznym pojedynku finałowym lepsi od naszych zawodników okazali się zawodnicy z Moszczenicy, wygrywając 1:0. Jedyną bramkę w spotkaniu strzelili włodawianie, ale niestety do własnej bramki. Za udział w turnieju oprócz pucharu i medali drużyna Włodawianki otrzymała nagrodę dla najsukuteczniejszej drużyny, z dorobkiem 13 bramek oraz komplet strojów ufundowany przez prezesa PZPN Grzegorza Łato. Indywidualną nagrodę dostał Michał Budzyński, uznany najlepszym zawodnikiem turnieju. Dodatkowo otrzymał powołanie do kadry reprezentacji Polski U16, na zgrupowanie w Grodzisku Wielkopolskim. Kadre prowadził wtedy Marcin Dorna. Podczas pobytu na festynie we Frankfurcie zawodnicy klubu wzięli udział w turnieju piłki ulicznej, w którym zdobyli 1. miejsce.

W 2011 roku drużyna młodzików

Włodawianki uczestniczyła w ogólnopolskim turnieju Mała Piłkarska Kadra Czecha w Opolu. W gronie 16 reprezentacji wojewódzkich zespół Włodawianki zajął 5. miejsce. Drużynę tworzyli: Maciej Kościuczyk, Sebastian Bober, Maciej Niliptuk, Bartosz Mierzwa, Piotr Chodźtuko, Maciej Rybaczuk, Kamil Trzeciak, Damian Głogowski, Karol Choraży.

W latach 90. przy klubie MLKS Włodawianka powstała drużyna oldbojów, w swej bardzo bogatej historii uczestniczyła w wielu turniejach międzynarodowych i krajowych (Wilno, Łuck, Kowel). Od wielu lat organizowane są turnieje, w których uczestniczą zespoły z Białegostoku, Siedlec i naszego województwa. Historycznym wydarzeniem na stadionie miejskim we Włodawie był mecz włodawskich oldbojów z drużyną rówieśników Górnik Zabrze. W składzie drużyny gości wystąpił legendarny zawodnik Stanisław Ośliżko oraz kilku byłych zawodników z ekstraklasy. Po meczu odbyła się wspólna biesiada piłkarska obydwu drużyn w restauracji Monaco w Okuninie nad Jeziorem Białym.

Wyróżniający się piłkarze w historii klubu:

Jan Bareja, Eugeniusz Banasiewicz, Edward Głogowski, Andrzej Gruszczyński, Krzysztof Michalczuk, Waldemar Podgórski, Lesław Urbański, Marcin Wereszczyński, Marian Wilczyński, Daniel Polak, Paweł Roszczyk, Kamil Struk, Mirosław Włodarczyk, Zbigniew Bareja, Stanisław Dąbek, Witold Dudzik, Paweł Dybczyński, Krzysztof Frą-

czyk, Tomasz Grzywaczewski, Tadeusz Klepacki, Ryszard Klimczuk, Andrzej Kowalski, Ryszard Kral, Antoni Kruk, Leszek Moszczyński, Zdzisław Mucha, Maciej Nastalek, Bolesław Ostaszewski, Wiesław Pawluk, Jan Piskorski, Lucjan Pełech, Mieczysław Pryl, Grzegorz Pryl, Mirosław Rymczuk, Dariusz Sidoruk, Jan Soroka, Mieczysław Stupka, Zbigniew Urbański, Rajmund Wiśniewski, Bogdan Wysocki, Igor Musurec, Antoni Kruk, Kacper Czarnota, Marian Cenkała, Ernest Czelej, Mariusz Czuj, Jerzy Dejer, Marian Denisiuk, Marek Drob, Franciszek Dyniewicz, Kazimierz Kamiński, Jerzy Kozłowski, Jakub Kuczyński, Krzysztof Kwiatkowski, Andrzej Łągwa, Tadeusz Łągwa, Włodzimierz Machnow, Wiesław Mikulski, Artur Niliptuk, Edward Ostrowski, Sławomir Pogonowski, Wiesław Sposób, Bogusław Szejda, Roman Szybisty, Andrzej Toporkiewicz, Piotr Wasilewski, Tadeusz Wieliczko, Wojciech Więcaszek, Włodzimierz Wiśłocki, Mirosław Witowski, Andrzej Wołczuk, Jarosław Torbic, Marcin Torbic, Krzysztof Torbic, Bogdan Krukowski, Paweł Soroka, Marcin Chaciówka, Michał Kuczyński, Ryszard Anisiewicz, Tadeusz Babkiewicz, Andrzej Bilicz, Jerzy Chrzanowski, Bernard Cykier, Dariusz Dejer, Zdzisław Filipowicz, Marian Gaj, Andrzej Gawroński, Wiesław Kasprzak, Dariusz Koziej, Leon Kurczuk, Ryszard Majer, Stanisław Matysiak, Zdzisław Mazur, Artur Moczulski, Dariusz Polak, Jerzy Pietrkiewicz, Krzysztof Reczek, Piotr Sadlak, Maciej Witowski, Ireneusz Zarczuk, Władysław Magdysz, Wojciech

Grzywaczewski, Michał Budzyński, Grzegorz Bornus, Norbert Zdolski, Rafał Musz, Adrian Smolik.

Sylwetki najbardziej zasłużonych osób:

Jan Zaremba - działacz klubowy w latach 1956-2010

Jan Soroka - zawodnik w latach 50. i 60., członek zarządu kilku kadencji

Tadeusz Kiecana - prezes klubu w latach 80.

Stanisław Twaróg - członek zarządu wielu kadencji, trener drużyn młodzieżowych

Bogdan Wysocki - zawodnik w latach 70. oraz członek zarządu wielu kadencji, obecnie kierownik drużyny seniorów

Witold Dudzik - zawodnik w latach 70., kierownik klubu, członek zarządu

Tadeusz Klepacki - zawodnik w latach 70. i 80., trener, od 15 roku życia związany z klubem (1955)

Stanisław Dąbek - zawodnik w latach 70. i 80., trener seniorów i grup młodzieżowych

Piotr Meniów - zawodnik w latach 70., członek zarządu wielu kadencji

Henryk Rusiński - pracownik MOSiR, związany z klubem od 25 lat

Marek Drob - zawodnik w latach 70. i 80., trener wszystkich grup od 30 lat, obecny trener seniorów

Dariusz Koziej - zawodnik w latach 80., wieloletni prezes i sponsor klubu

Wojciech Filipek - działacz klubowy od 30 lat

Ryszard Niliptuk - prezes klubu i członek zarządu, członek zarządu Lubelskiego Związku Piłki Nożnej (jedyny w historii klubu), obecnie sekretarz

Teresa Roman - kierownik klubu w latach 70. i 80.

Wanda Stomiana - kierownik klubu przez 30 lat.

(pk)

W

100

100 LAT
WŁODAWSKIEJ PIŁKI

W

1923-2023

W

2.09.2023 WŁODAWA - STADION MIEJSKI IM. EDMUNDA ŚWITKI

11:00 Mecz klasy okręgowej MLKS „Włodawianka” – GKS „Ruch Izbica”

13:00 Koncert Janusza Pruniewicza

14:00 Mecz piłkarski „OLD BOY Włodawianka” – „OLD BOY Gwiazdy Lubelszczyzny”

16:00 Uroczysta Gala z okazji 100 lecia MLKS WŁODAWIANKA

18:00 Koncert „Włodawskiej Orkiestry Tanecznej” – WDK Włodawa, Koncert zespołu „Jezioranki” – WDK Włodawa

19:30 Piłkarskie spotkanie pokoleń / zabawa z DJ

Oprawa taneczna gali – ZTL „Włodawiaczy” – MDK Włodawa

Atrakcje dodatkowe:

Strefa sportu – festyn rodziny

Strefa dmuchanych atrakcji dla dzieci

Strefa gastronomiczna dla dorosłych

Posel Koalicji Obywatelskiej Krzysztof Grabczuk:

Obowiązkiem państwa jest chronić Polaków!

- Rozpoczęła się kampania wyborcza. W społeczeństwie panuje przekonanie, że jesienne wybory parlamentarne będą najważniejsze od 1989 roku. Pan też tak uważa? - pytamy posła Koalicji Obywatelskiej, **Krzysztofa Grabczuka**.

- Zgadzam się z tą opinią. Tegoroczne wybory będą dotyczyły przyszłości Polski w wielu wymiarach. Po pierwsze, dadzą odpowiedź na pytanie, czy nasz kraj będzie państwem praworządnym z zasadami obowiązującymi w Europie Zachodniej, czy też będziemy szli ścieżką, jaką idą Rosja i Białoruś, gdzie rząd zechce podporządkować sobie wszystkie instytucje łącznie z sądami. Po drugie, te wybory zdecydują, czy otrzymamy fundusze europejskie i wrócimy na drogę wysokiego wzrostu gospodarczego, czy też państwo utonie w długach. Po trzecie, dowiemy się, czy kobiety będą mogły podejmować samodzielne decyzje, czy

zrobią to za nich państwo i prokurator. Po czwarte, wyniki wyborów pokażą, czy będziemy świadkami dalszej drożyzny, inflacji, czy też to zatrzymamy. Po wtóre, okaże się, czy państwo będzie służyło wszystkim obywatelom, czy tak jak jest teraz, tylko tym, którzy sprzyjają partii rządzącej.

- **Ale przecież wielu Polaków jest zadowolonych, bo dostaje różnego rodzaju pomoc od państwa, 500+, trzynaste i czternaste emerytury...**

- To, ile się dostaje od państwa, czy ile się zarabia, jest mało istotne. Ważne jest, co można za te pieniądze kupić! Wszystkie dane, również rządowe, jasno pokazują, że poziom życia przeciętnego Polaka znacząco się obniżył. O tym posłowie Koalicji Obywatelskiej mówią na każdym kroku. Ceny wielu podstawowych produktów, z których codziennie korzystamy, a także energii elektrycz-

nej, gazu, paliw w ciągu ostatnich 2-3 lat wzrosły co najmniej o kilkadziesiąt, a niektóre nawet o kilkaset procent. Na tym wszystkim najbardziej cierpią przedsiębiorcy i pracownicy sfery budżetowej. Wielu emerytów i rencistów z tego powodu też narzeka na niedostatek.

- **Dlaczego właśnie te grupy?**

- Można wymienić też inne, ale na przedsiębiorców nałożono bardzo wysokie podatki, a w dodatku ich koszty bieżącego funkcjonowania znacznie wzrosły. Sama energia elektryczna i gaz dla firm w ostatnim czasie podrożały o kilkaset procent. Z tego powodu wielu przedsiębiorców, przede wszystkim małych, było zmuszonych do zakończenia działalności gospodarczej. Z kolei pracownicy sfery budżetowej, np. urzędnicy, nauczyciele dostają kilkuprocentowe podwyżki, przy jednocześnie wzroście cen wielu artykułów o kilkadziesiąt procent.



- artykuł promocyjny

- **Co należy zrobić, żeby to zmienić?**

- Obowiązkiem państwa jest ochrona Polaków przed gigantycznymi wzrostami cen. Każdego, kto pracuje, powinno być stać na opłacenie rachunków oraz zapewnienie swojej rodzinie godnego ży-

cia. A tymczasem spółki skarbu państwa, których właścicielami są de facto wszyscy Polacy, nastawiły się na wielomiliardowe zyski, a ich prezesi dostają milionowe wynagrodzenia, kosztem zwykłych obywateli. Tak nie może być! **(opr. rt)**

CHEŁM. Spalarnia odpadów budzi strach

Radni poparli petycję. Czy to wstrzyma inwestycję?

Gorąco było na posiedzeniu komisji skarg, wniosków i petycji, która we wtorek (22 sierpnia) rozpatrywała skargę mieszkańców przeciwko budowie spalarni odpadów medycznych i weterynaryjnych przy ul. Towarowej w Chełmie. Po burzliwej dyskusji radni uznali skargę za zasadną. Ale czy wpłynie to w jakikolwiek sposób na planowaną inwestycję?

Skargę na zamiar budowy spalarni odpadów niebezpiecznych, w tym medycznych i weterynaryjnych, przez firmę EMKA S.A. z Żyrardowa złożyli mieszkańcy skupieni w Komitecie Społecznym „Aglomeracja Chełm Przeciw Spalarni”. Mieszkańcy, którzy pojawili się na posiedzeniu komisji, mieli zastrzeżenia do pomysłu, lokalizacji, a także rzekomych dobrych intencji firmy, która chce postawić zakład. Sugerowali też, że w mieście jest ciche przyzwolenie na postawienie spalarni, co mocno wzburzyło prezydenta Jakuba Banaszka.

Czego chcą przeciwnicy? Chociaż pytanie wydaje się retoryczne, bo jasne jest, że nie chcą w pobliżu domów i w obrębie miasta kolejnego zakładu, który będzie

spalał odpady niebezpieczne, to **Tomasz Grabek**, radca prawny Urzędu Miasta mówił, że w petycji brakuje precyzyjnego wskazania, czego domagają się protestujący od rady miasta.

- Autorzy petycji powinni sprecyzować, jakiej uchwały się domagają, czy planistycznej, czy innej, żeby jednoznacznie wybrzmiały te sprawy - mówił radca i dodawał, że rada nie może zakazać budowy spalarni, bo nie ma takich kompetencji. Może jedynie podjąć działania uchwaławcze, np. zmiany w planie zagospodarowania przestrzennego, które wprowadzą ograniczenia w budowie takich zakładów.

Tymczasem w złożonej petycji pojawił się zarzut, że trwające właśnie prace nad zmianami w planie zagospodarowania dla terenu przemysłowego służą temu, żeby spalarnia mogła powstać. Odpowiadał na to **Radosław Wnuk**, dyrektor departamentu architektury, geodezji i inwestycji. Mówił, że obecny plan miejscowy dopuszcza budowę zakładu na działkach kupionych przez firmę EMKA. - Tego dowodem jest rozpoczęcie procedury wydawania decyzji środowiskowej przez prezydenta, ale również Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska, Sanepid i Wody Polskie. W przypadku niezgod-

ności z planem takie decyzje nie są wydawane, ewentualnie jest prośba o uzupełnienie - mówił. Tymczasem prace nad zmianą planu mają jedynie dopuścić na terenie przemysłowym inwestycje związane z fotowoltaiką.

Przedstawiciele mieszkańców nie zostawiali suchej nitki na planach firmy EMKA. **Jakub Wątrobiński**, inżynier środowiska, mówił, że inwestor, który odnosi się do europejskich dokumentów i najnowszych technologii, próbuje sprezentować chełmianom nędzną, starą technologię. Przekonywał też i popierał to wyliczeniami, że odzyskanie energii ze spalarni wcale się miastu nie opłaca. - Nawet gdyby te 2 megawaty, które będzie produkował inwestor, w całości przekazał do miasta, to z 1 megawata oszczędzimy 4 grosze miesięcznie na jednym metrze kwadratowym powierzchni, ogrzewanej przez miejską sieć - tłumaczył.

- To zwykła spalarnia a nazywa się ją inaczej - mówiła **Elżbieta Pendrak**, przewodnicząca Rady Osiedla Słoneczne. Przestrzegała przed negatywnym wpływem spalarni na glebę i wody podziemne na terenie miasta - a przez wysoki komin - również w dużym obszarze oddziaływania ok. 1,5-2 km.

Łukasz Krzywicki powątpiewał w szczere intencje inwestora. Zwrócił uwagę, że firma złożyła wniosek na budowę instalacji spalającej mniejszą ilość odpadów, bo w takim przypadku obowiązuje uproszczona procedura postępowania administracyjnego. A „umowa społeczna”, którą prezes firmy przedstawił na radzie miasta, zawiera paragraf, który mówi, że nie może być źródłem roszczeń. - Jeśli w umowie, która nie ma prawnego znaczenia, umieszcza się takie zabezpieczenia, to za kogo nas się uważa, że takie gnioty nam się oferuje? Jeśli my ściągamy do miasta takie inwestycje, to zamiast o rozwoju tego miasta, powinniśmy myśleć o jego zwijaniu - mówił.

Przy okazji inwestycji EMKI „wyciągnięto” spalarnię przy Cementowni. Konsternację wywołało pytanie radnego **Mariusza Kowalczyka** o to, czy miasto wie ile, jakich i skąd przywożonych odpadów spala cementownia i jaki ma to wpływ na środowisko? Najpierw **Ziemowit Nowosad**, dyrektor departamentu komunalnego, przyznał, że miasto nie wie, jaka technologia jest tam stosowana i jakie odpady są tam spalane. Później tłumaczył, wspólnie z prezydentem Banaszkiem, że organem wydającym decyzje i pozwolenia dla Cementowni nie było miasto tylko marszałek województwa, RDOŚ i WIOŚ a miasto nie ma narzędzi do sprawdzania i kontroli Cementowni.

- Nie mamy nadzoru nad tym, co spala Cementownia, ale czy mamy nadzór nad jakością powietrza? Ktoś to chyba monitoruje? - pytała radna **Edyta Rożek**.

Radna przypominała też, że prezes firmy pokazywał się jako człowiek szlachetny

z dobrymi intencjami, który zapowiedział, że przyszedł w celach pokojowych i jeżeli nie będzie zgody ze strony mieszkańców na budowę, to wycofa się z tego i pomyśli o innej działalności. - Patrząc na to, co się dzieje, sprzeciw, niezadowolone, apelujemy do pana, aby zaniechał dalszej procedury i zrobił to, co mówił w maju - mówiła radna Rożek. Pytała też, co rada może zrobić, żeby wstrzymać inwestycję, na co nie otrzymała jasnej odpowiedzi.

- Nikt nie jest mnie w stanie przekonać, że nie ma cichego poparcia ze strony urzędu, żeby ta firma na terenie miasta powstała - skomentował to Ł. Krzywicki. Przypomniał, że dyrektor jednej z miejskich podstawówek nie dostał premii, bo wypowiedział się publicznie przeciwko spalarni. A logo EMKI reklamuje prezes miejskiej spółki na koszulkach grupy rowerowej.

Sugestie o cichym poparciu i sponsoringu obruszyły prezydenta Banaszka. - To, że firma sama chce sponsorować jakieś wydarzenia, to źle i mamy z tego nie skorzystać? - pytał. - Czekamy na raport RDOŚ, który dla nas jest wiążący. Potem organ bierze również pod uwagę głos społeczny. Cztery lata temu, kiedy jedna z firm chciała budować wytwórnię mas bitumicznych pośrodku osiedla, też były zarzuty. My jesteśmy organem, a nie osobami fizycznymi. Musimy przestrzegać procedur i wtedy też mówiłem, że głos społecznym będzie brany pod uwagę. I zakład nie powstał.

Radni komisji uznali skargę za zasadną. Co to znaczy? Tylko tyle, że teraz zajmą się nią wszyscy radni, podczas najbliższej sesji, która odbędzie się 29 sierpnia. **(bf)**

CHEŁM. Diety radnych do poprawki

Nieobecni dostaną mniej

Za nieobecność podczas sesji i komisji miejscy radni będą otrzymywać niższe diety. Komisja skarg, wniosków i petycji uznała w końcu petycję Fundacji Wolności, która już w czerwcu domagała się zmiany wadliwych zapisów w uchwale o dietach chełmskich radnych. Ciężko sobie odjąć? A może trzeba powrócić do przejrzystego systemu, w którym radni dostawali pieniądze tylko wtedy, gdy uczestniczyli w sesjach?

Już w czerwcu br. pisaliśmy, że Fundacja Wolności z Lublina złożyła petycję do Rady Miasta w sprawie zmiany uchwały

o wysokość diet chełmskich radnych. Według fundacji zabrakło w niej zapisów, które umożliwiają potrącenie diety w przypadku nieobecności podczas posiedzeń sesji i komisji. W tej chwili radni, którzy przedstawia zwolnienie lekarskie, albo którym przewodniczący rady usprawiedliwi nieobecność (np. z powodu sytuacji rodzinnej, wyjazdu itp.), otrzymują pełną dietę. Fundacja Wolności dowodziła, że nie jest to zgodne z prawem.

Powołując się na przepisy, podkreślała, że dieta nie jest wynagrodzeniem ani pensją, dlatego nie powinna być wypłacana radnym, którzy nie są obecni na posiedzeniach komisji i sesjach, nawet pomimo usprawiedliwionej nieobecności. Dieta stanowi rekompensatę za utracone przez

radnego zarobki, więc nie jest świadczeniem pracowniczym. Dlatego należy się radnemu tylko za uczestnictwo w pracach, a nie z tytułu samego faktu bycia radnym. - Jeżeli radny nie wypełnia tego obowiązku (bo jest chory, albo gdzieś wyjechał), to nie może otrzymywać pieniędzy.

Pomimo powoływania się na wyroki sądowe, przepisy i podawanie przykładów sąsiednich samorządów, w których radnym potrąca się dietę za nieobecność, chełmscy radcy w czerwcu odrzucili petycję. Przewodniczący Rady Miasta Chełm **Longin Bożeński** tłumaczył wówczas, że uchwała o wysokości diet została przyjęta już dawno temu (w 2007 roku - przyp.red.) i do tej pory nie zakwestionował jej organ nadzoru. Ale złe zapisy, które zawiera wytapali prawnicy, których miasto poprosiło o opinię. Oni również potwierdzili, że uchwała zawiera uregulowania wadliwe, czyli możliwość usprawiedliwienia nieobecności radnego z uwagi na zwolnienie lekarskie lub inne

uzasadnione przyczyny

Temat diet wrócił na posiedzenie komisji, 22 sierpnia, bo Fundacja Wolności nie odpuszcila i złożyła kolejną petycję. Tym razem precyzując, które zapisy uchwały należy poprawić. Opinia miejskiego prawnika jest jednoznaczna - wadliwe zapisy należy zmienić.

- Uchwała (obecnie funkcjonująca) przewiduje trzy przypadki, w których radny nie traci części diety za nieobecność: kiedy jest na zwolnieniu lekarskim, w przypadku innych uzasadnionych przyczyn i wtedy kiedy nieobecność spowodowana jest wykonywaniem czynności związanych ze sprawowaniem mandatu radnego - przytaczał Piotr Kowalewski, radca prawny UM Chełm i przyznał, że tylko w trzecim przypadku nie należy potrącać diety. Podejmując uchwałę o wysokości diet rada może przyjąć dwa modele - ryczałtowy albo kwotowy. Kwotowy ustala wysokość diety dla rad-

nego za stawiennictwo na posiedzeniu sesji czy komisji. I nie wymaga mechanizmu potrąceń. Model ryczałtowy określa stawkę miesięczną i tu konieczne jest wprowadzenie mechanizmu potrąceń. Miejscy radni otrzymują diety ryczałtem, więc będą musieli ustalić potrącenia. Chyba, że wrócą do modelu kwotowego, który może dzisiaj nie jest popularny w samorządach, ale kiedyś stanowił standard i podkreślał społeczny charakter udzielania się w radzie. Dzięki niemu wiadomo było, że radni otrzymują dietę (rekompensatę) tylko wówczas, gdy faktycznie wykonują czynności związane ze sprawowaniem swojego mandatu. Teraz starają się o mandat, jak o pensję albo dodatkowy dochód, który będzie im przysługiwał przez pięć lat kadencji.

Radni komisji nie mieli wyjścia i uznali petycję za zasadną. Zagłosowali także za rozpoczęciem inicjatywy uchwałodawczej w tej sprawie. **(bf)**

Wspomnienia wróciły

Los, który wzrusza



- Kiedy zobaczyłam plakat z zaproszeniem na odsłonięcie tablicy upamiętniającej ofiary Rzezi Wołyńskiej, na którym była mała dziewczynka, to jakbym zobaczyła siebie - mówi pani Janina Żyźniewska z Chelma, która jako dziecko uciekła przed pogromem z Wołynia. Los, o którym nam opowiedziała, wzrusza do łez.

Niedawne uroczystości upamiętniające 80. rocznicę Rzezi Wołyńskiej przywołały wspomnienia **Janiny Żyźniewskiej**.

- Kiedy zobaczyłam plakat z zaproszeniem na uroczystość, na którym była mała dziewczynka, to jakbym zobaczyła siebie. Miałam cztery latka, kiedy uciekałam przed pogromem. Mam takie zdjęcie, jak stoję przy ulicy, trzymam je w starym dowodzie osobistym - pokazuje ze wzruszeniem.

Rodzina pani Janiny mieszkała w Barszczówce, niewielkiej wsi za Bugiem.

- Ochrzczona byłam w Mizocz, tam była parafia i kościół. Miałam dwóch braci i siostrę. Nasza rodzina przeżyła, bo ostrzegł nas przyjaciel taty, Ukrainiec. Pamiętam jak chowaliśmy się w piwnicy. Z Barszczówki przed pogromem uciekaliśmy w grupach do Dołbunowa, takiego większego miasteczka. A potem pociągami przyjeżdżałam do Chelma.

Pani Janina, wtedy malutkie przecież dziecko, trafiła do wagonu z innymi dziećmi i dorosłymi. W tym pędzie, tej

ucieczce po życie, straciła rodzinę z oczu. Zajął się nią małżeństwo, które także przyjechało do Chelma - Andrzej i Zenobia Żyźniewscy. Przyjęła ich nazwisko. Osiedli na Dolnej Dyrekcji, za gmachem, w blokach kolejowych. Wtedy do Chelma uciekło wielu Wołyńiaków, którzy zamieszkali właśnie na Dyrekcji i pracowali na kolei.

- Moi prawdziwi rodzice to Leontyna i Antoni Zborowscy. Po kilku latach odnaleźli mnie za pośrednictwem Polskiego Czerwonego Krzyża. Miałam już chyba 10 lat. Oni mieszkali na zachodzie Polski. Nie chciałam wyjeżdżać z Chelma i nowej rodziny. Zostałam z przybranymi rodzicami, więc nasz kontakt się urwał. Czasami spotykałam się z rodzeństwem, głównie bratem, który był górnikiem i przyjeżdżał z rzadka do Chelma - wspomina pani Janina. - Pamiętam z przedszkola, że bardzo dbały o mnie i pilnowały siostry zakonne, bo wiedziały, że jestem sierotą. Potem chodziłam do szkoły podstawowej, skończyłam tzw. „Przedszkolanki” (dzisiejsze IV LO), a potem pracowałam w przedszkolu nr 1. Ten plakat, to zdjęcie dziewczynki, przypomniały mi dawne czasy, młodość.

Pani Janina założyła rodzinę w Chelmie. Ma dwoje dzieci, które mają swoje rodziny. - Mąż zmarł w ubiegłym roku. Obchodzilibyśmy 59. rocznicę ślubu. Tylko o rok mniej niż ma festiwal w Opolu - mówi chelmianka. **(bf)**

CHEŁM. Pomnik pamięci ofiar wypadków drogowych

Ku pamięci i dla prewencji

Automobilklub Chelmski chce wzniesić w pobliżu cmentarza przy ul. Mościckiego pomnik pamięci ofiar wypadków drogowych. Na najbliższej sesji chełmscy radni pochylią się nad uchwałą w tej sprawie.

Pomysłodawcami upamiętnienia ofiar wypadków drogowych są działacze stowarzyszenia Automobilklub Chelmski, którzy chcą wzniesić pomnik pamięci ofiar wypadków drogowych w pobliżu

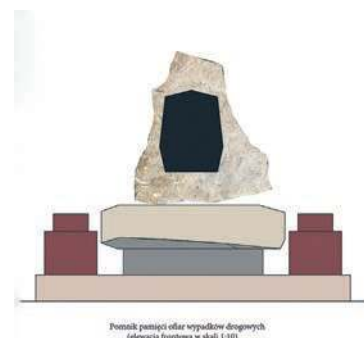
cmentarza komunalnego u zbiegu ulic Wojsławickiej i Mościckiego. W planach jest niewielki obelisk kamienny o wysokości ok. 145 cm na kamiennym postumencie o wymiarach 120x180 cm, flankowany dwoma graniastosłupami kamiennymi. Na tablicy zamontowanej na pomniku zaplanowano następujący napis: „Ofiarom wypadków drogowych - ku pamięci - Automobilklub Chelmski 2023”.

- Potrzeba upamiętnienia ofiar wypadków drogowych w formie pomnika

zlokalizowanego w Chelmie znajduje uzasadnienie historyczne - mówią przedstawiciele Automobilklubu Chelmskiego. - Automobilklub już w 2006 roku przed dniem Wszystkich Świętych przy głównej bramie Cmentarza Komunalnego w Chelmie po raz pierwszy ustawił drewniany krzyż upamiętniający ofiary wypadków drogowych. Inicjatywa ta spotkała się z uznaniem społeczeństwa i przy krzyżu osoby odwiedzające nekropolię zapalały znicze. W kolejnych latach krzyż również był ustawiany, z wyjątkiem okresu

pandemii Covid-19 w latach 2020-2021, a liczba stawianych obok zniczy każdego roku rośnie.

Pomysłodawcy pomnika mówią, że obelisk będzie spełniał też rolę prewencyjną, przypominając o niebezpieczeństwach, które wiążą się z ruchem pojazdów, a zwłaszcza o skutkach odpowiedzialnego sposobu korzystania z pojazdów i innych form niewłaściwego zachowania uczestników ruchu drogowego. Automobilklub Chelmski ma już sponsorów, w tym mistrza kamieniarskiego inż. **Jerzego Siczka**, który zaprojektował pomnik i będzie też jego wykonawcą.



29 sierpnia, na sesji chełmscy radni pochylią się nad uchwałą w tej sprawie. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, przygotowanie pomnika ruszy już na początku września. **(mo)**

TRADYCJA I NOWOCZESNE TECHNOLOGIE

FIRMA RODZINNA Z TRADYCJAMI MŁYNARSKIMI

NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI PRODUKTY

SKUP PSZENICY I ŻYTA

NOWY ELEWATOR W KRUPCU

MŁYNY KAPKA sp. z o.o.
Magazyn Krupiec
Krupiec 80A
22-302 Siennica Nadolna

82 540 61 61

www.mlynykapka.pl

200 tysięcy poszło z dymem

Olbrzymi pożar pod Fajslawicami. Na skutek awarii maszyny rolniczej z dymem poszła słoma na powierzchni około 2 ha. Straty są ogromne.

Zgłoszenie do pożaru w miejscowości Kosnowiec (gm. Fajslawice) kra-

snostawscy strażacy odebrali we wtorek po południu (22 sierpnia). Mimo szybkiej reakcji jednostek, po przybyciu na miejsce stwierdzono, że ogień ogarnął już prasę do słomy oraz samą słomę na powierzchni około 2 ha. Ze względu na dynamiczny rozwój sytuacji w działania zaangażowano znaczne siły

ratownicze. W trwającej 3 godziny akcji gaśniczej brały udział dwa zastępy z Krasnegostawu oraz ochotnicza straż z Fajslawic i Siedlisk Drugich.

Straty szacuje się na około 200 tys. zł. Według wstępnych ustaleń wybuch płomieni spowodowało uszkodzenie maszyny rolniczej. **(pc, fot. PSP Krasnystaw)**





Sklepy Firmowe BIELUCH w Chełmie: ul. Chemiczna 4 oraz al. Żołnierzy I AWP
www.bieluch.eu

CHEŁM

Nie pracuje, oczekując od MOPR pieniędzy na życie

Praca sprzeczna ze światopoglądem

46-letni chełmianin odrzucił propozycje pracy, szkolenia i stażu złożone mu przez „pośrednika”, uznając je za upokarzające i niegodne absolwenta uniwersytetu, przez co pozbawiono go statusu bezrobotnego a MOPR odmówił świadczeń. Mężczyzna napisał skargi na obie instytucje, argumentując m.in., że żyje zgodnie z prawem Bożym i nie będzie uczestniczył w konkursach o pracę, bo woli ją odstąpić innym. Pozbawienie go pomocy traktuje jako zbrodnię. W MOPR mówią, że 46-latek oczekuje od nich stałego dochodu na maksymalnym poziomie, na pokrycie wszystkich potrzeb, w tym na świecę na cele kultu religijnego.

Ta skarga na działalność Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Chełmie była jedną z kilku rozpatrywanych przez chełmskich radnych na komisji skarg, wniosków i petycji. Ze wszystkimi załącznikami liczyła ponad 30 stron. Skarżący to niepracujący, 46-letni chełmianin, absolwent UMCS, któremu MOPR ponad dwa miesiące temu odmówił świadczeń. Decyzja zapadła po tym, gdy Powiatowy Urząd Pracy w Chełmie pozbawił 46-latka statusu bezrobotnego na 120 dni. To z kolei stało się, gdy mężczyzna odmówił ofert stażu, szkolenia, a także pracy z wynagrodzeniem na poziomie najniższej krajowej. Argumenty podawane przez 46-latka w skardze mogą wprawić w osłupienie niejednego. Mężczyzna pisze, że „MOPR w Chełmie poprzez swoje decyzje dokonuje eksterminacji narodu polskiego”, a „to, co

wyczynia z moją osobą to bezprawie, antycywilizacyjne, antychrześcijaństwo, brak jakiegokolwiek humanitaryzmu i empatii, następowanie na moje zdrowie i życie”. 46-latek przyznaje, że nie ma pracy zawodowej już od 20 lat (w tym czasie był ciągle zarejestrowany w PUP jako bezrobotny), a od śmierci rodziców w 2021 r. utrzymuje się wyłącznie z pomocy MOPR. Pisze, że śmierć rodziców spowodowała, iż zmuszony jest korzystać z pomocy MOPR, aby „chronić swoje życie”, bo zagraża mu „bezdomność, choroby, głód i śmierć”. Według niego odmową świadczeń w czerwcu br. MOPR dopuścił się na jego osobie „niepraworządności i zbrodni”. Wiosną br. 46-latek nie przyjął ofert z PUP (na który również złożył skargę po pozbawieniu go statusu bezrobotnego), bo - jak tłumaczy - żyje zgodnie z „Prawem Bożym”. Nigdy nie brał i nie będzie brał udziału w konkursach i rywalizacji o pracę i byt z innymi, bo woli odstąpić ofertę komuś, kto też jej potrzebuje. Ofertę szkolenia i stażu przedstawione przez PUP uznaje za „upokarzające, odbierające mu godność, bezbożne, bo nie gwarantujące stałej pracy”. Twierdzi, że był już „cynicznie wykorzystywany na stażach przez pracodawców” i nie pozwoli, aby ktokolwiek traktował go jak „tanią siłę roboczą”. Argumentuje przy tym, że jest „osobą wysoko wykształconą, absolwentem uniwersyteckim, któremu ciężko zarzucić brak kwalifikacji zawodowych. Pisze: „oczekuję ofert propozycji z wiele wyższym wynagrodzeniem oraz takich, które będą gwarantować mi stałą i godną pracę. Te oferty zaś takie nie są, bo godzą w moją osobę, w moje przekonania, wyznanie, system wartości, są nieopłacalne w stosunku do mojego statu-

su społecznego, najwyższej klasy społecznej...”.

- Skarżący systematycznie korzystał ze świadczeń pomocy społecznej: zasiłku okresowego, zasiłku celowego na zakup posiłku lub żywności i zasiłku celowego na częściowe pokrycie opłat mieszkaniowych - informowała radnych na komisji **Dorota Betka-Bartosiewicz**, zastępca dyrektora chełmskiego MOPR. - Te świadczenia to jedyne jego źródła dochodu. Mimo wieku aktywności zawodowej nigdy nie pracował, gdyż - jak argumentuje - nie pozwalała mu na to światopogląd, kwalifikacje zawodowe. Przesłanką do przyznania mu świadczeń było bezrobocie, ale w maju br. PUP w Chełmie wydał decyzję w sprawie utraty przez tego pana statusu osoby bezrobotnej z powodu odmowy bez uzasadnionej przyczyny przyjęcia propozycji odpowiedniej pracy lub innej formy pomocy. Utrata statusu bezrobotnego wynika ewidentnie z winy skarżącego i świadczy o braku zainteresowania poszukiwaniem pracy i podjęcia zatrudnienia. Skarżący traktuje MOPR jako jednostkę zobowiązaną do zapewnienia mu stałego źródła dochodu na możliwie maksymalnym poziomie na pokrycie wszystkich potrzeb bytowych, w tym nawet świec na cele kultu religijnego, co niejednokrotnie podkreślał w swych oświadczeniach. Skarżącego objęto pomocą w postaci gorącego posiłku, z której zrezygnował z powodu zbyt dużej odległości, jaką musiałby codziennie pokonywać - 2,1 km.

Zastępca dyrektor MOPR podkreśliła, że pomoc społeczna nie może sprowadzać się do rozdawnictwa świadczeń, a tym samym do wykształcenia nieprawidłowych nawyków. Głos w tej sprawie zabierała także **Barbara Gil**, dyrektor PUP w Chełmie. Oznajmiła, że 46-latek jest zarejestrowany jako bezrobotny od 2008 r. i przez cały czas nie wykazywał aktywności zawodowej. - Na 120 dni został pozbawiony statusu osoby bezrobotnej, bo była to jego pierwsza odmowa przyjęcia propozycji, a od 12 sierpnia jest już zarejestrowany jako osoba poszukująca pracę - mówiła dyrektor B. Gil. - Wkrótce skończy się karencja i zapewne znowu się zarejestruje jako bezrobotny.

W związku z udzielonymi wyjaśnieniami przewodniczący komisji wniósł o uznanie skargi za bezzasadną, a radni jednogłośnie się za tym opowiedzieli. (mo)

Fala zakażeń z Rzeszowa przyjdzie do nas?

Zabójcza bakteria coraz bliżej

Legionella zbiera dramatyczne żniwo na Podkarpaciu. Zmarło już siedem zakażonych osób, a ponad setka jest w szpitalach. Tymczasem Główny Inspektor Sanitarny potwierdził wystąpienie pierwszego przypadku zakażenia bakterią w województwie lubelskim.

Od kilku dni na Podkarpaciu szerzy się fala zakażeń legionellą. Bakterie występują najczęściej w wodzie i są bardzo niebezpieczne. Objawy zakażenia mogą być mylące, bo przypominają przeziębienie albo grype. W Rzeszowie zmarło już siedem osób zakażonych legionellą, a w szpitalach (stan na 25 sierpnia) przebywało 113 osób z objawami legionellozy.

Tymczasem w sobotę, 26 sierpnia, Główny Inspektor Sanitarny potwierdził wystąpienie pierwszego przypadku zakażenia bakterią w województwie lubelskim. - Osoba zakażona pochodzi z powiatu opolskiego, jest hospitalizowana. Ze względu na ochronę danych osobowych i prawo pacjenta do zachowania w tajemnicy wszystkich informacji dotyczących stanu jego zdrowia, nie podajemy szczegółów co do stanu zdrowia i miejsca hospitalizacji - informuje **Agnieszka Strzępka**, rzecznik prasowy wojewody lubelskiego. - Wiadomo, że do zakażenia doszło na terenie Rzeszowa. Apelujemy do mieszkańców regionu o zachowanie spokoju. Ze względu na charakter i sposób zakażenia bakterią legionella, nie ma powodów do niepokoju. (bf)

EMKA – Twój dobry sąsiad

Prowadząc jakąkolwiek działalność gospodarczą, zawsze działa się w określonym otoczeniu biznesowym. Są dostawcy, odbiorcy, konkurencja, udziałowcy i szereg innych interesariuszy. Są także sąsiedzi firmy – ci bliżsi i ci dalsi. Krótko mówiąc, zawsze jest określona społeczność lokalna, której należy dać się poznać i z którą wzajemne relacje układa się na całe lata współistnienia. Dlatego warto od samego początku myśleć o dobrosąsiedzkich stosunkach, działających w obydwie strony.

EMKA S.A. jest przedsiębiorstwem z branży unieszkodliwiania odpadów, specjalizującym się w obsłudze podmiotów zarówno prywatnych jak i publicznych w zakresie gospodarowania odpadami medycznymi i weterynaryjnymi. Firma ze 100% polskim kapitałem, o rodzinnym charakterze, w której stery jako prezes trzyma Krzysztof Rdest. Przedmiot działalności spółki z racji swojej specyfiki dotyka dwóch dziedzin naszego życia: służby zdrowia i ochrony środowiska. EMKA realizując swoje działania biznesowe z jednej strony zabezpiecza służbę zdrowia, stwarzając jej operacyjne zaplecze w zakresie odbioru i unieszkodliwienia wytworzonych przez nią odpadów medycznych, a z drugiej strony

minimalizując wpływ jaki na środowisko naturalne mogą mieć tego rodzaju odpady. Pracownicy w firmie EMKA są profesjonalistami w swojej dziedzinie, ale dla pełnego sukcesu w postępowaniu z odpadami i neutralizowaniu ich wpływu na środowisko, zawsze niezbędna jest świadomość całego społeczeństwa. Dlatego też EMKA od początku działalności w branży jako jeden ze swoich celów przyjęła podejmowanie akcji proekologicznych. Firma niejako wpisała w swój genotyp konieczność uświadamiania zarówno wytwórców odpadów medycznych w zakresie właściwych praktyk w postępowaniu z nimi, jak i szerokich kręgów lokalnych społeczności, wśród których na co dzień funkcjonuje, w aspekcie odpowiedzialnego korzystania ze środowiska naturalnego. Zwykle działalność taka przyjmuje formę mecenatu, sponsoringu i profesjonalnego wsparcia wszelkich aktywności dotyczących tej tematyki prowadzonych w otoczeniu firmy. Sztandarową akcją, o charakterze rodzinnego festynu, którą przeprowadza sama EMKA jest „Odpad zdasz, drzewko masz”. To proekologiczne wydarzenie od kilku lat wpisano na stałe w kalendarz imprez organizowanych przez firmę. W zamian za określoną ilość przekazanych odpadów, każdy otrzymuje sadzonkę drzewka. Poza proekologicznym aspektem akcja „drzewko” realizuje także politykę firmy w zakresie społecznej odpowiedzialności

biznesu. Firma zawsze stara się dawać coś społeczności, wśród której funkcjonuje. Oddając odpady w czasie akcji „drzewko” mieszkańcy pozbywają się w sposób legalny określonych grup odpadów, przyczyniając się jednocześnie do zazielenienia miasta, ponieważ w trakcie każdej akcji rozdawanych jest kilka tysięcy sadzonek różnych roślin. Zyskuje przy tym także ktoś potrzebujący, gdyż zebrane odpady zostają sprzedane, a pozyskane w ten sposób pieniądze są przekazywane na chore dzieci, na domy dziecka, domy opieki społecznej lub hospicja. Oczywiście firma może pochwalić się całym katalogiem działań adresowanych do lokalnych społeczności, co zwykle znajduje odzwierciedlenie w przyznawanych jej wyróżnieniach, podziękowaniach czy honorowych patronatach. Typowymi beneficjentami wsparcia udzielanego przez EMKA S.A. są kluby i stowarzyszenia sportowe. W każdej lokalizacji, w której firma zapuszcza swoje biznesowe korzenie, lokalny sport zyskuje hojnego sponsora. Lokalne samorządy są kolejne na liście odbiorców różnorodnego wsparcia. Praktycznie w każdej większej akcji prospołecznej inicjowanej przez lokalne władze, spółka EMKA zaznacza swoją obecność poprzez wsparcie finansowe, rzeczowe lub pomoc organizacyjną. „To normalna sytuacja” – mówi Krzysztof Rdest. „W krajach zachodnich nikt nie pyta: czy pomagasz? - bo to oczywiste. Pytanie może dotyczyć



– Dajemy od siebie coraz więcej, coraz liczniejszym grupom wymagającym wsparcia – mówi Krzysztof Rdest, prezes spółki EMKA

jedynie skali pomocy. Nasza skala wraz z rozwojem firmy ciągle się poszerza. Dajemy od siebie coraz więcej, coraz liczniejszym grupom wymagającym wsparcia” – dodaje prezes EMKI. Wraz z upływem czasu, tego rodzaju działania dostarczają ogromnej satysfakcji pracownikom firmy, którzy mają świadomość, że udzielane wsparcie jest wynikiem ich codziennej pracy zawodowej. Doceniają je również mieszkańcy czyli sąsiedzi firmy, którzy mogą doświadczyć pozytywnych efektów synergii wynikających z takiego sąsiedztwa. Dobrego sąsiedztwa.

tekst sponsorowany

Liderzy na razie bez zmian, ale konkurencja rośnie

Prawybory z Nowym Tygodniem



Krzysztof Grabczuk



Monika Pawłowska



Anna Dąbrowska-Banaszek



Andrzej Romańczuk



Józef Zajac

Trwa nasza zabawa „Prawybory z Nowym Tygodniem”. Kuponów i kandydatów mamy coraz więcej, a w czołówce nastąpiły pewne zmiany.

Wśród kandydatów na posła od początku prowadzi **Krzysztof Grabczuk**, ale na drugie miejsce „wskoczyła” **Monika Pawłowska**, która przez pierwsze dwa tygodnie głosowania była poza pierw-

szą dziesiątką. Na trzecim miejscu umocniła się **Anna Dąbrowska-Banaszek**, a czwarte utrzymał **Andrzej Romańczuk**. W górę przesunęli się **Marek Jaroszek** (piąta lokata) i **Marcin Romanowski** (szóste miejsce)

Wśród kandydatów do Senatu niezmiennie prowadzi **Józef Zajac**, ale pojawił się mu niespodziewany rywal - **Wiesław Muszyński** (burmistrz Włodawy). Trzecie miejsce

utrzymał **Krzysztof Grabczuk**, ale na czwarte z drugiego spadł **Zdzisław Szwed**.

Przypominamy, że w naszej zabawie możecie Państwo głosować nie tylko na kandydatów, o których wiadomo, że już mają pewne miejsca na listach, ale również na swoich faworytów, o których w przestrzeni publicznej się nie mówi, a którzy Waszym zdaniem

są najlepszymi kandydatami do zasiadania w sejmowych czy senackich ławach. Może Wasze głosy i poparcie, spowodują, że zostaną oni wzięci pod uwagę przy układaniu ostatecznych list wyborczych. Głosować można tylko na oryginalnych kuponach, które będą drukowane w kolejnych numerach „Nowego Tygodnia” do 25 września br. Na kuponie można wpisać imię i nazwisko tylko jednego Waszego kandydata do Sejmu i jednego do Senatu. Co tydzień będziemy publikować aktualną liczbę głosów

otrzymanych przez kandydatów - prezentując zdjęcia prowadzącej piątki.

Kupon nie musi być podpisany, ale wśród osób, które podadzą swoje imię i nazwisko oraz numer telefonu wylosujemy nagrodę w wysokości 200 zł.

Kupony można przysyłać pocztą na adres redakcji (ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm), dostarczać je osobiście lub wrzucać do naszych żółtych skrzynek ogłoszeniowych w terminie do końca września br. (red)

PRAWYBORY 2023

Mój kandydat do Sejmu:

Imię.....

Nazwisko.....

Mój kandydat do Senatu:

Imię.....

Nazwisko.....

Nadawca (dane nie są obowiązkowe)

Imię, nazwisko, numer telefonu

.....



Aktualne wyniki głosowania

(stan na godz. 14:00 w piątek, 25 sierpnia)

Mój kandydat do Sejmu

1. Krzysztof Grabczuk - 77 głosów
2. Monika Pawłowska - 72
3. Anna Dąbrowska-Banaszek - 41
4. Andrzej Romańczuk - 27
5. Marek Jaroszek - 21
6. Marcin Romanowski - 13
7. Teresa Hałas - 10
8. Agata Fis - 8
- Ewa Jaszczuk - 8
- Beata Mazurek - 8

Mój kandydat do Senatu

1. Józef Zajac - 72 głosy
2. Wiesław Muszyński - 70
3. Krzysztof Grabczuk - 19
4. Zdzisław Szwed - 17
5. Rafał Stachura - 10
6. Beata Mazurek - 8
7. Janusz Kozorys - 6
8. Anna Dąbrowska-Banaszek - 4
9. Agata Fis - 2

NOWE OSIEDLE FREDRY!

**Wakacyjna
cena!
539 000 zł**

Objęte programem
BEZPIECZNY KREDYT 2%

powierzchnia domu

112,89 m²

garaż

25,10 m²

działka

2,8 ara

energooszczędne rozwiązania

sprzedaż - Agnieszka Derewicka, tel. 729 871 068, mail: agnieszka@hestus.eu



CHEŁMSKIE. Opozycja bez swojego kandydata

Grzywaczewska zamiast Szweda, Zając poza paktem senackim

Nie Zdzisław Szwed z Chełma, lecz Kamila Grzywaczewska z powiatu włodawskiego będzie kandydatem Zjednoczonej Prawicy w wyborach do senatu z okręgu chełmskiego nr 18. Powalczy z senatorem Józefem Zającem, który nie będzie - jak podawały ogólnopolskie media - kandydatem opozycji rekomendowanym w ramach paktu senackiego? Konkurentów do mandatu jest więcej.

Przed tygodniem pisaliśmy, że opozycja odkryła już karty i pokazała kandydatów do sejmu i senatu w jesiennych wyborach parlamentarnych. Z ujawnieniem list cały czas czeka Zjednoczona Prawica. Na razie tylko nieoficjalnie mówi się, kto może wystartować do sejmu w okręgu chełmskim nr 7. I tak jak już podawaliśmy, nie wszyscy działacze PiS cieszą

się, że czołówkę listy, czyli „miejsca biorące” mandaty, mają zajmować działacze spoza naszego regionu, którzy od kilku miesięcy, przy pomocy publicznych pieniędzy, prowadzą kampanię wśród mieszkańców regionu.

Inaczej jest na liście do senatu. O mandat będzie ponownie walczył senator Józef Zając. Ale nie tak, jak podawały ogólnopolskie media, jako kandydat opozycji z ramienia paktu senackiego i rekomendacji ruchu samorządowego „Tak! Dla Polski”, ale jako kandydat niezależny. Być może pogłoski o starcie z opozycją wynikają z tego, że ta nie zdecydowała się wystawiać przeciwnika prof. Zającowi.

Kontrkandydata szykuje profesorowi prawica. Miał to być chełmianin Zdzisław Szwed, wicemarszałek województwa lubelskiego i jeden z najbardziej zaufanych ludzi europosłanki Beaty Mazurek. A okazuje się, że będzie nim Kamila Grzywaczewska, pochodząca

z powiatu włodawskiego dyrektor lubelskiego oddziału Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa. Grzywaczewska kiedyś była w bardzo dobrych relacjach z B. Mazurek, zaczynała swoją karierę zawodową od pracy w jej biurze poselskim, zawdzięczała jej podobno i posadę we włodawskim KRUS, i ostatnio w KOWR. Gdy relacje popsuły się, posadę prezesa Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie stracił najpierw mąż K. Grzywaczewskiej, Grzegorz Grzywaczewski. A potem spekulowano, że lada moment ona również straci posadę. Wygląda na to, że nie tylko się obroniła, ale i zajęła miejsce Zdzisława Szweda na liście do senatu. Lokalni politycy PiS-u zżymają się, że „ekipa z Wołomina”, z którego pochodzi Ryszard Madziar, z którym blisko współpracuje K. Grzywaczewska, ma więcej do powiedzenia w Chełmie niż tutejsi działacze. R. Madziar jest pełnomocnikiem

w okręgu nr 18 do senatu, który obejmuje powiaty chełmski, krasnostawski i włodawski.

Zdzisław Szwed ma trafić na listę do sejmu. Lokalni działacze z PiS mówili nam wcześniej, że nie ma chętnych do startu ze względu na słabe miejsca na liście. Ale jeśli partia nakaze, to nikt nie odmówi.

Walka o mandat w senacie nie rozegra się jednak tylko między Zającem a Grzywaczewską, bo swojego kandydata w każdym okręgu zapowiedział wystawić ruch społeczny Bezpartyjni Samorządowcy (BS). Do ruchu dołączyli niedawno radni miasta Chełm, zrzeszeni w klubie Chełmianie.

- Mamy dość wyniszczającej wojny pomiędzy dwiema największymi partiami, która nie wnosi nic dobrego do naszego rozwoju. Mamy dość przerzucania się oskarżeniami, odpowiedzialnością i straszenia wpływami raz niemieckimi,

a raz rosyjskimi. My chcemy spierać się na pomysły i programy. Deklarujemy, że wystawimy listy do Sejmu i Senatu. Wystawimy ludzi stąd, z naszego regionu. Ludzi, znających nasze sprawy, nasze problemy. Nie mamy miejsc dla spadochroniarzy z Warszawy lub innych miast - mówi Kamil Błaszczuk, pełnomocnik struktur w okręgu nr 18.

Mówiło się, że to Błaszczuk może być kandydatem BS do senatu, ale ruch wystawi miejskiego radnego Piotra Malinowskiego. O mandat do senatu będzie też walczył Rafał Stachura, doktor nauk weterynaryjnych, hodowca bydła i producent mleka, właściciel dużego gospodarstwa rolnego w Kulczyni w powiecie włodawskim. W 2018 roku Stachura próbował swoich sił w wyborach do senatu z listy Koalicji Obywatelskiej, zdobywając bardzo dobry wynik - ok. 32 tys. głosów. Chociaż opozycja nie wystawia w naszym okręgu swojego kandydata, w ramach paktu senackiego, to Stachura tym razem startuje jako kandydat niezależny.

Bez względu na wynik wyborów kampania do sejmu i senatu „zwróci” się kandydatom w wiosennych wyborach samorządowych. Ci, którzy nie zdobędą mandatu parlamentarnego, zapewne w nich wystartują. (bf)

CHEŁM. Trzecia Droga liczy tylko na jeden mandat?

Jaszczyk zrezygnowała z walki o sejm

Ewa Jaszczyk zrezygnowała ze startu w wyborach do parlamentu. Miała być dwójką na liście PSL i Polski 2050 w okręgu chełmskim nr 7. - Odczuwałam brak wsparcia, właściwej komunikacji i współpracy w dążeniu do wspólnego celu - napisała w oświadczeniu dla mediów.

Wspólny start PSL i Polski 2050 Szymona Hołowni w wyborach parlamentarnych wisi na włosku do ostatniej chwili. Jeszcze kilkanaście dni temu, przed posiedzeniami zarządów krajowych obu partii, nie było wiadomo czy ugrupowania koalicji Trzecia Droga dogadają się w sprawie list wyborczych. A poszło jak zawsze o miejsca na liście. Kłócili się

o nie działacze w PSL i u Hołowni. I już wtedy pisaliśmy, że liderka Polski 2050 z Chełma Ewa Jaszczyk nie wiedziała czy w ogóle zdecyduje się na start. mimo że drugie miejsce na liście dawało dużą szansę na mandat poselski.

Ostatecznie E. Jaszczyk do wyborów nie przystąpi, o czym poinformowała w oświadczeniu przesłanym do mediów.

Z jednej strony podziękowała w nim koleżankom i kolegom z Polski 2050, ale z drugiej wytknęła bolączki partii. - Angażując się w działalność polityczną, wierzyłam, że wspólnie stworzymy nową jakość w polityce. Niestety, ja osobiście nie odnajduję się w przyjętej formule wyborczej. Od dłuższego czasu nie zgadzałam się ze sposobem działania Zarządu Regionu Lubelskiego. Odczuwałam brak wsparcia, właściwej komunikacji i współpracy w dążeniu do wspólnego celu. W mojej ocenie przyjęty przez Zarząd Regionu kierunek działań nie przyczyni

się do realizacji założeń programowych i celów wyborczych partii Polska 2050 - napisała.

W kuluarach mówiło się, że Jaszczyk liczyła na „jedynekę” w okręgu chełmskim, a miejsce miała jej obiecać wiceprzewodnicząca partii Joanna Mucha, która sama będzie „jedyneką” w okręgu nr 6 w Lublinie. Ale według umowy koalicyjnej listę w okręgu chełmskim otwiera przedstawiciel PSL. W poprzednich wyborach parlamentarnych PSL, które startowało z Kukiz 15, zdobyło tylko jeden mandat w naszym okręgu. (bf)

GMINA CHEŁM. Korowód nad wodą

Korowodem wieńców dożynkowych nad zalewem Żółtańce rozpoczęły się tegoroczne dożynki gminy Chełm (20 sierpnia). Na czele stanęli starostowie Karolina Sawicka i Andrzej Oleksiejuk, którzy przekazali gospodarzom gminy chleb z tegorocznych zbóż.

Pierwsze miejsce w konkursie na najładniejszy wieniec otrzymało Stowarzyszenie „Tradycja” z Janowa, drugie miejsce ex aequo Koło Gospodyń Wiejskich Staw i Seniorzy Uher, trzecie miejsce ex aequo Jagodne Wieś i Schola Alaudane Podgórze,

czwarte - Koło Gospodyń Wiejskich Rożdżałów, wyróżnienie otrzymał zaś Związek Emerytów i Rencistów ze Strupina Dużego.

Najsmaczniejszy dożynkowy chleb upiekła Maria Jagnicka ze Strupina Dużego. Drugie miejsce w konkursie zajęła Małgorzata Roman-Niemiec z Pokrówki, trzecie - Justyna Dziekańska z Zagrody. Wyróżnienia otrzymały: Lilja Komorowska z Janowa i Anna Zaj z Weremowic. Nagrody za chleb powędrowały też do Wiesławy Mosiuk ze Strupina Dużego, Joanny Danak z Nowin, Ewy Kucharuk z Rożdżałowa, Teresy Szczepiek ze Strupina Małego oraz Bożeny Klekotki z Rożdżałowa. (opr. pc)



GMINA BIAŁOPOLE. Dożynki w amfiteatrze

(20 sierpnia) Tegoroczne uroczystości dożynkowe gminy połączone zostały z otwarciem amfiteatru w Białopolu. Orkiestra dęta poprowadziła na plac korowód, na czele którego stanęli starostowie dożynek: Marzena i Tomasz Tkaczykowie.

W konkursie na najładniejszy wieniec dożynkowy I miejsce zajęło KGW Raciborowice-Kolonia, II miejsce - KGW Białopole, III miejsce - KGW Horeszkowice i Strzelce-Kolonia, IV miejsce ex aequo

KGW Buśno, KGW Kurmanów, KGW Strzelce, KGW Teremiec, KGW Teresin, Gminne Koło Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Białopolu, Stowarzyszenie Kobiet Wsi Teresin „Pod Lipą” i zespół Flowers.

Do konkursu na najsmaczniejszy dożynkowy chleb zgłosiło się 17 pań. I miejsce zajęła Joanna Wilgos z Buśna, II miejsce - Alina Fel z Raciborowic, III miejsce - Monika Woch z Raciborowic-Kolonii, IV miejsce ex

aequo Wanda Barej z Teresina, Bożena Burak ze Strzelce, Jadwiga Chabernal z Kurmanowa, Jolanta Ciszewska ze Strzelce, Magdalena Dąbrowska z Raciborowic-Kolonii, Danuta Duda z Białopola, Ewa Kiełbasa z Teremca, Alicja Kucińska z Teresina, Grażyna Kudrel z Białopola, Halina Piotrowska z Białopola, Urszula Sadlej z Teresina, Maria Soroka z Białopola, Żaneta Terrejko ze Strzelce-Kolonii oraz Elżbieta Tomasik z Teresina. (opr. pc)



CHEŁM. Święto motoryzacji



To była prawdziwa gratka dla miłośników motoryzacji, ale nie tylko. W sobotę (26 sierpnia) zorganizowano „Motor Show”, podczas którego można było podziwiać auta klasyczne, sportowe, tuningowane, a także motocykle prezentowane przez Stowarzyszenie Motocyklistów Chełmskich Niedźwiedzie Wschodu i samochody terenowe członków Stowarzyszenia Rozwoju Turystyki Terenowej „Terenowe Niedźwiedzie”. Pierwszą część imprezy zorganizowano na chełmskim deptaku, a następnie samochody wyruszyły na paradę ulicami miasta. Potem był motoryzacyjny event nad zalewem w Żółtańcach. Odbływały się tam różne zabawy, ciekawe konkurencje tj. przeciąganie samochodu na czas, trzymanie koła w wyciągniętych rękach, rzut paskiem klinowym do celu. Mnóstwo atrakcji czekało też na najmłodszych uczestników święta motoryzacji. Organizatorami imprezy byli Automobilklub Chełmski, Chełm Klasycznie i partnerzy. (mo)

GMINA WIERZBICA. Powołana na 10 miesięcy Nowa dyrektor w Świąticy

Nie tylko w szkole podstawowej i poradni psychologiczno-pedagogicznej w Wierzbicy zmieniła się dyrekcja. Od nowego roku szkolnego podstawówką w Świąticy również pokieruje nowa osoba.

Przed tygodniem pisaliśmy, że dwie placówki oświatowe z terenu gminy Wierzbica mają nowych dyrektorów. Marzannę Jakutę, która kierowała szkołą podstawową, zastąpi od września

Dorota Strelczuk, a stery w powiatowej poradni psychologiczno-pedagogicznej kilka miesięcy temu objęła Dorota Kaczor, która teraz jako jedyna złożyła adokumenty w konkursie na to stanowisko. Od września zmieni się także dyrektor SP w Świąticy. Dotychczasową dyrektorką zastąpi Aneta Winiarska, nauczycielka matematyki i informatyki. Była jedyną osobą, która wystartowała w konkursie ogłoszonym przez wójta gminy. Otrzymała powołanie na 10 miesięcy. (bf)

Pijany dachował. Zostawił ранnego i uciekł



Po wypadku pijany kierowca zostawił zakleszczonego w aucie kolegę i uciekł. Ścigali go policjanci. 44-latek trafił już do aresztu.

Do wypadku doszło po godzinie 22 w piątek (25 sierpnia), w miejscowości Iłowa w gminie Ruda-Huta. Jak wynika ze wstępnych ustaleń policji, na łuku drogi 48-letni kierowca Volvo V50 stracił panowanie nad pojazdem. Auto zjechało do rowu i dachowało.

- W wyniku wypadku ranny został 44-letni pasażer. Kierujący pozostawił go zakleszczonego w aucie bez udzielania po-

mocy i uciekł z miejsca - informuje nadkomisarz Andrzej Fijołek, rzecznik prasowy Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie.

Strażacy wydostali ранnego pasażera z wraku pojazdu i przekazali załodze pogotowia. Poszkodowany trafił do szpitala, a policjanci ruszyli w pogoń za jego kolegą-uciekierem. - Sprawca zdarzenia został zatrzymany przez policjantów z wydziału patrolowo-interwencyjnego chełmskiej komendy. Badanie alkomatem wykazało ponad 1,5 promila alkoholu w jego organizmie. Trafił do policyjnego aresztu. Odpowie za spowodowanie wypadku w stanie nietrzeźwości i nieudzielenie pomocy - dodaje rzecznik KWP. (pc)



Jednogłośnie sprzeciw radnych

W Żmudzi nie chcą takiej drogi powiatowej

Radni gminy Żmudź jednogłośnie przyjęli stanowisko sprzeciwiające się planom chełmskiego starostwa, które planuje pozbawić kategorii drogi powiatowej odcinek Alojzów - Leszczany. Oznaczałoby to dla gminy konieczność przejęcia drogi będącej w fatalnym stanie i dodatkowe wydatki na nią. - Starosta nie chciał z nami o tym rozmawiać. Jestem porażona taką butą i arogancją - stwierdziła na sesji Edyta Niezgoda, wójt gminy Żmudź.

W oświadczeniu wydanym ostatnio przez gminę Żmudź (można się z nim zapoznać na fejsbukowym profilu gminy Żmudź) czytamy: „Skandaliczna uchwała Zarządu Powiatu w Chełmie. Zarząd Powiatu Chełmskiego w dniu 4 sierpnia 2023 r. podjął uchwałę o pozbawieniu kategorii drogi powiatowej nr 1862L Alojzów – Leszczany (ul. Strażacka w Leszczanach). Oznacza to, że od 1 stycznia 2024 r. droga ta stanie się drogą gminną. Przepisy prawa są tak skonstruowane, że zmiana kategorii drogi powiatowej na kategorię drogi gminnej zależy od jednostronnej decyzji władz Powiatu Chełmskiego. Gminie Żmudź pozostaje tylko postępowanie sądowe lub próba dialogu z władzami Powiatu Chełmskiego. Próba taka została niestety zignorowana przez Starostę Chełmskiego – Pana Piotra Deniszczuka. Droga ta, o czym wiedzą władze Powiatu Chełmskiego, nie

posiada uregulowanego stanu geodezyjnego, ponieważ jej część przebiega faktycznie przez działki prywatne. Droga jest w bardzo złym stanie technicznym i kwalifikuje się do natychmiastowej przebudowy, której koszt należy szacować nawet na kilkanaście milionów złotych, co stanowi równowartość całego budżetu Gminy Żmudź. Fatalny stan techniczny tej drogi w postaci nawracających licznych i głębokich ubytków, spękań, przełamania i sfałdowań nawierzchni stanowi realne zagrożenie dla uczestników ruchu drogowego. Pan Piotr Deniszczuk wielokrotnie obiecywał nie tylko nową nawierzchnię na tej drodze ale nawet budowę parkingów. Niestety poprzestał na obietnicach a teraz nie zważając na dobro mieszkańców Gminy Żmudź chce się pozbyć kosztownego problemu”.

Kilka dni po opublikowaniu tego oświadczenia o sprawie dyskutowano na sesji Rady Gminy Żmudź. Żmudzcy urzędnicy zawnioskowali do radnych o przyjęcie stanowiska, w którym wyrażą swój sprzeciw wobec zamiaru podjęcia przez Radę Powiatu Chełmskiego uchwały w sprawie pozbawienia kategorii drogi powiatowej odcinka Alojzów - Leszczany.

- Nie godzimy się na przekładanie na nasze barki drogi powiatowej - co innego, gdyby była w dobrym stanie. Stanowisko rady gminy ma być swoistego rodzaju protestem, w którym odwołujemy się do zdrowego rozsądku radnych powiatowych - stwierdziła **Edyta Niezgoda**, wójt gminy Żmudź. - Bo do zdrowego rozsądku pana

starosty już się raczej nie możemy odwołać. Pojechaliśmy z radnymi: **Jerzym Senderskim**, **Katarzyną Rzeźnik-Stempkowską**, **Radosławem Rakowieckim** (radny powiatu chełmskiego) na rozmowę do starosty i wicestarosty. Rozmowy jednak nie było. Forma, w jakiej przyjął nas pan starosta, uwłacza godności samorządowca i osoby dobrze wychowanej, bo jeżeli jedziemy z radnymi, którzy chcą dyskutować, a pan starosta mówi, że nie będzie z nami dyskutował, wstaje, wychodzi i zostawia nas, to tutaj brak elementarnych zasad dobrego wychowania. Już nie mówię o szacunku do ludzi - kobiet, mężczyzn, samorządowców. Uważam takie działanie za karygodne. Na ten moment to decyzja zarządu, czyli pięciu osób, która będzie przedkładana na sesji rady powiatu i apelujemy do radnych powiatowych, aby uchwały w tej sprawie nie podejmowali. Jestem porażona arogancją, butą. Byłam zaskoczona, gdy zobaczyłam, że starosta w niedzielę tu zawitał (na dożynki w Żmudzi - przyp. red.), po tym, jak nas potraktował, jak traktuje mieszkańców gminy Żmudź.

Wójt Niezgoda stwierdziła, że ma nadzieję, iż każdy radny gminy zgłasza się do podjęcia stanowiska, sprzeciwiając się zamiarowi pozbawienia kategorii drogi powiatowej odcinka Alojzów - Leszczany, w imię interesów mieszkańców gminy Żmudź. Oświadczyła, że „aprobata zachowań pana starosty jest wzbijaniem przysłowiowego noża w plecy swoim mieszkańcom”. Chodziło między innymi o to, jak w tej sprawie zgłasza **Mariusz**

Łaskiewicz, radny gminy i sołtys Leszczan (od lat związany z PSL).

- Ja muszę się dogadywać z każdym, mi też bardzo zależy na tej drodze od Wólki Leszczańskiej do Sielca przez Leszczany - oznajmił radny Łaskiewicz, co jeszcze bardziej zbulwersowało wójt Niezgoda i nie tylko.

Łukasz Burak zwrócił uwagę, że jeśli droga Alojzów - Leszczany stanie się gminną, to odczują to wszyscy mieszkańcy, także ci, którzy popierają starostę. Inni urzędnicy przypominali, że starostwo wcale nie musi przekazywać tej drogi gminie, ale - jeśli taka decyzja zapadnie - to gmina musi ją wówczas przyjąć.

- A z czym pan się tak dogaduje? - zapytała M. Łaskiewicz wójt Niezgoda. - Jedzie pan do starosty, robi pan sobie zdjęcia i dyskutujecie o inwestycjach na terenie gminy Żmudź. Jeżeli pan samodzielnie podejmuje jakieś decyzje i uzgadnia pan coś ze starostą to nie wiem, w czym imieniu - czy rady gminy? W czym interesie pan działa?

Radny Łaskiewicz odpowiedział, że nie jest radnym powiatowym i żeby nie cedować na niego wszystkich problemów. Ale ostatecznie razem ze wszystkimi innymi radnymi głosował „za” przyjęciem stanowiska sprzeciwiającego się pozbawieniu kategorii drogi powiatowej odcinka Alojzów - Leszczany.

Koszenia poboczy nie będzie

Radni przyjęli zmiany budżetowe, a pod koniec sesji zgłaszali „wolne

wnioski”. Padło m.in. pytanie o to, czy koszone będą pobocza dróg gminnych. Wójt Niezgoda oznajmiła, że nie będzie to możliwe, bo gminy na to nie stać. Tłumaczyła, że dochody bieżące samorządu są niskie, a sporo pieniędzy przeznaczonych jest na wkłady własne do gminnych inwestycji.

Jacek Raczkiewicz, sołtys Żmudzi i prezes zarządu OSP w Żmudzi, poinformował o potrzebie zakupu wozu strażackiego, którego koszt to 400-500 tys. zł. Przypomniął o pomysły, który pojawił się już wcześniej, że pieniądze na ten cel można byłoby zaczerpnąć z puli przeznaczonej na fundusz sołecki (z tego tytułu do rozdysponowania w przyszłym roku na wszystkie sołectwa jest 400 tys. zł).

- Zbliżają się zebrania sołeckie, na których mieszkańcy mogliby dyskutować i decydować, czy przeznaczyć pieniądze z funduszy sołeckich na taki używany samochód - zwrócił uwagę sołtys J. Raczkiewicz.

Wójt Niezgoda zgodziła się, że na każdym zebraniu sołeckim o takiej możliwości można informować i proponować, ale to do mieszkańców będzie należała decyzja w tej sprawie.

Na koniec sesji radny Senderski z Leszczan dopiekl jeszcze w tej kwestii swojemu koledze-radnemu z tej samej wsi - M. Łaskiewiczowi.

- U nas już chyba nie trzeba zebrania robić - stwierdził Senderski, a na pytanie Łaskiewicza „dlaczego?” odparł, że „zebranie zebraniem, a ty robisz swoje”. **(mo)**

CHEŁM / GMINA CHEŁM. Podłączą się, ale później

Petycja Pokrówki odrzucona

Mieszkańcy Pokrówki chcieliby, aby przy okazji budowy kanalizacji sanitarnej po miejskiej stronie ul. Bazyłany podpięto do sieci także ich nieruchomości. Miasto tłumaczy, że takiej możliwości nie ma, bo zakres prac i tak jest bardzo rozległy.

Od połowy czerwca trwa przebudowa ulic Wiercieńskiego i Bazyłany w Chełmie. Przy okazji tych prac swoją inwestycję, polegającą na budowie wodociągu i kanalizacji sanitarnej, prowadzi Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej. Gmina Chełm była zainteresowana tym, aby do powstającej sieci przyłączono domy mieszkańców Pokrówki, w tym m.in. leżącą po części gminy ul. Bazyłany. Kilka miesięcy temu mieszkańcy gminy dowiedzieli się jednak, że miasto nie uwzględniło ich w swoich planach.

- Mniej więcej dwa lata temu spotykaliśmy się z przedstawicielami MPGK i rozmawialiśmy o tej inwestycji. Ustalenia były takie, że robimy to wspólnie. Od początku deklarowaliśmy także, że gmina będzie partycypować w kosztach. Niestety, w maju br. do UG Chełm wpłynęło pismo z miasta z informacją, że nasza gmina nie zostanie ujęta

w planowanych przez miasto pracach - mówi **Janusz Stańkowski**, radny gminy Chełm.

W związku z tym w imieniu mieszkańców radny złożył w Urzędzie Miasta Chełm petycję w sprawie umożliwienia gminie Chełm przyłączenia budynków mieszkalnych przy ul. Bazyłany w ramach trwającej inwestycji. Jej rozpatrzenie było jednym z punktów ubiegłotygodniowego (22.08) posiedzenia Komisji Skarg, Petycji i Wniosków Rady Miasta Chełm.

Radosław Wnuk, dyrektor Departamentu Architektury, Geodezji i Inwestycji UM Chełm, wyjaśniał, że ze względu na duży zakres prac i złożoność inwestycji, w tym też wzajemnych rozliczeń finansowych, a także z uwagi na bardzo krótki termin, jaki miasto miało na ogłoszenie i rozstrzygnięcie przetargu, a także zakończenie inwestycji, niemożliwe było rozszerzenie zakresu prac i włączenie w nie nieruchomości na terenie należącym do gminy.

- Od momentu podpisania umowy na dofinansowanie miasto miało miesiąc na ogłoszenie przetargu - zaznaczał dyrektor Wnuk.

Wspominał przy tym, że przed rozpoczęciem inwestycji przedstawiciele chełmskiego Ratusza spotkali się

z władzami gminy Chełm. Ustalono, że mieszkańcy ul. Bazyłany w Pokrówce są zainteresowani jedynie podłączeniem do sieci kanalizacyjnej, a to oznacza, że „wpięcie” ich domów do miejskiej sieci nie będzie wymagało naruszenia nowego asfaltu i będzie mogło zostać wykonane metodą przewiertu. Mieszkańcy Pokrówki będą mogli zlecić wykonanie tych prac dowolnej uprawnionej do tego firmie, ale dopiero po zakończeniu realizowanej przez miasto inwestycji, co ma nastąpić pod koniec roku.

Po wysłuchaniu tych wyjaśnień komisja uznała, że petycję mieszkańców Pokrówki należy odrzucić.

- Moim zdaniem to zła i nieprzemyślana decyzja - komentuje radny Stańkowski. - Wielu mieszkańców Pokrówki korzysta z przydomowych oczyszczalni ścieków. Po ulewnych deszczach te nie zawsze działają, jak powinny, więc mieszkańcy są żywo zainteresowani podłączeniem się do sieci. Uważamy, że lepiej byłoby wykonać te prace teraz, kiedy ulica jest rozkopana, a nie czekać do zakończenia inwestycji, tym bardziej, że będzie ona przecież objęta gwarancją, co dla nas będzie oznaczać kolejne miesiące czy nawet lata zwłoki.

Radny dodaje także, że gmina Chełm planowała odciążyć swoich mieszkańców i sfinansować budowę przyłączy, a miasto być może obawiało się, że spowoduje to niezadowolenie wśród chełmian z ulic Wiercieńskiego i Miejskiej strony ul. Bazyłany. Ci za przyłącza muszą zapłacić sami i skarżą się, że koszty są bardzo wysokie.

- Koszt budowy przyłącza kanalizacyjnego to nawet 8 tysięcy złotych. Nie wszystkich na to stać. Niektórzy mieszkańcy Chełma po prostu rezygnują i zostają przy szambach i oczyszczalniach - podsumowuje radny Stańkowski. **(w)**

REJOWIEC FABRYCZNY
Pytania o finanse i kanalizację

Podreperują budżet subwencją

Około 1,8 mln zł otrzyma miasto Rejowiec Fabryczny tytułem subwencji dodatkowej. Środki te miasto planuje wykorzystać na pokrycie rosnących wydatków bieżących.

Jak informował niedawno Urząd Wojewódzki w Lublinie, jeszcze w tym roku, dzięki nowelizacji tzw. ustawy o budżetowej, samorządy w całym kraju otrzymają wsparcie. Tytułem tzw. subwencji dodatkowej do gmin województwa lubelskiego trafić ma łącznie ok. 819 mln zł. Zgodnie z zapowiedziami rządu, gminy, powiaty i miasta same będą mogły zdecydować, na co przeznaczą dodatkowe pieniądze. Mogą wykorzystać je na pokrycie wydatków bieżących, ale także na inwestycje.

Do Rejowca Fabrycznego trafił nieco ponad 1,8 mln zł. Niektórzy mieszkańcy zastanawiają się, na jaki cel samorząd wyda te pieniądze, wskazując, że właściwym byłoby przeznaczenie ich na cele inwestycyjne. Wskazują np. dofinansowanie planowanej przez gminę budowy kanalizacji. Przypomnijmy, że miasto otrzymało na ten cel dofinansowanie z „Polskiego Ładu”, a marcu br. ogłosiło przetarg na zaprojektowanie i wykonanie sieci. Postępowania nie udało się jednak rozstrzygnąć. Oferty okazały się za drogie. Jedna przekraczała budżet o 2 mln zł, kolejna o 2,4 mln zł.

Urząd Miasta wyjaśnia, że środki z subwencji dodatkowej zamierza przeznaczyć na pokrycie luki finansowej w wydatkach bieżących, wynikającej z coraz większych

kosztów funkcjonowania oświaty i pomocy społecznej.

- Z kwoty ok. 9 mln zł dochodów własnych, 1,4 mln zł pochłania przedszkole, a prawie 3,5 mln zł samorząd dopłaca do subwencji oświatowej - wskazuje burmistrz **Stanisław Bodys**. - W dużym tempie (prawie o 50 proc.) wzrastają także wydatki na zadania własne z pomocy społecznej, m.in. na utrzymanie dzieci w pieczy zastępczej oraz za pobyt osób w domach pomocy społecznej. To kolejne koszty, ponad 1 mln zł. Do tego należy doliczyć skutki wzrostu najniższej płacy. Tak więc nawet dodatkowe środki nie pokryją wzrostu wydatków bieżących niezależnych od samorządu.

Ratusz przypomina, że przetarg na budowę sieci kanalizacji sanitarnej musiał unieważnić ze względu na napięte wydatki budżetowe, ale nie zaniechał inwestycji i złożył nowy wniosek o przyznanie promisy inwestycyjnej z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.

- Mamy już promesę na zmieniony zakres inwestycji, gdyż koszty w pierwszym przetargu przekraczały zdecydowanie (o 2 mln zł) możliwości budżetu. Nowy zakres daje szansę na wyłonienie firmy w przetargu. Prace obejmą część osiedla Stajne A i osiedle domów jednorodzinnych. Zrezygnowano z dużego odcinka kanalizacji przy ul. Kraszewskiego. Ale ten zakres prac został już ujęty w złożonym 16 sierpnia wniosku do ostatniej edycji Polskiego Ładu. W tym wniosku ujęto kompleksową już wymianę starej sieci wodociągowo-kanalizacyjnej m.in. na osiedlach Centrum, Morawinek i Wschód - dodaje burmistrz. **(w)**

Burmistrz Siedliszcza

działając na podstawie art. 35 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. (Dz. U. z 2023 r., poz. 344 z późn. zm.)

informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Siedliszczu przy ul. Szpitalnej 15a, 22-130 Siedliszcze oraz na stronie www gminy, w Biuletynie Informacji Publicznej pod adresem <https://ugsiedliszcze.bip.e-zeto.eu/> został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni, począwszy od 28.08.2023 r.) **wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Siedliszcze przeznaczonych do najmu.**

Kibice zauroczeni.

Pochodząca z gminy Siedliszcze Wiktoria Przybylska została pierwszą wicemiss w konkursie Miss PGE Ekstraligi.



W tym roku konkurs, podczas którego kibice żużla wybierają najpiękniejszą spośród podprowadzających, odbywał się po raz 9. O tytuł rywalizowało 22 dziewcząt reprezentujących 8 różnych klubów. W tym gronie znalazła się także Wiktoria Przybylska (22 l.), pochodząca z Lipówek w gminie Siedliszcze, podprowadzająca Platinum Motoru Lublin.

Wiktoria jest absolwentką II LO w Chełmie. W tym roku obroniła pracę licencjacką na kierunku społeczeństwo informacyjne, gdzie uczyła się programowania. Żużel i sporty motorowe to jej wielka pasja.

Zamiłowanie do motoryzacji zaszczerpił we mnie tato. Od najmłodszych lat uwielbiałam spędzać czas na przejażdżkach. Moje pierwsze spotkanie z żużlem to właśnie rola podprowadzającej - dostałam zaproszenie z Motoru Lublin i od razu pokochałam tę dyscyplinę sportową. Emocje podczas każdego meczu są niewyobrażalne. Jest mi bardzo miło, że mogę podprowadzać mistrzów i robię to z wielką przyjemnością. Bardzo się cieszę, że mogę reprezentować Motor Lublin w tak ważnym wydarzeniu jakim jest Miss Ekstraligi - mówiła niedawno w rozmowie z nami Wiktoria.

Głosowanie odbywało się na stronie internetowej ekstraligi i w aplikacji mobilnej. Wiktoria zdobyła tytuł wicemiss. Otrzymała prawie 13 proc. wszystkich głosów. Miss została Karolina Szważyk, podprowadzająca Apatora Toruń (19 proc. głosów).

(w. fot. speedwayekstraliga.pl)

Wicemiss Wiktoria



Chełmski słownik biograficzny (349)

- Zbigniew Lubaszewski -

PODPULKOWNIK ADAM ZIELIŃSKI

Już dosyć dawno na łamach „Chełmskiego Słownika Biograficznego” gościła problematyka związana z powstaniem styczniowym. Mamy jednak rok, w którym przypada 160. rocznica wybuchu powstania i niewątpliwie warto powrócić do postaci z nim związanych. Wprawdzie spora grupa dowódców oddziałów powstańczych działających w okolicach Chełma została już zaprezentowana, jednak lista nie jest jeszcze kompletna. Do takich należy zaliczyć oddział podporucznika (z czasem podpułkownika) Adama Zielińskiego, naczelnika powiatu łukowskiego oraz województwa podlaskiego i mazowieckiego.

Adam Andrzej Zieliński pochodził ze szlacheckiego rodu posługującego się herbem Jelita. Urodził się 30 listopada 1834 roku w Konstantynowie (ochrzczony został 1 stycznia 1835 roku w kościele parafialnym w Janowie Podlaskim) w obecnym powiecie białskim. Był synem Stanisława i Julianny z Malinowskich Zielińskich. Miał młodszego brata (urodzonego w 1835 roku) Walerego Mikołaja oraz zmarłą w dzieciństwie siostrę Karolinę. O pierwszych latach życia Adama Zielińskiego nie zachowały się szczegółowe wiadomości. W młodym wieku rozpoczął służbę w armii rosyjskiej, dochodząc do stopnia podporucznika piechoty.

Do powstania Adam Zieliński przyłączył się już na początku walk. Prawdopodobnie zorganizował niewielki oddział w okolicach Warszawy, który połączył się z formacją Józefa Jankowskiego-Szydłowskiego (prezentowanego już w „Chełmskim Słowniku Biograficznym”). Oddział Jankowskiego, początkowo złożony z młodzieży warszawskiej zagrożonej poborem, walczył między innymi pod Nieporętem (16 lutego 1863 roku). Następnie Jankowski objął stanowisko naczelnika powiatu stanisławskiego. Do połączenia oddziałów doszło w rejonie Dziecinowa i Zambrzykowa, gdzie 17 i 18 marca 1863 roku doszło do dwóch potyczek z wojskami rosyjskimi. Następnie oddział operował w województwie sandomierskim (Jankowski współdziałał z formacjami Dionizego Czachowskiego i Władysława Kononowicza), gdzie uczestniczył w bitwach pod Jednią, Limierzami, Jeziorzami, Rzeczniewem, Roznieszewem. W trakcie tych walk Adam Zieliński posługiwał się stopniem kapitana.

Po powrocie w rejon Warszawy oddział stoczył potyczki pod Rudką (Rudą) i Michałowem. W drugiej z wymienionych bitew, stoczonej 28 maja 1863 roku, Adam Zieliński (wymieniany jako major) został ranny. W czerwcu jego oddział (bez formacji Jankowskiego) operował w rejonie Łukowa, stacząc potyczki pod Korytnicą i Żelechowem, wspólnie z oddziałem Marcina Borelowskiego-Lelewela, ówczesnym naczelnikiem województwa podlaskiego. Pod koniec czerwca wraz z Józefem Jankowskim przedostał się na Lubelszczyznę. Licząca blisko 700 powstańców formacja współdziałała między innymi z oddziałami Karola Krysińskiego i Władysława Ruckiego. W ramach tej współpracy zostały stoczone bitwy pod Urszulinem (7 lipca) i Sławaty-

czami (11 lipca). Według Stanisława Zielińskiego, autora wydanej w 1913 roku publikacji *Bitwy i potyczki 1863–1864*, Jankowski i Zieliński pojawili także w okolicach Chełma, uczestnicząc w starciu pod Bukową Wielką w dniu 6 lipca 1863 roku. Według opisu Zielińskiego: „Po kilkudniowym pobycie nad Bugiem (...) wyruszył major Rucki ku Włodawie w celu połączenia się ze znajdującymi się na pograniczu Radzyńskiego i Chełmskiego oddziałami Krysińskiego oraz Jankowskiego i Zielińskiego. Dnia 6.7. stanął Rucki nieopodal Sawina. Równocześnie moskale, chcąc znieść nie dające im spokoju, a znaczne oddziały wymienionych dowódców, wysłali dwie silne kolumny przeciw nim: z Hrubieszowa 3 rotę piechoty i 1 sekcję kozaków pod dowództwem majora Kozłowskiego, a z Krasnegostawu 1 1/2 rotę i 50 kozaków, 1 szwadron ułanów i dwa działa z pułkownikiem Baumgartenem. We Wielkiej Bukowie kolumny te złączywszy się 6.7. ruszyli ku Macoszynowi. Tymczasem oddziały polskie już także były się zeszyły, ale tego dnia rozdzieliły się znowu, idąc w innych kierunkach. Odcinające oddziały Jankowskiego i Zielińskiego dognali moskale tuż za Wielką Bukową o 3 wiorsty przed Macoszynem, a będąc w przewadze liczebnej, zmusiły do refterady”. Choć starcie wymieniane jest jako bitwa, przedstawiony opis świadczy, że miało skromny wymiar. Problem komplikują jeszcze informacje o starciu oddziału Krysińskiego pod Wyrkami w dniu 5 lipca (dzień wcześniej) oraz pobycie Jankowskiego i Zielińskiego w Lejnie (skąd wyruszyli do bitwy pod Urszulinem, stoczonej kolejnego dnia). Z powodu tych niejasności najczęściej historycy kwestionują fakt stoczenia bitwy pod Bukową Wielką, uznając, że starcie miało miejsce pod Osową (10 km na północ od Bukowy Wielkiej) i zostało stoczone przez oddział Władysława Ruckiego, który zmusił Rosjan do odwrotu (a kolejnego dnia zdążył jeszcze przyłączyć się walki pod Urszulinem).

Pod koniec lipca oddział Józefa Jankowskiego i Adama Zielińskiego przemieścił się na południe, gdzie stoczył przegraną bitwę pod Częstoborowicami (30 lipca). W kolejnych dniach przemieścił się w rejon Klementowic i Końskowoli, gdzie nawiązał kontakt z pułkownikiem (z czasem generałem) Michałem Heydenreichem-Krukiem, naczelnikiem wojennym województwa lubelskiego i podlaskiego. Wszeli w skład zgrupowania liczącego ok. 3 tysięcy powstańców i wzięli udział w bitwie pod Żyrzynem (8 sierpnia 1863 roku). Za udział w zwycięskim starciu otrzymali stopnie podpułkowników. W kolejnych miesiącach działali na Podlasiu i w rejonie Warszawy, uczestnicząc w starciach pod Białką, Mysłowem, Mienią i Finkówką. W sumie od marca do listopada 1863 roku Adam Zieliński uczestniczył w 19 bitwach i potyczkach.

Na przełomie 1863 i 1864 roku Adam Zieliński organizował kolejny oddział w Galicji. Jednak w związku z upadkiem powstania nie powrócił już do walki. W 1864 roku wyemigrował do Francji i zamieszkał w Bordeaux. Po kilku latach zamieszkał we Lwowie, gdzie był urzędnikiem Wydziału Krajowego. Zmarł w 1906 roku i został pochowany na Cmentarzu Łyczakowskim we Lwowie.

WĘDKARSKI KOŁOWROTEK



Zawody dla młodzieży

(12 sierpnia) Na łowisku Pompka II w Bytyniu odbyły się zorganizowane z inicjatywy Nadbużańskiego Klubu Karpowego oraz Koła PZW w Woli Uhruskiej Towarzystwo Sławkowe Zawody dla młodzieży w kategorii junior oraz kadet. Łowiło 31 młodych wędkarzy w 2-godzinnej turze. Sędziowali: **Waldemar Tomczak, Dariusz Łagowski, Witold Kwacz, Marcin Mikulski, Andrzej Cholewa, Grzegorz**

Zalewski i Andrzej Polak.

Kategoria junior: 1. **Bartłomiej Młynarczyk** - 1240 g, 2. **Tomasz Wójtowicki** - 970 g, 3. **Damian Woźnicki** - 780 g.

Kategoria kadet: 1. **Szymon Łagowski** - 715 g, 2. **Dominik Tulikowski** - 700 g, 3. **Karolina Kubacka** - 650 g.

Po zakończonych zawodach na młodych wędkarzy czekały atrakcje: jazda z opiekunem quadem po okolicznych łąkach, pieczone kiełbaski. Wszyscy

uczestnicy zawodów otrzymali dyplomy, nagrody, upominki oraz słodczyce.

Zarząd koła PZW w Woli Uhruskiej składa serdeczne podziękowania Nadbużańskiemu Klubowi Karpowemu za zorganizowanie zawodów oraz sponsorom, wśród których znaleźli się: Stachema Polska, Nadleśnictwo Sobibór, Zbigniew Świszcz, Mateusz Styka, Artur Domino, Mateusz Książek oraz Daniel i Renata Misiurcy.

Mistrzostwa feederowe koła Ch.S.M.



(13 sierpnia) Na Bugu w Dorohusku rozegrano Mistrzostwa Feederowe Koła PZW Ch.S.M. Startowało 21 zawodników, z których najlepszy okazał się **Arkadiusz Filipczuk** - 3695 g. Drugi był **Marian Rycko** - 1430 g, a podium zamknął **Tomasz Dąbrowski** - 1305 g. Sędziowali: **Joanna Grel** (sędzia główny) i **Sebastian Oszwa** (sędzia sekretarz).

Puchar Prezesa

Zarząd Koła PZW Chełm Miasto zaprasza swoich wędkarzy na zawody towarzyskie „Puchar Prezesa”, które odbędą się w niedzielę (3 września) na zbiorniku Żółtańce Duże. Metoda połowu grunt - splawik. Zbiórka chętnych o godz. 5:30 przed wjazdem na groblę zbiornika od strony drogi do Weremowic. (b)

Jazgot zaprosił do wspólnej zabawy

Udany festyn w Lisznie

Takiej imprezy w Lisznie dawno nie było. W sobotę, 26 sierpnia, tutejsze Koło Gospodyń Wiejskich Jazgot zaprosiło lokalną społeczność na Festyn Rodzinny. Organizatorzy zadbałi o to, aby odwiedzający teren przy szkole nie mogli narzekać na nudę. Było mobilne planetarium, możliwość spotkania z alpami i kucykami, dmuchańce i wytwornica piany, pokazy broni, loteria z nagrodami, stoiska handlowe i gastronomiczne. Nie zawiedli się także miłośnicy muzyki, bo program obfitował w wokalne popisy. Na scenie wystąpili m.in. **Dariusz Tokarzewski i Mariusz Matera** z zespołu VOX. Uczestnicy festynu zgodnie przyznawali, że Jazgot spisał się na medal. Organizatorzy dziękują wszystkim gościom, a także sponsorom i organizacjom, które wsparły festyn. (w)



Wyniki konkursów dożynkowych

GMINA ŻMUDŹ

Program dożynek gminy Żmudź (20 sierpnia) był bogaty, a impreza ściągnęła tłumy gości. Konkurs na najładniejszy wieniec dożynkowy wygrało KGW z Leszczan. Drugie miejsce zajęły ex aequo - KGW Maziarnia oraz **Wiesława Kowalczyk**, a trzecie Środowiskowy Dom Samopomocy „Wrzos”. Z kolei konkurs na najsmaczniejszy chleb dożynkowy zwyciężyła **Teresa Gąsior**, drugie miejsce przypadło **Ewie Matyszczyk**, a trzecie **Barbarze Kamińskiej**. Wyróżnienia otrzymały: **Barbara Dzikowska, Magdalena Rakowiecka, Maria Radzewicz, Anna Mazurek, Sylwia Gajewska, Agnieszka Tatarczak**. (opr. mo)



GMINA LEŚNIEWICE

Mieszkańcy gminy Leśniewice bawili się na święcie plonów nad zalewem Maczuty w Horodysku. Najsmaczniejszy chleb upiekła **Bożena Borsuk** z KGW Leśniczanki. Drugie miejsce zajęła **Wiesława Małysz** z Koła nr 7 w Leśniewicach Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, a trzecie miejsce zajął chleb upieczony przez **Małgorzatę Karpik-Mróż** z sołectwa Janówka. Pozostali uczestnicy zajęli równorzędne czwarte miejsca. Konkurs na najpiękniejszy wieniec wygrał w tym roku Dzienny Dom Senior „Słowikowo”, drugie miejsce zajęły panie z KGW w Pliskowie, a trzecie strażacy z OSP w Horodysku. Jury nagrodziło także pozostałe wieńce, przyznając im równorzędne 4. miejsca. (opr. mo)



RUDA-HUTA. Konkursy podsumowane

Najlepsi na Bolkowaniu

20 sierpnia w Hniszowie, po raz 19. świętowaliśmy „imieniny” największego dębu w regionie. Tegoroczne „Bolkowanie” miało charakter rodzinnego pikniku, a przyświecało mu hasło „Folk pod dębem”. W programie znalazły się liczne konkursy i zawody sportowe.

Jednym z konkursów, który od lat towarzyszy „Bolkowaniu” jest Nadbużańska Akademia Smaku, czyli konkurs na najlepsze regionalne przysmaki. W tym roku w kategorii „produkty pochodzenia zwierzęcego” pierwsze miejsce zajęła **Beata Szalewicz** za

skrzydełka faszerowane darami lasu. W kategorii „produkt pochodzenia roślinnego” zwyciężyła **Anna Szalewicz** (słodki zawrót głowy, czyli koszyk pełen drożdżówek).

Konkurs na najładniejszą aranżację koca piknikowego wygrała **Viktoria Trambowet-ska**.

„Bolkowanie” to także zawody sportowe. W tym roku zorganizowano m.in. turniej strzelecki. Zgłosiły się do niego 32 osoby, a rozgrywki zostały przeprowadzone w trzech kategoriach wiekowych. W kategorii junior (do 16 lat) 1. miejsce wywalczył **Gabriel Kopiel**, 2. - **Zbigniew Laskowski**, 3. - **Aleksander Tomala**. W kategorii kobiet:

1. - **Ewa Zwierzyńska**, 2. - **Monika Zemrzycka**, 3. - **Jolanta Kotlińska**. W kategorii mężczyzn: 1. - **Piotr Śliwa**, 2. - **Jarosław Kociubowski**, 3. - **Zbigniew Kortatyski**.

W zawodach wędkarskich o Puchar Wójty Gminy Ruda-Huta wystartowało 22 zawodników. Pierwsze miejsce zajął **Zdzisław Kamyszek** - 5760 g, 2. - **Andrzej Nałafski** - 3700 g, 3. - **Sylwester Grel** - 3390 g, 4. - **Piotr Sawicki** - 2315 g, 5. - **Marek Kamyszek** - 2175 g.

Największą rybę zawodów, leszcza o wadze 1550 g, złowił **Zdzisław Kamyszek**. W sumie zawodnicy złowili 36,6 kg ryb.

(opr. w, fot. GOK Ruda-Huta)



Podczas festynu sprawdzono, ile osób pomieści się w obwodzie pnia dębu Bolko



Ile nas kosztuje władza?

Na nich idą miliony

Każda władza kosztuje - to oczywistość. Jednak czy musi to być aż tak dużo? Przeglądamy roczne koszty utrzymania władz gminnych, miejskich i powiatowych. Trzeba przyznać, że liczby robią wrażenie. Podajemy stan majątków na dzień 31 grudnia 2022 r. (kwoty brutto).

Powiat włodawski

Andrzej Romańczuk jako starosta zarobił 207 tys. zł. **Tomasz Korzeniewski** - z pracy w starostwie jako wicestarosta otrzymał 153,6 tys. zł oraz 31,3 tys. zł jako członek rady nadzorczej MPGK we Włodawie. **Adam Panasiuk** - etatowy członek zarządu - umowa o pracę w starostwie - 139 tys. zł. **Zofia Derkacz** - skarbnik powiatu - 133 tys. zł w starostwie. **Jadwiga Czaprańska** - sekretarz powiatu - 118 tys. zł

Włodawa

Burmistrz miasta Włodawa **Wiesław Muszyński** zarobił 254 tys. zł (tyle, że z lekkim wyrównaniem za poprzedni rok). Jego zastępca (od 11 stycznia 2022 r.) **Wiesław Holaczuk** zarobił w ratuszu 126 tys. zł. **Elżbieta Torbicz** - skarbnik miasta - 117 tys. zł. **Edyta Słabko** - sekretarz miasta - 94 tys. zł.

Gmina Włodawa

Dariusz Semeniu jako wójt zarobił 227 tys. zł. **Marta Wawryszuk** - sekretarz gminy zarobiła 110 tys. zł. Skarbnik **Katarzyna Błyskosz** ze stosunku pracy uzyskała 133 tys. zł.

Gmina Hańsk

Marek Kopieniak - wójt gminy z tytułu zatrudnienia otrzymał 199 tys. zł. **Agnieszka Dalczyńska** - skarbnik zarobiła z UG - 128 tys. zł, zaś w szkole muzycznej - 33 tys. zł. Sekretarz **Romuald Pryll** z umowy o pracę w UG zarobił 83 tys. zł plus 21 tys. zł zasiłku chorobowego i 22 tys. zł diety radnego powiatu.

Gmina Hanna

Grażyna Kowalik, wójt, z umowy o pracę w UG otrzymała

240 tys. zł plus dieto-ryczałt z tego UG - 2,6 tys. zł oraz 139 zł z Międzygminnego Związku Celowego we Włodawie. **Jolanta Goleman** - sekretarz - zarobiła w UG 81 tys. zł plus świadczenia wychowawcze - 18,9 tys. zł. Skarbnik **Urszula Grobelko** na podstawie umowy o pracę otrzymała 138 tys. zł plus 12 tys. zł świadczeń wychowawczych.

Gmina Urszulin

Tomasz Antoniuk - wójt gminy Urszulin ze stosunku pracy otrzymał 232 tys. zł. **Hanna Wareciak** - skarbnik - wynagrodzenie z UG - 174 tys. zł. Nie ma sekretarza gminy, zaś kierownik wydziału organizacyjnego **Piotr Wiśniewski** - zarobił 106 tys. zł.

Gmina Stary Brus

Paweł Kołtun - wójt gminy Stary Brus jako wójt zarobił 200 tys. zł. Sekretarz gminy **Andrzej Ćwirta** zarobił 80 tys. zł, ale netto czyli na rękę, zaś skarbnik **Magdalena Chmielewska** 88 tys. zł, ale brutto.

Gmina Wyrki

Mirosław Torbicz - wójt gminy Wyrki - jego wynagrodzenie wyniosło 198 tys. zł. Sekretarz **Piotr Kazanecki** z umowy o pracę otrzymał 78 tys. zł. **Małgorzata Chudaś** - skarbnik ze stosunku pracy otrzymała 94 tys. zł plus 12 tys. zł za świadczenie 500+

Gmina Wola Uhruska

Wójt **Jan Łukasik** zarobił 176 tys. zł plus „85 528 zł - przychody ze zwolnienia w ramach stosunku pracy - małżeńska wspólność majątkowa”. **Mariusz Jachimczuk** - sekretarz gminy - zarobił 115 tys. zł. **Justyna Kędzierawska** - skarbnik - otrzymała 114 tys. zł plus 48 tys. zł umowy-zlecenia. Uwaga - różnice w wynagrodzeniu wójtów za ub.r. wynikają m.in. z faktu, że niektórzy z nich otrzymali podwyżkę jeszcze w 2021 r., zaś inni dopiero na początku 2022 r. Różnica może sięgać nawet kilkudziesięciu tys. zł rocznie. **(pk)**

Nowe miejsce wypoczynku i rekreacji

Glinki z nową atrakcją



W ramach zagospodarowania terenu rekreacyjnego Jeziora Glinki powstał plac zabaw dla dzieci oraz strefa rekreacji, w tym betonowe stoły piknikowe, palenisko i leżaki. W ten sposób zostało stworzone miejsce do rodzinnego wypoczynku i aktywnego spędzania wolnego czasu na świeżym powietrzu.

Inwestycja została dofinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Działania 19. „Wsparcie dla rozwoju lokalnego w ramach inicjatywy LEADER”, Poddziałania 19.2 „Wsparcie na



wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

- Cieszymy się, że kolejne miejsce w naszym regionie jest bardziej atrakcyjne dla mieszkańców i turystów. Jezioro Glinki staje się coraz chętniej wybieranym miejscem do rekreacji. Od tego roku na tym zbiorniku pojawiły się również rowerki wodne. Dlatego nasza inwestycja poprawia atrakcyjność tego miejsca i sprawia, że można wypoczywać w komfortowym otoczeniu - informuje wójt gminy Włodawa **Dariusz Semeniu**. **(pk)**

OKUNINKA. Zdrowie dzieci nie jest priorytetem

Niebezpiecznie na placu zabaw

Korzystanie ze zjeżdżalni na placu zabaw w Okunince może grozić niebezpieczną kontuzją. Przekonał się o tym nasz czytelnik, a raczej jego wnuczka, która boleśnie zdarła sobie skórę na brzuchu o wystający betonowy fundament.

Plac zabaw umieszczony tuż przy głównej plaży nad Jeziorem Białym w Okunince cieszy się olbrzymią popularnością wśród wypoczywających tam dzieci. Nic dziwnego, bo znajduje się blisko wody i jest wysypany piachem, więc wydaje się bezpieczny dla maluchów. Nic bardziej mylnego. Jedno z urządzeń, a mianowicie blaszana zjeżdżalnia nie spełnia wymogów bezpieczeństwa, co zauważył nasz czytelnik. Mężczyzna wybrał się na plac zabaw z wnuczką. Dzie-

czynka zjeżdżając ze ślizgawki, boleśnie otarła sobie skórę na brzuchu o wystający poza obrys rynny betonowy fundament z bardzo ostrymi krawędziami. Aż strach pomyśleć, co mogłoby się stać, gdyby jakieś dziecko uderzyło o niego buzią czy główką. Dziadek natychmiast skontaktował się z Urzędem Gminy we Włodawie i powiadomił urzędników o niebezpieczeństwie. Otrzymał też solenne zapewnienie, że problem zostanie wnet rozwiązany. - Nie trzeba do tego wielkiego sprzętu czy czasu, wystarczy młotek z dłutem, dzięki którym można skuć ten beton i trochę piasku, by przysypać i zabezpieczyć miejsce - tylko tyle - mówi nasz rozmówca. - Do zdarzenia doszło jeszcze w lipcu, a od tego czasu zjeżdżalnia wygląda identycznie, jak wtedy. Nikt tym się nie zajął, choć mi to obiecywano - dodaje mężczyzna. Wyglą-



da na to, że musi dojść do poważniejszego nieszczęścia, by urzędnicy stanęli na wysokości zdania. **(bm)**

Szlachetna inicjatywa wymaga pomocy

Dajmy im lepsze jutro



Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym „Lepsze Jutro” z Włodawy zaczęło budować Centrum Terapii i Aktywności Osób Niepełnosprawnych. Będzie ono się znajdować na podarowanej przez gminę Włodawa działce po byłej szkole w Susznie. Przeszkodą do szybkiej realizacji marzenia wielu podopiecznych stowarzyszenia są jak zwykle pieniądze.

Centrum Terapii i Aktywności Osób Niepełnosprawnych „Lepsze Jutro” będzie się znajdować na ok. 20-arowej działce, na której znajduje się budynek po byłej szkole podstawowej oraz budynki gospodarcze. - Działka jest nieużytkowana i wymaga dużych nakładów pracy, niemniej jednak jest to wymarzone miejsce do realizacji terapii oraz zajęć rekreacyjnych dla naszych podopiecznych - przyznaje prezes stowarzyszenia **Marzena Poprawska**, która założyła specjalną zbiórkę na stronie zrzutka.pl, by szybciej zgromadzić fundusze potrzebne na budowę ośrodka. „Cała posesja wykorzystywana będzie w celu realizacji zadań statutowych tj. organizacji wsparcia dla rodzin wychowujących dzieci niepełnosprawne oraz dla osób niepełnosprawnych z terenu powiatu włodawskiego, a szczególności mieszkańców gminy Włodawa. Potrzebny jest remont generalny budynku oraz adaptacja terenu wokół niego. Koszt przedsięwzięcia jest ogromny, wstępne szacunki wskazują na kwotę ok. 1 mln. złotych. Obecnie jesteśmy na etapie planowania i opracowywania dokumentacji technicznej naszych inwestycji. Zakończyliśmy prace nad projektem zagospodarowania ogrodu. Wiosną planujemy wykonać ogro-

dzenie i częściowo zagospodarować przestrzeń. Na wykonanie tych prac potrzebujemy ok. 100 tys. zł. Nasi podopieczni to niepełnosprawne dzieci i młodzież w wieku od 3 do 25 lat z terenu powiatu włodawskiego, wszystkie posiadają orzeczenie o niepełnosprawności. W większości są to dzieci upośledzone umysłowo bądź cierpiące na autyzm. Dzieci marzą o ogrodzie sensorycznym, mini parku linowym oraz ciekawym placu zabaw i miejscu do wypoczynku. W realizację przedsięwzięcia wkładamy również własne siły i środki. Gromadzimy środki na ten cel poprzez składki rodziców, loterie fantowe, kiermasze, udostępnienie puszek w miejscach publicznych, koncerty, akcje charytatywne. Wierzymy, że powyższy zbiór różnych pomysłów, wspólpraca i zaangażowanie, przyczynią się do powstania wspianego miejsca do spędzania wolnego czasu dla niepełnosprawnych dzieci i młodzieży - podopiecznych Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym „Lepsze Jutro”. Ze względu na duże koszty, bez pomocy ludzi dobrej woli będzie ciężko ten cel zrealizować. Bez Was nam się nie uda. Prosimy o wsparcie tej szlachetnej akcji! Wesprzycie nas przysłowiową złotówką i pomóżcie nam spełnić marzenia dzieci. W imieniu dzieci, za Waszą życzliwość i każdą złotówkę, dziękujemy!

Chcielibyśmy zmienić to miejsce w radosny zakątek i wywołać szerokie uśmiechy na buźkach naszych milusińskich” - czytamy w opisie zbiórki, a chętnych do wsparcia tej szlachetnej idei zapraszamy do odwiedzenia strony www.zrzutka.pl i wpisania tytułu „RAZEM ZBUDUJMY Centrum Terapii i Aktywności Osób Niepełnosprawnych LEPSZE JUTRO”. **(bm)**

Intrygujące posty Zakładu Karnego

Trochę śmiesznie, ale przydatnie

Włodawski Zakład Karny prowadzi swój profil społecznościowy na platformie Facebook. Robi to jednak w zaskakujący sposób, bo bardzo dokładnie opisuje, co widać na zdjęciach do posta zdjęciach. Dla niektórych jest to śmieszne, ale okazuje się, że przyświeca im szlachetny cel.

Przy ostatnim wpisie ZK we Włodawie na swoim FB dotyczącym udziału tej jednostki w pikniku charytatywnym w Dubecznie pojawiły się dosyć intrygujące opisy zdjęć. Dokładnie opisują to, co jest na tych fotografiach. Zdaniem specjalistów tego typu podpisy pod zdjęciami mają rację bytu przy używaniu alfabetu Braille'a dla niewidomych i służą wyłącznie do pomocy przy werbalnym opisie na komputerze czy telefonie. Jednak na komputerze czy telefonie ten alfabet zastosowania nie ma. - *Czasem w pierwszej czy drugiej klasie podsta-*

wówki uczy się opisywania tego, co się widzi na zdjęciu i obrazku - mówi nasz czytelnik. - Ale żeby opisywać fakt, że na zdjęciu dwóch mężczyzn podaje sobie ręce, a jeden z nich - czyli dyrektor - jest w mundurze służby więziennej, to już chyba przesada.

Zapytaliśmy o to rzecznika ZK we Włodawie, **por. Dominika Pręciuka**, który dokładnie wyjaśnia, o co chodzi z tymi opisami. - Zdjęcia i elementy graficzne powinny spełniać wymogi ustawy z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych. Teksty alternatywne na mediach publikowanych przez Zakład Karny we Włodawie to opisy tekstowe dodane do obrazu, które mogą być przydatne dla osób niewidomych i słabowidzących - wyjaśnia rzecznik. Oczywiście takie osoby nie będą w stanie przeczytać opisu, ale uświadnią to specjalne aplikacje, których używają w swoich telefonach czy komputerach. **(pk)**

Gminne dożynki w Hannie

(27 sierpnia) Gmina Hanna należy do tych wyjątkowych, w których nadal kultywuje się organizowanie dożynek gminnych. Tak było i w tym roku: radośnie, muzycznie i tradycyjnie.

Dożynki gminne rozpoczęła tradycyjnie msza św. w samo południe w kościele. Po niej mały orszak przeszedł na plac, gdzie nastąpiło przekazanie i dzielenie chleba dożynkowego. Po okolicznościowym przemówieniu pani

wójt Grażyna Kowalik miał miejsce finał projektu Etnopolska 2023. W jego zgrupowana publiczność mogła obejrzeć widowisko obrzędowe „Hanka idzie za mąż”. Nie zabrakło również Nadbużańskiego Przeglądu Pieśni oraz potańcówki na ludową nutę. Zaś wieczór upłynął pod znakiem disco polo z zespołem Bobi i So Easy.

Oczywiście nie mogło zabraknąć zimnego piwa, gorących dań, dobrego wiejskiego jadła czy animacji ludowych dla dużych i małych. (pk)



Wyjazdy pełne wrażeń

Wakacje z MOSiR-em



11 sierpnia dobiegł końca drugi turnus „Wakacji z UKS MOSiR”. Podopieczni ośrodka spędzili pięć dni w Krynicy-Zdroju. Odwiedzili Słowację, Nowy oraz Stary Sącz oraz zaliczyli wiele atrakcji, więc do Włodawy wrócili naładowani pozytywną energią i z opowieściami pełnymi wrażeń.



W wakacje Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji we Włodawie zorganizował dwa 2-tygodniowe turnusy z wycieczkami i profilaktycznymi zajęciami sportowo-rekreacyjnymi, z których w sumie skorzystała setka dzieci w wieku od 8 do 12 lat. W trakcie drugiego wyjazdu do Krynicy Zdroju na podopiecznych ośrodka czekało mnóstwo atrakcji: były zjazdy na ślizgawkach na Górze Parkowej, wjazd wagonikami na szczyt Jaworzyny Krynickiej, szaleństwo w parku linowym.

- Ostatniego dnia pobytu dzieci miały okazję spróbować swoich sił w mini golfa - opowiada Jacek Chęć z MOSiR-u. - W drodze powrotnej zwiedziliśmy Stary Sącz. Pięć dni

minęło błyskawicznie, ale też bardzo aktywnie. Mimo trudów wycieczki na buziach widoczny był uśmiech i radość. W drugim tygodniu bawiliśmy się dalej na miejscu. Tradycyjnie wycieczka piesza na Okopiec z ogniskiem i pieczeniem kiebasek, wyjście do kina oraz zajęcia rekreacyjno-sportowe na hali. Pani z Sanepidu przygotowała nam ciekawą pogadankę na temat uzależnień i walki z nimi. Na zakończenie dzieci otrzymały prezenty i poczęstunek - wylicza Chęć.

Wakacje pod hasłem „Organizacja wypoczynku letniego dla dzieci i młodzieży z elementami profilaktyki uzależnień” dofinansowane były przez Urząd Miasta Włodawa. (b)

Konkurs już po raz szósty

Zabierz Nowy Tydzień na wakacje



W Orientarium ZOO w Łodzi

DIAGNOMATIC™
by
Pro-Project

Wakacje w pełni! Wspólnie ze Stowarzyszeniem WeRWA życzymy, żeby były one udane, jak nigdy dotąd. Zapraszamy do wzięcia udziału w naszym dorocznym konkursie „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”. Na zwycięzców czekają fantastyczne nagrody

ufundowane przez naszych sponsorów. Konkurs zostanie rozstrzygnięty w dwóch kategoriach. W pierwszej przedmiotem konkursu będzie jedno zdjęcie wykonane podczas aktualnych wakacji, czyli do 30 września.

Zdjęcie musi zawierać przynajmniej fragment pierwszej strony naszej gazety z widocznym logiem. Natomiast w kategorii „prezentacja” uczestnicy w maksymalnie 7 minut będą mogli opowiedzieć o swoich wakacjach oraz pokazać zdjęcia i filmiki. W obu kategoriach najważniejszy jest pomysł, bo przecież bardziej pomysłowo można pokazać wyjazd nad zalew w Żółtaczach niż np. zwiedzanie świątyni Angkor Wat w Kambodży. Na Państwa zdjęcia czekamy już teraz pod adresem poczty elektronicznej konkurs@nowytydzien.pl.

PERFUMERIA
Basia

Perfumeria Basia
Chełm, ul. Lubelska 36

WBS
WSCHODNI BANK SPÓŁDZIELCZY W CHEŁMIE

Wschodni Bank Spółdzielczy
w Chełmie
Chełm, ul. I Pułku Szwoleżerów 9



ROMET Green-World
Piotr Tomaszewski
Chełm, ul. Lubelska 115

PRZEGLĄDY TECHNICZNE
SKP
3 Maja 18 A



Ośrodek Szkolenia
KORONA
Leszek Kaluźniak
Chełm
ul. Lwowska 24a

Stachniuk
SUPER OPTYK

Stachniuk SUPER OPTYK
Chełm, ul. Popiełuszki 7



Biuro Usług Turystycznych Krystyna
Chełm, ul. Lwowska 13A



Centrum Akumulatorów
i Klimatyzacji
Chełm, ul. Kolejowa 5



Iwona Szłapak Agencja
Ubezpieczeniowa
Chełm, ul. Starościńska 7



Galeria Dziecięca Pokusa
Chełm, ul. Okszowska 39



ELEKTROMET
Chełm, ul. Żołnierzy I AWP 11



Szkoła Wnukowie
Chełm, ul. Metalowa 16

Pozdrowienia z Roztocza

RYTMiczne wakacje

Szumi Tanew i roztoczańskie lasy, a chełmski Rytm przesyła taneczne pozdrowienia z wakacyjnego obozu sportowego. Pełna relacja dostępna na funpage Rytmu na Fb oraz stronie www.taniecchelm.pl



Galeria Dziecięca

POKUSA
PRESTIGE

Największy wybór
markowych zabawek

bruder **playmobil**

i wiele innych

ul. Okszowska 39
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-18, sobota 9-15



Co pół roku
ROZDAJEMY
WÓZEK

W losowaniu w styczniu 2024 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półrocza 2023 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu



MALUCH TYGODNIA



Małgorzata Cuper
Studio fotografii artystycznej

CHEŁM. Nowy sprzęt dla pogotowia

23 respiratory i 18 Lucasów, czyli urządzeń do kompresji klatki piersiowej, trafiło do lubelskiego systemu ratownictwa medycznego. Część z wartego około 2 mln zł sprzętu, który przekazała Światowa Organizacja Zdrowia (WHO), przyjechała do Chełma.

W czwartek (24 sierpnia) Emilia Ignatowicz-Steć, pełniąca obowiązki dyrektora Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie, odebrała z rąk wojewody lubelskiego Lecha Sprawki wysokiej jakości sprzęt medyczny, jako dowód uznania za zaangażowanie w działania na rzecz uchodźców z Ukrainy.

Do chełmskiego pogotowia trafiły 4 respiratory (urządzenia do prowadzenia oddechu zastępczego u pacjentów nieprzytomnych) oraz 4 urządzenia do kompresji klatki piersiowej Lucas (sprzętu używanego przy resuscytacji krążeniowej). Warte w sumie około 370 tys. zł urządzenia zastąpią



dotychczasowe, częściowo wyeksploatowane, będące na wyposażeniu ambulansów w Chełmie, Krasnymstawie i Włodawie.

(pc)

KANA Katarzyna Kołodyńska
Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta
- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne
tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta
Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰ (także wizyty domowe)

PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY
Ada Wróblewska
• terapia dzieci i dorosłych
• diagnoza i Indywidualna Stymulacja Słuchu
Metodą Johansena IAS
PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Ortodontyczna
lek. stom. Paweł Maciejczak
specjalista ortodonta
Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu
Chełm, ul. Piłsudskiego 11a
poniedziałek-środa-piątek
tel. 082 / 563 02 71

Podmiot Leczniczy
wpisany do rejestru pod nr księgi 000000188088
MD Multi Diagnostica **PROFESSIONAL**
tel. 12 358-42-58
OSTEOPOROZA
Badanie densytometryczne
• z KRĘGOSŁUPA LĘDŹWIOWEGO
• z SZYJKI KOŚCI UDOWEJ
Pracownia posiada System Zarządzania Jakością
GWARANTUJEMY ZAUFANIE
15 września 2023
Przychodnia Specjalistyczna
Samodzielny Publiczny Wojewódzki Szpital
Specjalistyczny w Chełmie ul. Szpitalna 53
ZAPISY TEL. 512-351-600
CENA 50 zł
ZAPRASZAMY

PRACOWNIA PROTETYCZNA
tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania
WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ
poniedziałek – piątek 10.00 -16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

Zarezerwuj termin
swojego badania laboratoryjnego
Zapisz się:
ONLINE lub TELEFONICZNIE
Wybierz datę i godzinę
Chełm
• ul. Plac Kupiecki 12
• tel. 82 540 80 51
Krasnystaw
• ul. Czysza 3
• tel. 82 540 80 41

Gabinet Chirurgii Ogólnej i Proktologicznej
lek. Rafał Domagała
SPECJALISTA CHIRURG
Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica
Czynny w środy 15.30 - 19.30
Rejestracja tel.: 691 984 545
www.chirurg-chelm.pl

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON
tech. **Tomasz JANIĄK**
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: 9:30 - 17:00 protetykachelm.pl
500 338 200

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum
Dr n. med. Marek Daniłoso
specjalista psychiatra, psychoterapeuta
22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

PUNKT POBRAŃ BADAŃ LABORATORYJNYCH W CHEŁMIE
ul. Szymanowskiego 3
Dla naszych Pacjentów, którzy zrealizują badania w ramach programu PROFILAKTYKA 40 PLUS w Punktach Pobran ALAB laboratoria, przygotowaliśmy ofertę uzupełniającą, która umożliwia realizację badań spoza programu ze zniżką -20%
PON. - PT. 7:00 - 11:30
tel. 82 500 05 50
ALAB laboratoria
oznacza wiarygodność

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII
lek. med. **Lech DZIEDZIC**
Przyjmuje: wtorki od godz. 15:00
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne
...więcej niż wynik
Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie
Zapraszamy do Punktu Pobran: **Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)**
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00
www.diagnostyka.pl

NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI ORTODONTYCZNE invisalign
Leczenie dzieci i dorosłych
Aparaty zdejmowane i stałe
SPECJALISTA lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek
ORTODONTA rejestracja: **502 508 888**

Renault Austral

Hybrid 1,3 TCe 158 KM

Świetny wygląd, obszerne wnętrze i niskie koszty eksploatacji to największe atuty Renault Australa - SUV-a, który w ofercie francuskiego koncernu zastąpił Kadjar. Nowy model jest od niego pod każdym względem lepszy, a do pełni szczęścia brakuje tylko opcji z napędem na cztery koła.



Nadwozie i wnętrze

Do testu dostaliśmy auto w topowej odmianie sygnowanej logo Esprit Alpine, którego znakiem rozpoznawczym jest utwardzone i delikatnie obniżone zawieszenie oraz kapitalnie wyglądający szary lakier satynowy, który w zestawieniu z czarnym dachem i felgami oraz czarnymi listwami dookoła dolnej części nadwozia prezentuje się wręcz fenomenalnie. Za nowoczesną kolorystyką idzie w parze nowoczesny design. Zaczynając od przodu mamy grill „wypełniony” szachownicą z czarnymi i srebrnymi polami, świetne podwójne reflektory oraz wielkie nowe logo na środku. Majstersztykiem jest maska, na której wykonano dwa przetłoczenia z ostrymi liniami na każdym z nich, co wygląda jeszcze lepiej niż lakier. Z tyłu pierwsze skrzypce grają również podwójne lampy i duży spojler nad szybą. Samochód stoi na 20-calowych obręczach.

Kabina bardzo przypomina tę z najnowszego Megane. Uwagę przyciągają dwa duże wyświetlacze, z których cen-

tralny jest ułożony pionowo, a ten za kierownicą poziomo. Multimedia działają sprawnie, choć przy pierwszym podłączeniu telefonu przez system Android Auto system łapał delikatnego laga, ale potem wszystko było tak jak trzeba. Nieco kwadratowa kierownica przyjemnie leży w dłoniach i w żaden sposób nie zasłania widoku na wyświetlacz pokładowy, ani na informacje wyświetlane na przedniej szybie. Wokół niej zamontowano kilka dźwigni. Oprócz tych standardowych, na samej górze po prawej stronie trafiła ta do wyboru kierunku jazdy. Rozwiązanie o tyle fajne co wygodne. Dzięki temu wygodniej było więcej miejsca na tunelu środkowym, który oprócz półki z ładowarką indukcyjną skrywał całkiem sporą przestrzeń na drobiazgi. Przesuwana pokrywa jego przedniej części jest nieco dziwna, ale wygląda bardzo efektownie. Fotele w testowej wersji były sterowane elektrycznie. Oba były też podgrzewane, a fotel kierowcy posiadał dodatkowo funkcję masażu z trzema rodzajami ustawień. Na tylnej kanapie swobodnie



zmieszczą się trzy dorosłe osoby, bo miejsca zarówno nad głowami jak i na nogi jest wystarczająco. Do tego mają oni możliwość regulacji pochylenia kąta oparcia. Dzieleną na dwa kanapy jest też przesuwana, dzięki czemu można powiększyć bagażnik.

Silnik i skrzynia biegów

Testowa odmiana Australa była napędzana benzynowym silnikiem o pojemności 1,3 litra i mocy 158 KM wspomagane miękką hybrydą, której głównym zadaniem było obniżenie spalania. Napęd wyłącznie na przednią oś przenosiła bezstopniowa skrzynia CVT, która w przypadku Australa miała wirtualne przełożenia, co bardzo podnosiło komfort podróżowania (nie było żadnego wycia). W tej konfiguracji Austral rozpędza się do setki w jakieś 9,5 sekundy. Owszem, nie jest to wynik, którym można by się było chwalić, ale do normalnej jazdy taka moc w zupełności wystarczy, a przy łagodnym traktowaniu pedału gazu, auto odwdzięczy się niskim zapotrzebowaniem na paliwo. W czasie testu średnio paliło między 6,5 a 7 litrów w cyklu mieszanym, przy czym zaznaczyć należy, że na drogach ekspresowych zużywało właśnie ok. 6,5 litra benzyny, co jak na benzynowe, turbodoładowane i ciężkie auto jest wynikiem rewelacyjnym.

Zawieszenie i komfort jazdy

Jak wspomnieliśmy, testowy Austral w odmianie Alpine zyskał twardsze od seryjnego i nieco niżej osadzone zawieszenie. W codziennym użytkowaniu wcale tego nie czuć, bo auto jest całkiem komfortowe. Prowadzi się bardzo pewnie i dopiero mocne przesadzenie z gazem w zakrętach, szczególnie po deszczu



sprawa, że ma tendencję do wyjeżdżania przodem, ale to akurat cecha a nie wada. Kierowca ma do dyspozycji jedno z czterech ustawień, które nieznacznie zmienia charakterystykę zawieszenia i szybkość reakcji auta na gaz. Renault nazwało ten system Multi-Sence, a między poszczególnymi trybami wybiera się, podobnie jak w Cuprze, klikając przycisk pod prawym ramieniem kierownicy.

Wypożyczenie i cena

Podstawowa odmiana francuskiego SUV-a zaczyna się od kwoty 135900 zł.

Topowa wersja Alpine to wydatek minimum 192700 zł. Testówka była dodatkowo wyposażona m.in. w rewelacyjne światła full LED Matrix Vision, panoramiczny dach, dwukolorowe nadwozie, nagłośnienia Harman Kardon, czy ponad 9-calowy wyświetlacz Head Up na szybie. W podstawie miał tapicerkę z ałcantary z niebieskimi przeszyciami, elektrycznie sterowane i podgrzewane fotele przednie oraz kierownicę, ładowarkę indukcyjną, systemy bezpieczeństwa i wiele innych. Tak skonfigurowane auto kosztuje ok. 210 tys. zł.



Niezawodna i komfortowa

Seat Cordoba, pomimo zakończenia produkcji, pozostał w świadomości kierowców na lata jako synonim jakości, designu marki i funkcjonalności zastosowanych rozwiązań. Pojazd pojawił się na rynku 30 lat temu jako następca Malagi i do dziś stanowi nieodłączny element historii hiszpańskiego producenta. Od momentu debiutu pierwszej generacji Cordoby w 1993 roku samochód ten zdobył uznanie za komfort i niezawodność.



Za projekt pierwszej generacji samochodu odpowiadał włoski designer i zdobywca głównej nagrody w plebiscycie na najlepszego projektanta samochodów XX wieku, Giorgetto Giugiaro. Seat Cordoba drugiej generacji powstał na podstawie pomysłu Waltera de'Silvy. Produkcja pierwotnej wersji modelu odbywała się w hiszpańskim zakładzie w Martorell do 2002 roku. Pojazdy sedan i kombi były produkowane również w Poznaniu w latach 1996-1999. Druga generacja Cordoby powstawała wyłącznie w Hiszpanii do 2009 roku. W latach 1996-2003 oprócz sedana w ofercie producenta była dodatkowo wersja coupe modelu (SX) oraz kombi (Vario). W 1999 roku dokonano faceliftingu mode-

lu. W zmodernizowanej wersji modyfikacjom poddano przednią część nadwozia, reflektory i wnętrze. Wprowadzono nowe zaokrąglenia, a z tyłu lampy zostały zespolone. W przednim zawieszeniu zastosowano kolumny MacPhersona. W 2003 roku producent zaprezentował w Paryżu drugą generację Cordoby. Wprowadzony model charakteryzował się dynamicznym designem oraz sztywnym zawieszeniem składającym się z kolumn MacPhersona i belki zespolonej. Wnętrze modelu zostało wykonane z komponentów powstałych z tzw. twardego plastiku.

W 1998 roku producent postanowił wprowadzić Cordobę do świata motorsportu, udostępniając model Seat

Cordoba WRC. Pojazdem ścigał się zespół Seat Sport podczas Rajdowych Mistrzostw Świata w latach 1998-2000. Samochód o maksymalnej mocy 315 KM i momencie obrotowym o wartości 520 Nm (od 3500 obr./min) posiadał 5-biegową manualną sekwencyjną skrzynię biegów. Wraz z kolejnymi rajdami, marka wprowadzała ulepszone wersje pojazdu - odpowiednio Evo II i Evo III.

W Polsce Seatem Cordobą WRC regularnie w 2001 roku startował Łukasz Sztuka, reprezentujący barwy zespołu Seat Sport Polska. Pojazdem okazjonalnie ścigał się również Janusz Kulig czy jeden z najlepszych polskich kierowców rajdowych Krzysztof Hołowczyc.

DOSTAWCY PRĄDU www.akumulatorypolska.pl

AKUMULATORY

Doradzamy Montujemy Ładujemy

centrum akumulatorów i klimatyzacji
Chetm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

CHEŁM OPON SERWIS

Baza

OPONY CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

Co, gdzie, kiedy?

Afisz kulturalny

Repertuar Centrum Kultury Filmowej „Zorza” w Chełmie (wszystkie seanse w Kinie Zorza, ul. Strażacka)

28 sierpnia, poniedziałek
13:00 Między nami żywiołami 2D dubbing
15:15 Blue Beetle 2D napisy
18:00 Ultimatum
20:00 Demeter: Przebudzenie zła
29 sierpnia, wtorek
13:00 Między nami żywiołami 2D dubbing
15:15 Blue Beetle 2D dubbing
18:00 Ultimatum
20:00 Demeter: Przebudzenie zła
30 sierpnia, środa
13:00 Między nami żywiołami 2D dubbing
15:15 Blue Beetle 2D napisy
18:00 Ultimatum
20:00 Demeter: Przebudzenie zła
31 sierpnia, czwartek
13:00 Między nami żywiołami 2D dubbing
15:15 Blue Beetle 2D dubbing
18:00 Ultimatum
20:00 Demeter: Przebudzenie zła

Kino letnie „Pod gwiazdami”



Chełmski Dom Kultury oraz Muzeum Ziemi Chełmskiej zapraszają na dziedziniec muzeum przy ul. Podwalnej na ostatni seans filmowy z cyklu kino letnie „Pod gwiazdami”. 31 sierpnia wyświetlony zostanie kultowy film pt. „Gorączka sobot-

niej nocy”. Seans odbędzie się po zapadnięciu zmroku. W razie deszczu projekcja będzie odwołana. Wstęp wolny.

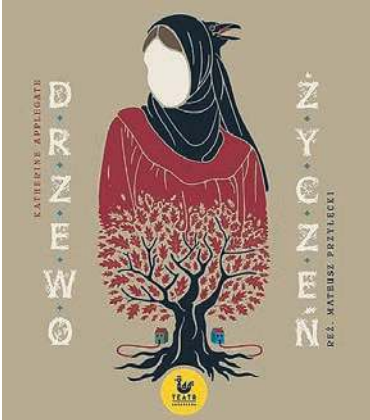
Wernisaż kolaży Beaty Rottau-Pawełczyk



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 8 września br. o godz. 18.00 do Galerii Nova ChBP na wernisaż kolaży Beaty Rottau-Pawełczyk. Prezentowane obrazy z pogranicza kolażu i malarstwa powstały w ostatnim roku. Głównym wątkiem prac jest kobiecość jako wrażliwość, delikatność, ale także siła, odwaga i niezależność. Wernisaż będzie też okazją do poznania drugiej z artystycznych pasji artystki. Wraz z przyjaciółmi ze Śląska i z Chełma (Adam „Kaczor” Białowiejski, Krzysztof „Żaba” Kostrubiec) wystąpi na koncercie, który będzie towarzyszył spotkaniu. Autorka prac pochodzi z Chełma, jest absolwentką I LO. Mieszka na Śląsku. W Tychach prowadzi agencję reklamową. Jak mówi, od zawsze była w niej ogromna potrzeba tworzenia i wyrażania artystycznej ekspresji. Więcej informacji o autorce i jej twórczości można znaleźć na jej profilach społecznościowych: FB – Beata Paweł-

czyk (Rottau), Instagram - @beatabonata. Wystawę będzie można oglądać do 5 października br.

Spektakl „Drzewo życzeń”



Chełmski Dom Kultury zaprasza 9 września br. o godz. 16.00 na spektakl pt. „Drzewo życzeń” w wykonaniu Teatru Andersena. Będzie mądra, wzruszająca historia o sile przyjaźni, która pomaga pokonywać swoje lęki i uprzedzenia oraz o tym, że warto być otwartym na innych. Na spektakl jest wstęp wolny, bezpłatne wejściówki do odebrania w ChDK i kinie Zorza.

Dożynki – gdzie i kiedy?

Za nami dożynki w gminach: Siedliszcze, Rejowiec Fabryczny, Leśniowice, Żmudź, Białopole, Chełm, Wierzbica, Dorohusk, Wojsławice, Kamień, Rejowiec. 3 września za tegoroczne plony podziękują mieszkańcy gmin Dubienka i Sawin (tu dożynki powiatowe).

RETRO FEST

Znowu szykuje się muzyczna podróż w czasie, którą chełmianie tak bardzo lubią. Chełmski Dom Kultury wspólnie ze stowarzyszeniem „Area Artis” zaprasza na „Retro Fest”, czyli Festiwal Muzyki Rozrywkowej Dwudziestolecia Międzywojennego. Artyści ponownie zabiorą gości w szaloną podróż do świata rewiowych teatryków, podwórkowych kapel, rautów



i wycieczek automobilem. „Retro Fest” już 2 września o godz. 18.00 na skarpie przy ChDK. Wstęp na to wydarzenie jest wolny - każdy może przyjść posłuchać i pobawić się przy przebojach z dawnych lat.

Program wakacyjnych wydarzeń w Chełmskiej Bibliotece Publicznej

28 sierpnia (poniedziałek), godz. 10.00 - lato z Mobilnymi Laboratoriami Przyszłości. Liczba miejsc ograniczona. Zapisy pod nr telefonu: 82 564 26 55. 29 sierpnia (wtorek), godz. 10.00 - W drogę po przyrodę - edukacyjna gra terenowa. Liczba miejsc ograniczona. Zapisy pod nr telefonu: 82 564 26 55 30 sierpnia (środa), godz. 10.00 - Wakacje dla seniora - seans filmowy we współpracy ze Stowarzyszeniem WeRWA – sala widowiskowa (ul. Partyzantów 40) 31 sierpnia (czwartek), godz. 10.00 - finał konkursu „Terapia przyrodą”



TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY

28.08.-3.09.2023

PONIEDZIAŁEK 28 SIERPNIA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.15 Dziedzictwo (96) - serial, Turcja 06.05 Klan (4169) - telenowela, Polska 06.30 Leśniczówka (724) - telen., Polska 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Studio Raban - magazyn, Polska 08.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 08.25 Inf. kulturalne, Pogoda 08.40 Ranczo (13) - serial obycz., Polska 09.40 Komisarz Alex 4 (51) - serial, Pol. 10.40 Ojciec Mateusz 14 (177) - serial 11.25 Korona królów. Jagiellonowie (65) 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.55 Planeta doskonała (5-ost.) 14.00 Złoty chłopak (1) - serial, Turcja 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (97) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.20 Jaka to melodia? 17.55 Klan (4170) - telenowela, Polska 18.25 Leśniczówka (725) - telen., Polska 19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.30 Korona królów. Jagiellonowie (66) 21.10 Pierwszy września - sztuka Wojciecha Biełki, Polska 2007 22.15 Tętno - film dok., Polska 2023 23.20 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023 00.05 Blues Brothers - komedia muzyczna, USA 1980, reż. John Landis 02.25 Diana - film biograficzny, Wielka Brytania/Francja/Szwecja/Belgia 2013 04.20 Notacje - cykl dok., Polska	05.00 Na sygnale (362): Śmiertelne ryzyko - serial fab.-dok., Polska 05.30 M jak miłość (1681) - serial, Polska 06.20 Klasztorne smaki według Remigiusza Rączki: Jadwiżanki Wawelskie z Zawichostu - magazyn 06.55 Rodzinka.pl (220): Drobny lifting - serial komediowy, Polska 07.30 Pytanie na śniadanie 10.40 Panorama - program informacyjny 10.45 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 Okrasa łamie przepisy - magazyn 11.50 Barwy szczęścia (2825) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Akacjaowa 38 (162/200) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (180) - serial, Polska 15.05 Krok od nieba (1/49) - serial, Wł. 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.15 Zakazany owoc (289) - telen., Tur. 18.00 Panorama; Va banque 18.45 Akacjaowa 38 (163/200) - telen. 19.35 Barwy szczęścia (2825) - serial 20.10 Barwy szczęścia (2826) - serial 20.45 Kulisy serialu „M jak miłość” 20.55 M jak miłość (1735) - serial, Pol. 21.55 Na sygnale (461) - serial, Polska 22.35 Bazar de la Charité (1/8) - serial 23.40 Kod Dedala - thriller, Francja/Belgia 2019, reż. Régis Roinsard 01.35 O mnie się nie martw 12 (12/13) 02.35 Tuż po weselu - dramat obyczajowy, USA 2019, reż. Bart Freundlich 04.30 Rodzinka.pl (278) - serial, Polska	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (780): Dawne grzechy - serial, Polska 09.10 Malanowski i partnerzy (781): Zła wróżba - serial fab.-dok., Pol. 09.40 Sekrety rodziny (192): Powrót do domu - serial paradok., Polska 10.40 Dlaczego ja? (1163): 55-letnia Krystyna Bizoń musi się bronić przed utratą interesu swojego życia - serial paradok., Polska 11.40 Gliniarze (556): Listonosz - serial 12.50 Wydarzenia, Interwencja 13.40 Trudne sprawy (1043): Dorota popada w konflikt z sąsiadem 14.40 Dlaczego ja? (1090) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.40 Gliniarze (818) - serial, Polska 17.40 Sekrety rodziny (345) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.00 Le Mans '66 - dramat biograficzny, USA/Francja 2019, reż. James Mangold, wyk. Matt Damon 23.20 Glass - thriller, Chiny/USA 2019, reż. M. Night Shyamalan 02.10 Resident Evil: Zaświaty - horror, Niemcy/Francja/Wielka Brytania 2010, reż. Paul W.S. Anderson 04.25 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.	05.45 Uwaga! - magazyn reporterów 06.00 Ukryta prawda (753) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Warszawa, Bistro Tarchomin - rozr., Pol. 2019 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Ukryta prawda (1243) - serial, Pol. 12.35 Ukryta prawda (1327) - serial, Pol. 13.40 Szpital (784) - serial paradok., Pol. 14.45 Szpital (680) - serial paradok., Pol. 15.50 Kuchenne rewolucje: Nowogard, Pierogarnia u Marty - rozr. 16.55 Ukryta prawda (754) - serial, Pol. 17.55 Ukryta prawda (1244) - serial, Pol. 19.00 Fakty - program informacyjny 19.40 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (3678) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023 21.35 Kod dostępu - film sensacyjny, USA 2001, reż. Dominic Sena, wyk. John Travolta, Halle Berry, Hugh Jackman, Sam Shepard 23.40 Ścigani - film sensacyjny, USA/Niemcy 2008, reż. Timur Bekmambetov, wyk. James McAvoy, Morgan Freeman, Angelina Jolie 02.00 Grzesznica (8) - serial krym., USA 03.00 Szpital (181) - serial paradok., Pol. 04.00 Uwaga! - magazyn reporterów 04.20 Zamieszkać na plaży 3 - rozr. 04.50 Recepta na stary dom 4 - rozr. 05.15 Jak to jest zrobione? (4/26)	06.00 Strażnik Teksasu (17) - serial, USA 07.00 Strażnik Teksasu (18) - serial, USA 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3635) - serial 09.50 Lowcy skarbów. Kto da więcej? 10.50 Hardkorowy lombard (105) 11.20 Hardkorowy lombard (106) 11.50 Policjantki i Policjanci (81) 12.55 Detektywi w akcji (123): Okno życia/Zbuntowany książę - serial 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 15.55 Policjantki i Policjanci (1040) 17.00 Lowcy skarbów. Kto da więcej? 18.00 Lowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1041) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (698) - serial kryminalny, Polska 21.05 Komando - film sensacyjny, USA 1985, reż. Mark L. Lester, wyk. Arnold Schwarzenegger, Rae Dawn Chong, Dan Hedaya, Vernon Wells 23.00 Wzgórza mają oczy 2 - horror, USA 2007, reż. Martin Weisz, wyk. Flex Alexander, Daniella Alonso 00.55 Fabryka jedzenia (23) - serial 01.25 Fabryka jedzenia (24) - serial 01.55 Śmierć na 1000 sposobów (2) 02.20 Śmierć na 1000 sposobów (3) 02.50 SuperLudzie (19) - serial dok., Pol. 03.20 SuperLudzie (20) - serial dok., Pol. 03.50 Trans World Sport - magazyn 04.55 SuperLudzie (21) - serial dok., Pol. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	04.50 Szkoła (511) - serial paradok., Pol. 05.50 Szkoła (266) - serial paradok., Pol. 06.45 Szpital (702) - serial paradok., Pol. 07.45 Ukryta prawda (938) - serial, Pol. 08.45 Ukryta prawda (1056) - serial 09.50 Ukryta prawda (1057) - serial, Pol. 10.50 Zagadki losu (1/34) - serial, Pol. 11.50 S.O.S. Ekipy w akcji (14/60) - serial 12.50 Szpital (703) - serial paradok., Pol. 13.50 Sąd rodzinny (106) - serial, Polska 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (29/30) - serial fab.-dok., Polska 15.50 Ukryta prawda (1028) - serial, Pol. 16.55 Szpital (915) - serial paradok., Pol. 17.55 Opowieści małżeńskie (1/24) 18.55 Ukryta prawda (1034) - serial, Pol. 20.00 Hotel Paradise 7 - reality show 21.00 Nie kłam, kochanie - komedia romantyczna, Polska 2008, reż. Piotr Weresniak, wyk. Marta Żmuda Trzebiatowska, Piotr Adamczyk, Beata Tyszkiewicz, Magdalena Schejbal, Grażyna Szapolowska 23.15 Okup - thriller, USA 1996, reż. Ron Howard, wyk. Mel Gibson, Rene Russo, Brawley Nolte, Gary Sinise, Delroy Lindo 01.45 Gremliny 2 - horror komediowy, USA 1990, reż. Joe Dante, wyk. Zach Galligan, Phoebe Cates, John Glover, Robert Prosky, Christopher Lee 04.00 Druga strona medalu: Otylia Jędrzejczak - talk-show, Polska 2009 04.45 Zakończenie programu
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT
06.00 Kobra - oddział specjalny (8, 9) 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (652) 09.00 Kurierzy (33) 10.00 Zbuntowany anioł (25, 26) 12.00 Zaklinaczka duchów 2 (32, 33) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (224, 225) 16.00 Kurierzy (34, 35) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (654, 655) 20.00 Cena powrotu - film sensacyjny, USA 2009 22.00 Kodeks sprawiedliwego - film sensacyjny, USA 2016 00.10 Litewski przekręt - komedia, Wielka Brytania/Litwa 2014 02.05 Dzielnica strachu 4 (156): Przemysłnicy 03.05 Lombard. Życie pod zastaw 5 (222) 04.05 Zobacz to!: Taki jest świat 8 05.00 Nash Bridges (21): Wycieczka	09.05 Bing (44, 45, 46) 09.45 Toru Superlis (8, 9) 10.00 Baranek Shaun (94, 95) 10.30 Grizzly i Lemingi 2 (5, 6) 10.45 Kot-o-ciaki 2 (20, 22) 10.55 Basia (8, 9) 11.35 Bing (47, 48) 11.50 Smerfy (60, 61) 12.50 Dinopociąg (28, 29) 14.00 Pinokio i przyjaciele (4, 5) 14.35 Fantastyczne lato Mikołajka (4, 5) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 3 (23, 24) 16.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot (6) 16.40 Grizzly i Lemingi 2 (7, 8) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (9, 8, 10, 11) 19.05 Psi Patrol 6 (16, 17) 20.00 Kurierzy (36) 21.00 Dzielnica strachu 4 (155, 156) 23.00 Wstydlive choroby 4 (1, 2) 01.00 Dzielnica strachu 4 (153)	06.00 Scena śmiechu 06.50 Bulionerzy (6, 7) 07.50 Złotopolscy (547, 548) 08.50 Doktor Quinn 4 (20) 09.50 Komisarz Rex 8 (120) 10.50 Komisarz Rex 9 (121) 11.50 Katastrofy w przestworzach (47, 77, 183) 15.00 Ostatnie godziny Ziemi - film SF, Kanada 2011 16.55 Jednostka Specjalna „Dunaj” (6, 7) 19.00 Wojny magazynowe: Kanada 2000 Premiera: Pogromcy poniedziałków: Pseudonim „Banderas” - dramat, Ukr. 2018 22.30 Mścicielka - thriller, Fr./Kanada/USA 2016 00.15 Zmijowisko (5, 6, 7-ost.) 03.35 Wenus z Willendorfu - film krótkometrażowy, Polska 2020 04.00 MiłośćKropka.pl 2 (8, 9) 05.40 Zakończenie	05.30 Detektywi. Na zlecenie 4 (17) 06.10 Express 06.30 Nauka jazdy 4 07.00 Ukryta prawda (764) 08.00 Szpital (522, 523) 10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 12 11.00 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (5) 12.00 Królowe życia 6 (12) 12.40 Królowe życia 4 (2) 13.30 Ukryta prawda (424, 425) 15.45 Express, Pogoda 16.05 DeFacto 12 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 14 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Nauka jazdy 5 18.40 Złomowisko PL 8 (10) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Usterka 12 (1) 20.40 Zakup w ciemno 21.45 Express, Pogoda 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 00.05 Kocha, lubi, pasuje	06.00 Detektywi w akcji (107) 07.00 Medicopter 117 (20, 21) 09.05 Kobra - oddział specjalny (9, 10) 11.10 Więzienie (38, 39) 12.10 Miodowe lata (1, 38): Zbyszek; Alina i blondyna 14.00 Policjantki i Policjanci (205, 206) 16.00 Hawaje 5-0 (14, 15) 18.00 Strażnik Teksasu (17, 18) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (163, 164, 165) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (429) 00.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (430) 01.05 Detektywi w akcji (73): Spowiednik/Zakazana miłość 02.05 STOP Drogówka 03.05 Beniny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz 1/8 finału 08.30 Boks: Polsat Boxing Promotions 10 w Łodzi - waga superśrednia: Osleys Iglesias - Ezequiel Maderna 24.09.2022 11.00 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz 1/8 finału 13.00 Piłka nożna: FORTUNA 1. liga - mecz: Wisła Kraków - Arka Gdynia 15.00 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz 1/8 finału 16.45 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz 1/8 finału 19.45 Siatkówka kobiet: Mistrzostwa Europy 2023 - mecz 1/8 finału 23.00 Siatkówka kobiet: Mistrzostwa Europy 2023 - mecz 1/8 finału 01.00 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions 5 we Wrocławiu - waga junior ciężka

WTOREK 29 SIERPNIA

TVP 1 04.45 Klan (4170) - telenowela, Polska 05.15 Dziedzictwo (97) - serial, Turcja 06.05 Złoty chłopak (1) - serial, Turcja 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Kościół z bliska - magazyn 08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf. 08.25 Inf. kulturalne, Pogoda 08.40 Ranczo 2 (14) - serial obycz., Pol. 09.40 Komisarz Alex 4 (52) - serial, Pol. 10.40 Ojciec Mateusz 14 (178) - serial 11.25 Korona królów. Jagiellonowie (66) 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.40 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 13.00 Pireneje - piękne i dzikie - film dokumentalny, Niemcy 2020 14.00 Złoty chłopak (2) - serial, Turcja 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (98) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.20 Jaka to melodia? 17.55 Klan (4171) - telenowela, Polska 18.25 Leśniczówka (726) - telen., Polska 19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.30 Korona królów. Jagiellonowie (67) 21.10 Reset (9) - serial dok., Polska 22.25 Jutro idiemy do kina - dramat obyczajowy, Polska 2007 00.20 Resortowe dzieci - cykl rep. 00.50 Magazyn śledczy Anity Gargas 01.30 Chichot losu (1, 2/13) - serial, Pol. 03.25 Max Factor - film dok., USA 2018 04.25 Zakończenie programu	TVP 2 05.05 Na sygnale (363): To nie tak mia- ło być - serial fab.-dok., Polska 05.35 M jak miłość (1682) - serial, Pol. 06.25 Śladami Jezusa w Jerozolimie 06.55 Rodzinka.pl (221): Trzy gracie 07.30 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama - program informacyjny 10.45 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 Natura bez granic (1) - serial, Pol. 11.50 Barwy szczęścia (2826) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Akcyjowa 38 (163/200) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (181): Wszystko, tylko nie to! - serial fab.-dok., Polska 15.05 Krok od nieba (2/49): Zjawia z młyna - serial obycz., Włochy 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.15 Zakazany owoc (290) - telen., Tur. 18.00 Panorama - program informacyjny 18.20 Va banque - teleturniej, Polska 18.45 Akcyjowa 38 (164/200) - telen. 19.35 Barwy szczęścia (2826) - serial 20.10 Barwy szczęścia (2827) - serial 20.45 Kulisy serialu „M jak miłość” 20.55 M jak miłość (1736) - serial, Pol. 21.55 Na sygnale (462): Zgnili wyżej 22.35 Bazar de la Charité (2/8) - serial 23.40 Lincz - dramat obycz., Polska 2010 01.15 Kod Dedala - thriller, Francja/Belgia 2019, reż. Régis Roinsard 03.15 Szpiedzy w Hollywood - film do- kumentalny, USA/Francja 2017 04.15 Zakończenie programu	POLSAT 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (782): Niewygodny świadek - serial, Pol. 09.10 Malanowski i partnerzy (783): Czyste zło - serial fab.-dok., Polska 09.40 Sekrety rodziny (193): Lekcja życia - serial paradok., Polska 10.40 Dlaczego ja? (1164): Hubert za- kochuje się w studentce, która okazuje się oszustką matrymo- nialną - serial paradok., Polska 11.40 Gliniarze (557): Gracze - serial 12.50 Wydarzenia, Interwencja 13.40 Trudne sprawy (1044): Student- ka weterynarii próbuje znisz- czyć rodzinę swojego szefa 14.40 Dlaczego ja? (1091): Młoda ko- bieta odkrywa, że synek nie jest jej biologicznym dzieckiem 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.40 Gliniarze (819): Na zakręcie 17.40 Sekrety rodziny (346) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport 19.55 Pogoda - program informacyjny 20.00 Marsjanin - film SF, USA/Wielka Brytania/Jordania/Węgry 2015 23.10 Déja Vu - thriller SF, USA 2006 02.00 Zasady walki - dramat sensacyjny, USA/Kanada 2000	TVN 05.35 Uwaga! - magazyn reporterów 05.50 Ukryta prawda (754) - serial, Pol. 06.40 Doradca smaku - magazyn 06.50 Kuchenne rewolucje: Nowogard, Pierogarnia u Marty - rozr. 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Ukryta prawda (1244) - serial, Pol. 12.35 Ukryta prawda (1328) - serial, Pol. 13.40 Szpital (785) - serial paradok., Pol. 14.45 Szpital (681) - serial paradok., Pol. 15.50 Kuchenne rewolucje: Kalisz, Pie- rogatka - program rozr., Pol. 2019 16.55 Ukryta prawda (755) - serial, Pol. 17.55 Ukryta prawda (1245) - serial, Pol. 19.00 Fakty, Sport - program inf. 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku: Czekoladowa tarta z kremem orzechowym i żurawiną - magazyn, Polska 2023 20.15 Na Wspólnej (3679) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023 21.35 Sekret w ich oczach - dramat kryminalny, USA/Wielka Brytania/ Hiszpania/Korea Południowa 2015 23.50 Kuba Wojewódzki: Artur Barciś i Katarzyna Nosowska - talk-show 01.00 Co za tydzień - magazyn 01.40 Wewnętrzny wróg (13) - serial 02.40 Szpital (182) - serial paradok., Pol. 03.45 Uwaga! - magazyn reporterów 04.05 Zamieszkac na plaży 3 - rozr. 04.40 Recepta na stary dom 4 - rozr. 05.10 Jak to jest zrobione? (5/26)	TV 4 06.00 Strażnik Teksasu (19) - serial, USA 07.00 Strażnik Teksasu (20) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3636) - serial 09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 10.50 Hardkorowy lombard (106) 11.20 Hardkorowy lombard (107) 11.50 Policjantki i Policjanci (82) 12.55 Detektywi w akcji (124): Suro- gatka/Hydraulik - serial, Polska 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 15.55 Policjantki i Policjanci (1041) 17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1042) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminal- ny (699) - serial krym., Polska 21.25 Lot 93 z Newark - dramat sensa- cyjny, USA 2006, reż. Peter Markle, wyk. Jeffrey Nordling, Brennan Elliott, Ty Olsson, Kendall Cross 23.05 Przepowiednia - thriller, USA 2002, reż. Mark Pellington, wyk. Richard Gere, Laura Linney, Will Patton, De- bra Messing 01.45 Śmierć na 1000 sposobów (4) 02.05 Śmierć na 1000 sposobów (5) 02.30 SuperLudzie Extra - mag. 02.50 Trans World Sport - magazyn 03.55 SuperLudzie (21) - serial dok., Pol. 04.25 SuperLudzie (22) - serial dok., Pol. 04.55 SuperLudzie (23) - serial dok., Pol. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 04.50 Szkoła (512) - serial paradok., Pol. 05.50 Szkoła (267) - serial paradok., Pol. 06.45 Szpital (703) - serial paradok., Pol. 07.45 Ukryta prawda (939) - serial, Pol. 08.45 Ukryta prawda (1058) - serial 09.50 Ukryta prawda (1059) - serial pa- radokumentalny, Polska 10.50 Zagadki losu (2/34) - serial, Pol. 11.50 Opowieści małżeńskie (1/24) 12.50 Szpital (704) - serial paradok., Pol. 13.50 Sąd rodzinny (107) - serial, Polska 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (30-ost.) - serial fab.-dok., Polska 15.50 Ukryta prawda (1029) - serial, Pol. 16.55 Szpital (916) - serial paradok., Pol. 17.55 Opowieści małżeńskie (2/24) 18.55 Ukryta prawda (1035) - serial, Pol. 20.00 Hotel Paradise 7 - reality show 21.00 Zie mamuśki - komedia, USA 2016, reż. Jon Lucas, Scott Moore, wyk. Mila Kunis, Kathryn Hahn, Kristen Bell, Christina Applegate, Jada Pin- kett Smith 23.10 Mumia - film przygodowy, USA 2017, reż. Alex Kurtzman, wyk. Tom Cru- se, Annabelle Wallis, Sofia Boutella, Russell Crowe, Marwan Kenzari 01.30 Topielisko - horror, USA 2019, reż. Michael Chaves, wyk. Marisol Ramirez, Patricia Velasquez, Sean Patrick Thomas, Tony Amendola, Linda Cardellini 03.20 Hotel Paradise 7 - reality show 04.45 Zakończenie programu
TV PULS 06.00 Kobra - oddział specjalny (9, 10) 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (653) 09.00 Kurierzy (34) 10.00 Zbuntowany anioł (26, 27) 12.00 Zaklinaczka duchów 2 (33, 34) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (225, 226) 16.00 Kurierzy (35, 36) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (655) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (656) 20.00 Łzy słońca - dramat, USA 2003 22.20 Sna- per: Duch wojownika - film sensacyjny, USA 2016 00.20 Uniwersalny żołnierz: Życie odrodzenia - thriller SF, USA 2012 02.35 Dzielnica strachu 4 (157): Krwawa legenda 03.55 Lombard. Życie pod zastaw 5 (223) 05.00 Nash Bridges (22): Za kratkami	PULS 2 10.30 Grizzly i Lemingi 2 (7, 8) 10.45 Kot-o-ciaki 2 (22, 21) 10.55 Basia (9, 10) 11.35 Bing (50, 51) 11.50 Smerfy (61, 62) 12.50 Dinopociąg (29, 30) 14.00 Pinokio i przyjaciele (5, 6) 14.35 Fantastyczne lato Mikołajka (5, 6) 15.00 Miraculous: Biedron- ka i Czarny Kot 3 (24) 15.35 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 3 (25) 16.00 Mira- culum: Biedronka i Czarny Kot (7) 16.40 Grizzly i Lemingi (9) 16.50 Grizzly i Lemingi 2 (10) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (10, 11, 12, 13) 19.05 Psi Patrol 6 (17, 18) 20.00 Ku- rierzy (37) 21.00 Dzielnica strachu 4 (156, 157) 23.00 Sławna restauracja - komedia, Fr. 1966 00.55 Dzielnica strachu 4 (154)	STOPKLATKA 06.00 Scena śmiechu 06.50 Bulionerzy (7, 8) 07.50 Złotopolscy (549, 550) 08.50 Doktor Quinn 4 (21) 09.50 Komisarz Rex 9 (122, 123) 11.50 Katastrofy w przestwor- zach (48, 78, 184) 15.00 Samolot kontra wulkan - film katastroficzny, USA 2014 16.55 Jednostka Specjalna „Dunaj” (8, 9) 19.00 Wojny magazynowe: Kanada 20.00 Zaraz wracam - thriller SF, USA/Kanada/Niem. 2008 21.45 Regulamin zabijania - film sensacyjny, Niem./USA/Wlk. Brytania/Kana- da 2000 00.10 Jak pies z kotem - kome- diodramat, Polska 2018 02.30 Supernova - dramat, Polska 2019 04.05 MiłośKropka.pl 2 (10, 11) 05.50 Zakończenie programu	TTV HD 05.30 Detektywi. Na zlecenie 4 (18) 06.10 Express 06.30 Nauka jazdy 4 07.00 Ukry- ta prawda (765) 08.00 Szpital (524, 525) 10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 12 11.00 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (6) 12.00 Królowe życia 4 (3, 4) 13.30 Ukryta prawda (426, 427) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Defacto 12 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 14 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Nauka jazdy 5 18.40 Złomowisko PL 8 (11) 19.45 Express, Po- goda 20.05 Usterka 12 (2) 20.40 Zakup w ciemno 21.45 Express, Pogoda 22.00 Cieżarówka przez RPA 23.00 99 - Gra o wszystko. VIP 3 00.00 Nic do zgłoszenia (4)	TV 6 06.00 Detektywi w akcji (108) 07.00 Me- dicopter 117 (22, 23) 09.05 Kobra - oddział specjalny (11, 12) 11.10 Więzienie (40, 41) 12.10 Miodowe lata (2, 30): Bardzo białe Boże Narodzenie; Męska duma 14.00 Poli- cjantki i Policjanci (207, 208) 16.00 Hawaje 5-0 (16, 17) 18.00 Strażnik Teksasu (19, 20) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 11 (18, 19, 20) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Krymi- nalny (431) 00.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (432) 01.05 Detektywi w akcji (74): Kosztowne przyjęcie/Ukochany wnuk 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 06.00 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz 1/8 finału 08.30 Boks: Babilon Boxing Show w Żyrardowie - walka: Ewelina Pekalska - Egi- ne Kayange 25.02.2022 11.00 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz 1/8 finału 13.30 Siatkówka kobiet: Mistrzostwa Europy 2023 - mecz 1/8 finału 16.00 Atleci 16.45 Siatkówka kobiet: Mistrzostwa Europy 2023 - mecz ćwierćfinałowy 19.45 Siatkówka kobiet: Mistrzostwa Europy 2023 - mecz ćwierćfinałowy 23.00 Siatkówka kobiet: Mistrzostwa Europy 2023 01.00 Boks: Gala Babilon Boxing Show w Nowym Dworze Mazowieckim - waga supersrednia: Łukasz Stanioch - Robert Talarek 24.02.2023

ŚRODA 30 SIERPNIA

TVP 1 04.45 Klan (4171) - telenowela, Polska 05.15 Dziedzictwo (98) - serial, Turcja 06.05 Złoty chłopak (2) - serial, Turcja 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Życiowe wybory - serial dok., Pol. 08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf. 08.25 Inf. kulturalne, Pogoda 08.40 Ranczo 2 (15) - serial obycz., Pol. 09.40 Komisarz Alex 5 (53) - serial, Pol. 10.40 Ojciec Mateusz 14 (179) - serial 11.25 Korona królów. Jagiellonowie (67) 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Rok w ogrodzie extra - magazyn 12.50 Królestwo. Jak grzyby stworzyły nasz świat - dok., Australia 2018 14.00 Złoty chłopak (3) - serial, Turcja 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (99) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.20 Jaka to melodia? 17.55 Klan (4172) - telenowela, Polska 18.25 Leśniczówka (727) - telen., Polska 19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.30 Korona królów. Jagiellonowie (68) 21.10 Program publicystyczny - public. 22.20 Protektor - dramat, USA 2012 00.05 Obrońcy - film dok., Polska 2020 01.10 Tajemnice rodu Valentów 2 (27) 02.15 Tajemnice rodu Valentów 2 (28) 03.15 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży 03.45 Notacje - cykl dok., Polska 04.00 Zakończenie programu	TVP 2 05.00 Na sygnale (364): Pieski dzień 05.30 M jak miłość (1683) - serial, Pol. 06.25 Pozyteczni.pl - magazyn 06.55 Rodzinka.pl (222): Ale nam tu dobrze - serial komediowy, Polska 07.30 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama - program informacyjny 10.45 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 Zaginione - odnalezione 11.30 Zaginione - odnalezione 11.50 Barwy szczęścia (2827) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Akcyjowa 38 (164/200) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (182) - serial, Polska 15.05 Krok od nieba (3/49) - serial, Wł. 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.15 Zakazany owoc (291) - telen., Tur. 18.00 Panorama; Va banque 18.45 Akcyjowa 38 (165/200) - telen. 19.35 Barwy szczęścia (2827) - serial 20.10 Barwy szczęścia (2828) - serial 20.45 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023 20.55 Na dobre i na złe (887) - serial 21.55 Na sygnale (463) - serial, Polska 22.35 Bazar de la Charité (3/8) - serial 23.40 Sierpniowy weekend - film oby- czajowy, Niemcy 2019 01.25 Bolivar (35/69) - serial, Kolumbia 02.20 Habit i zbroja - fabularny zowany do- kument, Polska/Litwa/Niemcy 2017, reż. Paweł Piłera 04.05 Echo serca 3 (36) - serial, Polska 04.50 Zakończenie programu	POLSAT 04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (784): Dawna znajoma - serial, Polska 09.10 Malanowski i partnerzy (785): Na bruku - serial fab.-dok., Polska 09.40 Sekrety rodziny (194): Lepsza siostra - serial paradok., Polska 10.40 Dlaczego ja? (1165): Alicja pół roku po niebezpiecznym wy- padku staje się ponownie ofiarą sprawcy - serial paradok., Polska 11.40 Gliniarze (558): Nielegalna cór- ka - serial paradok., Polska 12.50 Wydarzenia, Interwencja 13.40 Trudne sprawy (1045): Wypadek z kochanką - serial paradok., Pol. 14.40 Dlaczego ja? (1092) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.40 Gliniarze (820) - serial, Polska 17.40 Sekrety rodziny (347) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.05 Pogromcy duchów. Dziedzictwo - komedia SF, USA/Kanada 2021 22.45 Łatwa dziewczyna - komedia, USA 2010, reż. Will Gluck 00.50 To już jest koniec - komedia, USA 2013, wyk. James Franco, Jonah Hill 03.10 Nasz nowy dom - reality show 04.10 Zjedz Kambodżę - mag., Pol. 2012	TVN 05.35 Uwaga! - magazyn reporterów 05.50 Ukryta prawda (755) - serial, Pol. 06.40 Doradca smaku: Czekoladowa tarta z kremem orzechowym i żurawiną - magazyn, Polska 2023 06.50 Kuchenne rewolucje: Kalisz, Pie- rogatka - program rozr., Pol. 2019 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Ukryta prawda (1245) - serial, Pol. 12.35 Ukryta prawda (1329) - serial, Pol. 13.40 Szpital (786) - serial paradok., Pol. 14.45 Szpital (682) - serial paradok., Pol. 15.50 Kuchenne rewolucje: Gdańsk, Pod Przyryfką - rozr., Polska 2019 16.55 Ukryta prawda (756) - serial, Pol. 17.55 Ukryta prawda (1246) - serial, Pol. 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku: Cukinia zapie- kana w cieście francuskim 20.15 Na Wspólnej (3680) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023 21.35 41 dni nadziei - dramat przygo- dy, USA/Islandia/Hongkong 2018 23.35 Saga „Zmierczch”: Przed świtem. Część 2 - film fantasy, USA 2012, reż. Bill Condon 02.05 Największe polskie katastrofy (3/6) - serial dokumentalny, Polska 03.05 Szpital (183) - serial paradok., Pol. 04.05 Uwaga! - magazyn reporterów 04.25 Zamieszkać na plaży 3 - rozr. 05.20 Recepta na stary dom 4 - rozr. 05.20 Jak to jest zrobione? (6/26)	TV 4 06.00 Strażnik Teksasu (21) - serial, USA 07.00 Strażnik Teksasu (22) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3637) - serial 09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023 10.50 Hardkorowy lombard (107) - se- rial dokumentalny, USA 11.20 Hardkorowy lombard (108) - se- rial dokumentalny, USA 11.50 Policjantki i Policjanci (83) - se- rial obyczajowy, Polska 12.55 Detektywi w akcji (125): Haker/ Nielegalne wyścigi - serial 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 15.55 Policjantki i Policjanci (1042) 17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1043) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminal- ny (700) - serial krym., Polska 21.05 Stan obłączenia - thriller, USA 1998, reż. Edward Zwick, wyk. Denzel Wa- shington, Annette Bening, Bruce Willis, Tony Shalhoub, Sami Bouajila 23.35 Twierdza - thriller, USA 1996, reż. Michael Bay, wyk. Sean Connery, Nicolas Cage, Ed Harris, John Spen- cer, David Morse 02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 04.50 Szkoła (513) - serial paradok., Pol. 05.50 Szkoła (268) - serial paradok., Pol. 06.45 Szpital (704) - serial paradok., Pol. 07.45 Ukryta prawda (940) - serial, Pol. 08.45 Ukryta prawda (1060) - serial 09.50 Ukryta prawda (1061) - serial, Pol. 10.50 Zagadki losu (3/34) - serial, Pol. 11.50 Opowieści małżeńskie (2/24) - serial paradokumentalny, Polska 12.50 Szpital (705) - serial paradok., Pol. 13.50 Sąd rodzinny (108) - serial, Polska 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (545) - serial fab.-dok., Polska 15.50 Ukryta prawda (1030) - serial, Pol. 16.55 Szpital (917) - serial paradok., Pol. 17.55 Opowieści małżeńskie (3/24) - serial paradokumentalny, Polska 18.55 Ukryta prawda (1036) - serial, Pol. 20.00 Hotel Paradise 7 - reality show 21.00 Niezłomny - dramat wojenny, USA 2014, reż. Angelina Jolie, wyk. Jack O'Connell, Domhnall Gleeson, Gar- rett Hedlund, Takamasa Ishihara, Miyavi 23.50 Wataha 3 (6-ost.) - serial, Polska 01.15 Nieuchwytny - film sensacyjny, USA 1996, reż. John Gray, wyk. Ste- ven Seagal, Keenen Ivory Wayans, Bob Gunton, Brian Cox, John M. Jackson 03.15 Hotel Paradise 7 - reality show 04.10 Druga strona medalu 2: Anna Komorowska - talk-show, Pol. 2010 04.45 Zakończenie programu
TV PULS 06.00 Kobra - oddział specjalny (10, 11) 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (654) 09.00 Kurierzy (35) 10.00 Zbuntowany anioł (28, 29) 12.00 Zaklinaczka duchów 2 (34, 35) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (226, 227) 16.00 Kurierzy (36, 37) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (656) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (657) 20.00 Kamdesz. Afgańskie piekło - dramat, USA/ Bulg. 2019 22.40 The Hurt Locker. W pu- łapce wojny - dramat, USA 2008 01.15 Lombard. Życie pod zastaw 5 (224) 02.15 Dzielnica strachu 4 (158): Czarny Anioł 03.20 Zobacz to!: Dyzur 3 (33) 04.00 Taki jest świat 8 05.00 Nash Bridges (23)	PULS 2 10.00 Baranek Shaun (96, 97) 10.30 Grizzly i Lemingi (9) 10.40 Grizzly i Lemingi 2 (10) 10.45 Kot-o-ciaki 2 (21, 23) 10.55 Basia (10, 11) 11.35 Bing (53, 54) 11.50 Smerfy (62, 63) 12.50 Dinopociąg (30, 31) 14.00 Pinokio i przyjaciele (6, 7) 14.35 Fantastyczne lato Mikołajka (6, 7) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 3 (25, 26) 16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (8) 16.40 Grizzly i Lemingi 2 (11, 12) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (12-15) 19.05 Psi Patrol 6 (18, 19) 20.00 Kurierzy (38) 21.00 Dzielnica strachu 4 (157, 158) 23.00 Sztuka podrywu - komedia, Francja 01.00 Lombard. Życie pod zastaw (3)	STOPKLATKA 06.00 Scena śmiechu 06.45 Bulionerzy (8, 9) 07.50 Złotopolscy (551, 552) 08.50 Doktor Quinn 4 (22): Spotkanie po latach 09.50 Komisarz Rex 9 (124, 125): Mordercza krytyka: Nie wszystko złoto... 11.50 Kata- strofy w przestworzach (49, 79, 185) 15.00 Lodowa zagłada 2012 - film katastroficzny, USA 2011 16.55 Jednostka Specjalna „Du- naj” (10, 11) 19.05 Wojny magazynowe: Ka- nada 19.35 Wojny magazynowe: Kanada 20.00 K-Pax - dramat, USA/Niemcy 2001 22.35 Klient - dramat, USA 1994 00.55 Psychoza 2 - thriller, USA 1983 03.15 Nowa Scena Śmiechu 4 04.15 MiłośKropka.pl 2 (12, 13) 05.59 Zakończenie programu	TTV HD 05.30 Detektywi. Na zlecenie 4 (19) 06.10 Express 06.30 Nauka jazdy 4 07.00 Ukry- ta prawda (766) 08.00 Szpital (526, 527) 10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 14 11.00 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (7) 12.00 Królowe życia 4 (5, 6) 13.30 Ukryta prawda (428, 429) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Defacto 12 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 15 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Nauka jazdy 5 18.40 Złomowisko PL 8 (12) 19.45 Express, Po- goda 20.05 Usterka 12 (3) 20.40 Zakup w ciemno 21.45 Express, Pogoda 22.00 Nic do ukrycia 2 (4) 23.05 Gogglebox. Przed telewizorem 19 00.05 Diabelnie boskie	TV 6 06.00 Detektywi w akcji (109) 07.00 Me- dicopter 117 (24, 25) 09.05 Kobra - oddział specjalny (13, 14) 11.10 Więzienie (42, 43) 12.10 Miodowe lata (3, 29): Wielkie ma- newry; Odmienny stan 14.00 Policjantki i Policjanci (209, 210) 16.00 Hawaje 5-0 (18, 19) 18.00 Strażnik Teksasu (21, 22) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 11 (21, 22) 22.00 Agenci NCIS: Los Angeles 12 (1) 22.55 Spra- wiedliwi - Wydział Kryminalny (433) 23.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (434) 01.00 Detektywi w akcji (75): Anonimy/Gra w zielone 02.00 STOP Drogówka 03.00 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Di- sco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 06.00 Siatkówka kobiet: ME 2023 08.30 Boks: Babilon Boxing Show w Bielsku-Białej 11.00 Piłka nożna: FORTUNA 1. liga 13.30 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz ćwierć- finałowy 16.00 Atleci 16.30 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz ćwierćfinałowy 19.00 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Mistrzów - studio 20.50 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Mistrzów - rewanżowy mecz 4. rundy: FC Kopenhaga - Raków Częstochowa 22.50 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Mistrzów - stu- dio 23.30 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Mi- strzów - magazyn 00.30 Siatkówka kobiet: ME 2023 02.30 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions 5 w Wrocławiu

CZWARTEK 31 SIERPNIA

TVP 1 04.50 Klan (4172) - telenowela, Polska 05.15 Dziedzictwo (99) - serial, Turcja 06.05 Złoty chłopak (3) - serial, Turcja 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Dobre historie - mag., Polska 2023 08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf. 08.25 Informacje kulturalne - magazyn 08.40 Ranczo 2 (16) - serial obycz., Pol. 09.40 Komisarz Alex 5 (54) - serial, Pol. 10.40 Ojciec Mateusz 14 (180) - serial 11.25 Korona królów. Jagiellonowie - taka historia (19) - serial dok, Pol. 12.00 Wiadomości, Agrobiznes - inf. 12.35 To się oplaca - magazyn 12.50 Domownicy sawanny - film dokumentalny, Niemcy 2020 14.00 Złoty chłopak (4) - serial, Turcja 15.00 Wiadomości - program inf. 15.20 Alarm! - magazyn, Polska 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (100) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress - program inf. 17.20 Jaka to melodia? 17.55 Klan (4173) - telenowela, Polska 18.25 Leśniczówka (728) - telen., Polska 19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Wiadomości 19.50 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Polska - Czechy 22.10 Sprawa dla reportera - magazyn 23.10 Magazyn Śledczy Anity Gargas 23.45 Ocaleni - reality show 00.55 Tanie dranie - Moroz i Kłopotowski komentują świat - talk-show	TVP 2 05.00 Na sygnale (365): Co za dużo, to niezdrowo - serial fab.-dok, Pol. 05.30 M jak miłość (1684) - serial, Pol. 06.20 Natura bez granic (2) - serial, Pol. 06.55 Rodzinka.pl (223): W mieszczańskich okowach - serial kom., Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama - program informacyjny 10.45 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 W kotle historii - magazyn 11.50 Barwy szczęścia (2828) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Akacjaowa 38 (165/200) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (183) - serial, Polska 15.05 Krok od nieba (4/49) - serial, Wł. 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.15 Zakazany owoc (292) - telen., Tur. 18.00 Panorama; Va banque 18.45 Akacjaowa 38 (166/200) - telen. 19.30 Barwy szczęścia (2828) - serial 20.10 Barwy szczęścia (2829) - serial 20.50 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.50 Polskie biesiady - koncert, Polska 2023, wyk. Katarzyna Cerekwicka 22.45 Polskie biesiady - koncert, Polska 2023, wyk. Katarzyna Cerekwicka 23.55 Nożownik - dramat sensacyjny, USA 2003, reż. William Friedkin 01.40 Bolivar (36/69) - serial, Kolumbia 02.40 Sierpniowy weekend - film obyczajowy, Niemcy 2019, reż. Esther Gronenborn, wyk. Nadja Uhl 04.10 Zakończenie programu	POLSAT 04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (786): Żli chłopcy - serial fab.-dok, Pol. 09.10 Malanowski i partnerzy (787): Ucieczka w sponsoring - serial 09.40 Sekrety rodziny (195): Wuj sknera - serial parodokumentalny, Polska 10.40 Dlaczego ja? (1166): Dominika przyczynia się do zaginięcia młodszej siostry i odkrywa mroczne tajemnice swojej rodziny - serial parodokumentalny, Polska 11.40 Gliniarze (559): Zasadzka - serial 12.50 Wydarzenia, Interwencja 13.40 Trudne sprawy (1046) - serial, Pol. 14.40 Dlaczego ja? (1093) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.15 Interwencja - magazyn reporterów 16.40 Gliniarze (821) - serial, Polska 17.40 Sekrety rodziny (348) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.00 Rodzinny dom wariatów - komediodramat, USA 2005 22.15 Trzy bilboardy za Ebbing, Missouri - komediodramat, Wielka Brytania/USA 2017 00.55 Mąż idealny - komedia romantyczna, USA 1997, wyk. Jennifer Aniston 03.05 Zjedz Kambodżę - mag., Pol. 2012 03.40 Nasz nowy dom - reality show	TVN 05.35 Uwaga! - magazyn reporterów 05.50 Ukryta prawda (756) - serial, Pol. 06.40 Doradca smaku: Kuchnia zapiekana w cieście francuskim 06.50 Kuchenne rewolucje: Gdańsk, Pod Przykryfką - rozr., Polska 2019 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Ukryta prawda (1246) - serial, Pol. 12.35 Ukryta prawda (1330) - serial, Pol. 13.40 Szpital (787) - serial paradok., Pol. 14.45 Szpital (683) - serial paradok., Pol. 15.50 Kuchenne rewolucje: Elbląg, Złota Kura - rozr., Polska 2019 16.55 Ukryta prawda (757) - serial, Pol. 17.55 Ukryta prawda (1247) - serial, Pol. 19.00 Fakty - program informacyjny 19.40 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku: Połudwiczki wieprzowe w sosie śmietanowym - mag. kulinarny, Polska 2023 20.15 Na Wspólnej (3681) - serial, Polska 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023 21.35 Kuchenne rewolucje: Spaghetteria - program rozr., Polska 2022 22.45 Ted 2 - komedia, USA 2015 01.00 Kod dostępu - film sensacyjny, USA 2001, reż. Dominik Sena 03.15 Szpital (184) - serial paradok., Pol. 04.15 Uwaga! - magazyn reporterów 04.35 Zamieszkać na plaży 3 - rozr. 05.00 Recepta na stary dom 4 - rozr. 05.25 Jak to jest zrobione? (7/26)	TV 4 06.00 Strażnik Teksasu (23) - serial 07.00 Strażnik Teksasu (24) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3638) - serial 09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 10.50 Hardkorowy lombard (108) 11.20 Hardkorowy lombard (109) 11.50 Policjantki i Policjanci (84) 12.55 Detektywi w akcji (126): Brunetki blondynki/Niebezpieczny nałóg - serial fab.-dok, Polska 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 15.55 Policjantki i Policjanci (1043) - serial parodokumentalny, Polska 17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1044) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (701) - serial krym., Polska 21.05 Trzynasty wojownik - film przygodowy, USA 1999, reż. John McTier-nan, wyk. Antonio Banderas, Vladimir Kulich, Omar Sharif, Dennis Storhoi, Daniel Southern 23.15 Przepowiednia - thriller, USA 2002, reż. Mark Pellington, wyk. Richard Gere, Laura Linney, Will Patton, Debra Messing, David Eigenberg 01.45 Benny Hill - rozr. 02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 04.50 Szkoła (514) - serial paradok., Pol. 05.50 Szkoła (269) - serial paradok., Pol. 06.45 Szpital (705) - serial paradok., Pol. 07.45 Ukryta prawda (941) - serial, Pol. 08.45 Opowieści małżeńskie (3/24) - serial parodokumentalny, Polska 12.50 Szpital (706) - serial paradok., Pol. 13.50 Sąd rodzinny (109) - serial, Polska 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (546) - serial fab.-dok, Polska 15.50 Ukryta prawda (1031) - serial, Pol. 16.55 Szpital (918) - serial paradok., Pol. 17.55 Opowieści małżeńskie (4/24) 18.55 Ukryta prawda (1037) - serial, Pol. 20.00 Hotel Paradise 7 - reality show 21.00 Okup - thriller, USA 1996, reż. Ron Howard, wyk. Mel Gibson, Rene Russo, Brawley Nolte, Gary Sinise, Delroy Lindo 23.30 Dług - dramat sensacyjny, USA/Wielka Brytania/Węgry 2010, reż. John Madden, wyk. Helen Mirren, Ciarán Hinds, Tom Wilkinson, Romi Aboulafia, Jessica Chastain 01.55 Zle mamuśki - komedia, USA 2016, reż. Jon Lucas, Scott Moore, wyk. Mila Kunis, Kathryn Hahn, Kristen Bell, Christina Applegate, Jada Pinkett Smith 03.55 Hotel Paradise 7 - reality show 04.45 Zakończenie programu
TV PULS 06.00 Kobra - oddział specjalny (11, 12) 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (655) 09.00 Kurierzy (36) 10.00 Zbuntowany anioł (28, 29) 12.00 Zaklinaczka duchów 2 (35, 36) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (227, 228) 16.00 Kurierzy (37, 38) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (657, 658) 20.00 Boski żigolo - komedia, USA 1999 21.50 Futro z misia - komedia, Polska 2019 23.55 Dorwać doktora - komedia, Francja 2014 01.55 Dzielnica strachu 4 (159): Archiwum X 02.55 Lombard. Życie pod zastaw 5 (225) 03.50 Zobacz to!: Taki jest świat 8 04.25 Z archiwum policji (9) 05.00 Nash Bridges (24): Sieć	PULS 2 10.45 Kot-o-ciaki 2 (23, 24) 10.55 Basia (11, 12) 11.35 Bing (56, 57) 11.50 Smerfy (63, 64) 12.50 Dinopociąg (31, 32) 14.00 Pinokio i przyjaciele (7, 8) 14.35 Fantastyczne lato Mikołajka (7, 8) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 3 (26) 15.35 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 4 (1) 16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (9) 16.40 Grizzly i Lemingi 2 (13) 16.50 Grizzly i Lemingi (14) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (14, 15, 16, 17) 19.05 Psi Patrol 6 (19, 20) 20.00 Kurierzy (39) 21.00 Dzielnica strachu 4 (159, 160) 23.00 Waleczne serce. Król Szkotów - film przygodowy, USA/Australia/Wielka Brytania 2019 01.25 Dzielnica strachu 4 (156)	STOPKLATKA 06.00 Scena śmiechu 06.50 Bulionerzy (9, 10) 07.50 Złotopolscy (553, 554) 08.50 Doktor Quinn 4 (23): Kobieta roku 09.50 Komisarz Rex 9 (126, 127) 11.50 Katastrofy w przestworzach (50, 80, 186) 15.00 Megatrzęsienie w San Andreas - film SF, USA 2019 16.55 Jednostka Specjalna „Duna” (12, 13) 19.00 Wojny magazynowe: Kanada 19.35 Wojny magazynowe: Kanada 20.00 Pianista - dramat, Francja/Niemcy/Wielka Brytania/Polska 2002 23.05 Escobar: Historia nieznana - dramat, Francja/Hiszpania/Belg/Panama 2014 01.35 Mniejsze zło - film obycz., Pol. 2009 03.55 MiłośckKropka.pl 2 (1, 2) 05.45 Zakończenie programu	TTV HD 06.10 Express 06.30 Nauka jazdy 4 07.00 Ukryta prawda (767) 08.00 Szpital (528, 529) 10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 15 11.00 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (8) 12.00 Królowe życia 4 (7, 8) 13.30 Ukryta prawda (430, 431) 15.45 Express, Pogoda 16.05 DeFacto 12 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 14 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Nauka jazdy 5 18.40 Złomowisko PL 8 (13) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Usterka 12 (4) 20.40 Zakup w ciemno 21.45 Express, Pogoda 22.00 Życie na kredycie 2 22.30 Życie na kredycie 2 23.05 Życie na kredycie 2 23.35 Życie na kredycie 2 00.10 Damy i wieśniaczki. PL 5 (6)	TV 6 06.00 Detektywi w akcji (110) 07.00 Medicopter 117 (26, 27) 09.05 Kobra - oddział specjalny (15, 16) 11.10 Więzienie (44, 45) 12.10 Miodowe lata (4, 4): Wewnętrzne dziecko; Gwiazda reklamy 14.00 Policjantki i Policjanci (211, 212) 16.00 Hawaje 5-0 (20, 21) 18.00 Strażnik Teksasu (23, 24) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 12 (2, 3, 4) 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (435) 23.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (436) 01.00 Detektywi w akcji (76): Spadkobierca o dwóch twarzach/We śnie 02.00 STOP Drogówka 03.00 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 06.00 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz ćwierćfinałowy 08.30 Boks: Babilon Boxing Show & K-1 w Zabkach - walka: Jan Łodzik - Konrad Dąbrowski 13.05.2023 11.00 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz ćwierćfinałowy 13.30 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz ćwierćfinałowy 16.00 Atleci 16.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Czarnogóra - Holandia 19.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - studio 19.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Polska - Czechy 22.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - studio 23.00 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz ćwierćfinałowy 01.00 Boks

PIĄTEK 1 WRZEŚNIA

TVP 1 04.45 Klan (4173) - telenowela, Polska 05.15 Dziedzictwo (100) - serial, Turcja 06.05 Złoty chłopak (4) - serial, Turcja 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Agape blisko Ciebie - magazyn 08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf. 08.25 Informacje kulturalne - magazyn 08.40 Ranczo 2 (17) - serial obycz., Pol. 09.40 Komisarz Alex 5 (55) - serial, Pol. 10.40 Ojciec Mateusz 14 (181) - serial 11.25 Kuchnia Jagiellonów - magazyn 12.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf. 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.55 Zwierzęta w ruchu - film dokumentalny, Austria 2022 14.00 Złoty chłopak (5) - serial, Turcja 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (101) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.20 Jaka to melodia? 17.55 Klan (4174) - telenowela, Polska 18.25 Leśniczówka (729) - telen., Polska 19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Wiadomości - program inf. 19.50 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Holandia - Polska 22.10 Hubal - film wojenny, Polska 1973 00.30 Ostateczna operacja - dramat obyczajowy, USA 2018 02.45 Protektor - dramat sensacyjny, USA 2012, reż. Boaz Yakin 04.20 Przystań (6/13) - serial, Polska 05.10 Zakończenie programu	TVP 2 05.00 Na sygnale (366): Superbohater 05.30 M jak miłość (1685) - serial, Pol. 06.20 Anna Dymna - spotkania się: Kamila Dratkowicz - talk-show 06.55 Rodzinka.pl (224): Prohibicja domowa - serial kom., Polska 07.30 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama - program informacyjny 10.45 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 Tacy byliśmy: Bohdan Łazuka 11.50 Barwy szczęścia (2829) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Akacjaowa 38 (166/200) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (184): Topielec 15.05 Krok od nieba (5/49) - serial, Wł. 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.15 Zakazany owoc (293) - telen., Tur. 18.00 Panorama; Va banque 18.45 Akacjaowa 38 (167/200) - telen. 19.35 Barwy szczęścia (2829) - serial 20.10 Barwy szczęścia (2830) - serial 20.50 Polskie biesiady - koncert, Polska 2023 22.10 Koncert specjalny - The Voice - koncert, Polska 2023 23.40 Zawsze jest czas na miłość - komedia obyczajowa, USA/Wielka Brytania/Belgia 2017, reż. Joel Hopkins 01.35 Układ - dramat kryminalny, USA/Wielka Brytania 2013 03.20 Na zawsze w moim sercu - dramat obyczajowy, USA/Irlandia 2019 04.45 Zakończenie programu	POLSAT 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (788): Sąsiedzki interes - serial, Polska 09.10 Malanowski i partnerzy (789): Czerwona walizka - serial, Polska 09.40 Sekrety rodziny (196): Wszyscy kłamią - serial paradok., Polska 10.40 Dlaczego ja? (1167): 21-letni Tomasz przypuszcza, że kobieta która go wychowała nie jest jego matką i dowiadyuje się szokującą prawdy o biologicznych rodzicach - serial paradok., Polska 11.40 Gliniarze (560): W biały dzień 12.50 Wydarzenia, Interwencja 13.40 Trudne sprawy (1047) - serial, Pol. 14.40 Dlaczego ja? (1094) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (813) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (822-ost.) - serial, Pol. 18.00 Pierwsza miłość (3640) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.05 Twoja Twarz Brzmi Znamo 22.10 Han Solo: Gwiezdne wojny - historie - film SF, USA 2018, reż. Ron Howard, wyk. Alden Ehrenreich 01.10 Rodzinny dom wariatów - komediodramat, USA 2005 03.30 Nasz nowy dom - reality show	TVN 05.50 Ukryta prawda (757) - serial, Pol. 06.40 Doradca smaku: Połudwiczki wieprzowe w sosie śmietanowym - mag. kulinarny, Polska 2023 06.50 Kuchenne rewolucje: Elbląg, Złota Kura - rozr., Polska 2019 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Ukryta prawda (1247) - serial, Pol. 12.35 Ukryta prawda (1331) - serial, Pol. 13.40 Szpital (788) - serial paradok., Pol. 14.45 Szpital (684) - serial paradok., Pol. 15.50 Kuchenne rewolucje: Ostrów Wielkopolski, Best Bar - rozr. 16.55 Ukryta prawda (758) - serial, Pol. 17.55 Ukryta prawda (1248) - serial, Pol. 19.00 Fakty - program informacyjny 19.30 Sport 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.50 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 8 rzeczy, których nie wiecie o facetach - komedia romantyczna, Polska 2022, reż. Sylwester Jakimow, wyk. Alicja Bachleda-Curuś 22.10 Planeta singli 2 - komedia romantyczna, Polska 2018, reż. Sam Akina 00.35 Kuba Wojewódzki: Artur Barciś i Katarzyna Nosowska - talk-show 01.40 Grzesznica (8) - serial krym., USA 02.40 Szpital (185) - serial paradok., Pol. 03.40 Uwaga! - magazyn reporterów 04.00 Zamieszkać na plaży 3 - rozr. 04.30 Recepta na stary dom 4 - rozr. 04.55 Jak to jest zrobione? (8/26) 05.25 Kto was tak urządził? - magazyn	TV 4 06.00 Strażnik Teksasu 3 (25) - serial 07.00 Strażnik Teksasu 3 (26) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3639) - serial 09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - serial 10.50 Hardkorowy lombard (109) - serial dokumentalny, USA 11.20 Hardkorowy lombard - serial, USA 11.50 Policjantki i Policjanci (85) - serial obyczajowy, Polska 12.55 Detektywi w akcji (127): Babski klub - serial fab.-dok, Polska 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 15.55 Policjantki i Policjanci (1044) 17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1045) 20.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr. 21.05 Gwiazdy Kabaretu - rozr. 22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (698) - serial krym., Polska 23.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (699) - serial krym., Polska 00.30 Komando - film sensacyjny, USA 1985, reż. Mark L. Lester, wyk. Arnold Schwarzenegger, Rae Dawn Chong, Dan Hedaya, Vernon Wells, James Olson 02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 04.50 Szkoła (515) - serial paradok., Pol. 05.50 Szkoła (270) - serial paradok., Pol. 06.45 Szpital (706) - serial paradok., Pol. 07.45 Ukryta prawda (942) - serial, Pol. 08.45 Ukryta prawda (1064) - serial parodokumentalny, Polska 09.50 Ukryta prawda (1065) - serial 10.50 Zagadki losu (5/34) - serial, Pol. 11.50 Opowieści małżeńskie (4/24) - serial parodokumentalny, Polska 12.50 Szpital (707) - serial paradok., Pol. 13.50 Sąd rodzinny (110) - serial, Polska 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (547) - serial fab.-dok, Polska 15.50 Ukryta prawda (1032) - serial, Pol. 16.55 Szpital (919) - serial paradok., Pol. 17.55 Mamma mia! - rozr., Polska 2023 18.55 Ukryta prawda (1038) - serial, Pol. 20.00 Hotel Paradise 7 - reality show 21.00 Chłopaki też płaczą - komedia romantyczna, USA 2008, reż. Nicholas Stoller, wyk. Jason Segel, Kristen Bell, Mila Kunis, Russell Brand, Bill Hader 23.20 Bękart - komedia przygodowa, USA 2017, reż. Lawrence Sher, wyk. Owen Wilson, Ed Helms, J.K. Simmons, Katt Williams, Glenn Close 01.40 Hotel Paradise 7 - reality show 02.45 Zbrodnie z pierwszych stron gazet (4/11) - serial dok., USA 03.45 Nagi instykt przetrwania: Elita (1/8) - serial dokumentalny, USA 04.55 Zakończenie programu
TV PULS 06.00 Kobra - oddział specjalny (12, 13) 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (656) 09.00 Kurierzy (37) 10.00 Zbuntowany anioł (29, 30) 12.00 Zaklinaczka duchów 2 (36, 37) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (228, 229) 16.00 Kurierzy (38, 39) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (658, 659) 20.00 Blitz - film kryminalny, Wielka Brytania/Fr/USA 2011 22.00 Joker - dramat, USA 2015 23.50 Cena powrotu - film sensacyjny, USA 2009 01.45 Zobacz to!: Menu na miarę 02.20 Z archiwum policji (10) 02.55 Menu na miarę 03.30 Z archiwum policji (11) 04.00 Menu na miarę 04.35 Z archiwum policji (12) 05.00 Dyżur 3 (36, 37)	PULS 2 10.30 Grizzly i Lemingi 2 (13) 10.40 Grizzly i Lemingi (14) 10.45 Kot-o-ciaki 2 (24, 25) 11.00 Basia (12, 13) 11.35 Bing (59, 60) 12.00 Smerfy (64, 65) 12.50 Dinopociąg (32, 33) 14.00 Pinokio i przyjaciele (8, 9) 14.35 Fantastyczne lato Mikołajka (8, 9) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 4 (1, 2) 16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (10) 16.40 Grizzly i Lemingi (15) 16.50 Grizzly i Lemingi 2 (16) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (16, 17, 18, 19) 19.05 Psi Patrol 6 (20, 21) 20.00 Kurierzy (40) 21.00 24. Mazurska Noc Kabaretowa 23.00 Małżeńskie porachunki - komedia, Dania 2017 00.55 Krzyk 3 - horror, USA 2000	STOPKLATKA 06.00 Scena śmiechu 07.05 Bulionerzy (10, 11) 08.10 C.K. Dezerterzy (1, 2-ost.) - komedia, Pol/Węgry 1985 11.55 Hotel Marigold - komediodramat, Wielka Brytania/USA/Zjednoczone Emiraty Arabskie 2011 14.00 A więc wojna - komedia, USA 2012 16.00 Poirot: Kurtyna - film krym., Wlk. Brytania/USA 2013 17.55 Hitler (5, 6): Potwór; Upadek 20.00 Premiera: Upadek - dramat, Niemcy/Włochy/ Austria 2004 23.25 Piła: Dziedzictwo - horror, Kanada/USA 2017 01.10 Omen - horror, Wielka Brytania 1976 03.25 Nowa Scena Śmiechu 4 04.35 Na strajki! - film krótkometrażowy, Polska 2019 05.00 MiłośckKropka.pl 2 (2) 05.50 Zakończenie programu	TTV HD 06.30 Nauka jazdy 4 07.00 Ukryta prawda (768) 08.00 Szpital (530, 531) 10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 13 11.00 Damy i wieśniaczki. Ukraina 3 (9) 12.00 Królowe życia 4 (9, 10) 13.30 Ukryta prawda (432, 433) 15.45 Express, Pogoda 16.05 DeFacto 12 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 13 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Nauka jazdy 5 18.40 Złomowisko PL 8 (14) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Usterka 12 (5) 20.40 Gogglebox. Przed telewizorem 18 21.45 Express, Pogoda 22.05 Diabelnie boskie 2 22.30 Diabelnie boskie 2 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (1) 00.00 Gogglebox. Przed telewizorem 18	TV 6 06.00 Detektywi w akcji (111) 07.00 Medicopter 117 (28, 29) 09.05 Kobra - oddział specjalny (16, 21) 11.10 Więzienie (46, 47) 12.10 Miodowe lata (5, 24): Cypryjski łącznik; Przybyśz z kosmosu 14.00 Policjantki i Policjanci (213, 214) 16.00 Hawaje 5-0 (22, 23) 18.00 Strażnik Teksasu (25, 26) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (192, 144, 145) 23.00 Kac w Acapulco - komedia, Meksyk 2019 00.50 Miłość na zakręcie (9) 01.25 Miłość na zakręcie (10) 01.55 Miłość na zakręcie (11) 02.25 Miłość na zakręcie (12) 03.00 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 06.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Polska - Czechy 08.30 Boks: Gala Babilon Boxing Show w Nowym Dworze Mazowieckim 11.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Czarnogóra - Holandia 13.30 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz ćwierćfinałowy 16.00 ATP World Tour Uncovered - mag. tenisowy 16.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Dania - Czechy 19.00 Siatkówka mężczyzn - studio 19.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Holandia - Polska 22.00 Siatkówka mężczyzn - studio 23.00 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz ćwierćfinałowy 01.00 Boks

SOBOTA 2 WRZEŚNIA

TVP 1 05.45 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023 06.20 Janka (1/15): Orły i Wilki - serial 07.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze - program religijny 07.40 Rok w ogrodzie - magazyn 08.05 Rok w ogrodzie extra - magazyn 08.20 wojsko-polskie.pl: 35/2023 08.45 Pełnosprawni - magazyn 09.15 Nad Niemnem (1/4) - serial, Polska 10.20 Nad Niemnem (2/4) - serial, Pol. 11.30 Sanatorium miłości 5 12.30 Appaloosa - western, USA 1966 14.10 Z pamięci: Pola Negri, część 3 14.25 Okrasa łamie przepisy: Kuchnia polska. Ryby na leśny sposób 14.55 Chiopi (1/13): Boryna - serial, Pol. 15.55 Rolnik szuka żony 9 (I) 17.00 Teleexpress - program inf. 17.35 Ojciec Mateusz 29 (374): Zimna fuźja - serial kryminalny, Polska 18.25 Kulisy serialu „Ojciec Mateusz” 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.35 Komisarz Alex 19 (240) - serial 21.30 Kurier - film historyczny, Polska 2019 23.35 Kryptonim HHhH - thriller, USA/Francja/Wielka Brytania/Belgia 2017, reż. Cédric Jimenez 01.40 Ostateczna operacja - dramat obyczajowy, USA 2018 03.55 Jaka to melodia? 04.45 Z pamięci - cykl felietonów 04.50 Zakończenie programu	TVP 2 04.55 Barwy szczęścia (2826) - serial 05.30 Barwy szczęścia (2827) - serial 06.00 Barwy szczęścia (2828) - serial 06.35 M jak miłość (1735) - serial, Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie 11.55 Zrzuńnowani, odbudowani 12.30 Polskie biesiady - koncert, Polska 2023 14.00 Familiada - teleturniej 14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska 15.15 Szansa na Sukces - widowisko 16.20 Na dobre i na złe (887): Nic nie będzie już takie samo - serial 17.15 Wędrowiec polski - cykl rep. 17.50 Słowo na niedzielę: Współpracownicy kusiciela - pr. religijny 18.00 Panorama - program informacyjny 18.20 Va banque - teleturniej, Polska 18.45 Akcyjowa 38 (168/200) - telen. 19.35 Informacje kulturalne - magazyn 20.00 The Voice of Poland 14: Przesłuchania w ciemno - widowisko 21.10 The Voice of Poland 14: Przesłuchania w ciemno - widowisko 22.30 Paryż może poczekać - komedia obyczajowa, Japonia/USA 2016 00.15 Nożownik - dramat sensacyjny, USA 2003, reż. William Friedkin 02.00 Randka w ciemno - komedia romantyczna, Polska 2009 03.40 Zawsze jest czas na miłość - komedia obyczajowa, USA/Wielka Brytania/Belgia 2017, reż. Joel Hopkins 05.20 Zakończenie programu	POLSAT 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.25 Safari - film animowany, Niemcy 2010, reż. Reinhard Klooss, Holger Tappe 10.10 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2023 10.40 Bogate dzieciaki bez kasy 11.40 Bogaty dom - biedny dom 12.40 Polacy za granicą (83): Wellington - serial dokumentalny, Polska 13.40 Polacy za granicą (84) - serial 14.40 Rolnicy. Podlasie (19) - serial, Pol. 15.45 Wieżenie (58) - serial dok, Polska 16.15 Wieżenie (59) - serial dok, Polska 16.45 Wieżenie (60) - serial dok, Polska 17.15 Wieżenie (61) - serial dok, Polska 17.45 Chłopaki do wzięcia (233) 18.15 Chłopaki do wzięcia (234) 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Prezydenci i premierzy - public. 19.45 Sport 19.55 Pogoda - program informacyjny 20.00 Kevin sam w domu - komedia, USA 1990, reż. Chris Columbus, wyk. Macaulay Culkin, Joe Pesci 22.15 Pretty Woman - komedia romantyczna, USA 1990, reż. Garry Marshall, wyk. Julia Roberts 01.00 Predator - film SF, USA/Kanada 2018, reż. Shane Black 03.25 Zjedz Kambodżę - mag., Pol. 2012 03.55 Świat według Kiepskich (70): Tajemnica X muzy - serial kom., Pol.	TVN 05.45 Uwaga! - magazyn reporterów 06.00 New Lonney Tunes (1/26) - serial 06.25 New Lonney Tunes (2/26) - serial 06.50 Kuchenne rewolucje: Czeladź, Lawendowy Dom - rozr., Pol. 2017 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.40 Na Wspólnej (3678) - serial, Pol. 12.10 Na Wspólnej (3679) - serial, Pol. 12.40 Na Wspólnej (3680) - serial, Pol. 13.10 Na Wspólnej (3681) - serial, Polska 13.40 MasterChef Junior - rozr. 15.25 Doradca smaku: Racuchy z ricoty na słono - magazyn 15.35 Czego pragną dziewczyny - komedia, USA 2003, wyk. Colin Firth 17.55 Kuchenne rewolucje: Biała Podlaska, Pizzeria Solare - rozr. 19.00 Fakty - program informacyjny 19.25 Sport 19.33 Raport Speedway Grand Prix 19.35 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Top Model - reality show, Pol. 2023 21.40 Kac Vegas - komedia, USA/Niemcy 2009, reż. Todd Phillips 23.55 Śmierć nadejdzie dziś - horror, USA 2017, reż. Christopher Landon 02.05 Największe polskie katastrofy (4/6) - serial dokumentalny, Polska 03.05 Szpital (186) - serial paradok., Pol. 04.05 Uwaga! - magazyn reporterów 04.20 Zamieszkać na plaży 3 - rozr. 04.50 Recepta na stary dom 4 - rozr. 05.20 Jak to jest zrobione? (10/26)	TV 4 06.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 07.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 08.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 11.00 Salon piękności - komedia, USA 2005, reż. Bille Woodruff, wyk. Queen Latifah, Alicia Silverstone, Kevin Bacon, Andie MacDowell, Mena Suvari 13.10 Ninja Warrior Polska - reality show, Polska 2022 15.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska 16.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska 17.00 Policjantki i Policjanci (1043) - serial obyczajowy, Polska 18.00 Policjantki i Policjanci (1044) - serial obyczajowy, Polska 19.00 Policjantki i Policjanci (1045) 20.00 Para do gara. Ona mówi, on gotuje - reality show, Polska 2023 21.00 Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy, Polska 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (700) - serial krym., Polska 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (701) - serial krym., Polska 00.00 Stan obłączenia - thriller, USA 1998, reż. Edward Zwick, wyk. Denzel Washington, Annette Bening, Bruce Willis, Tony Shalhoub, Sami Bouajila 02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 05.00 Szkoła (575) - serial paradok., Pol. 06.05 Wiza na miłość 8 - reality show 07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! (23/26) 07.30 Mój przyjaciel delfin - film familijny, USA 2011, reż. Charles Martin Smith, wyk. Nathan Gamble 09.50 Ten moment (58) - serial, Polska 10.25 Ukryta prawda (938) - serial, Pol. 11.25 Ukryta prawda (1056) - serial 12.20 Ukryta prawda (1057) - serial, Pol. 13.20 Ukryta prawda (939) - serial, Pol. 14.20 Ukryta prawda (1058) - serial 15.20 Ukryta prawda (940) - serial, Pol. 16.15 Kopciuszek: Roztańczona historia - komedia muzyczna, USA/Kanada 2008, reż. Damon Santostefano, wyk. Selena Gomez 18.05 Lemur zwany Rollo - komedia, USA/Wielka Brytania 1997, reż. Fred Schepisi, Robert Young, wyk. John Cleese, Kevin Kline 20.00 Harry Potter i kamień filozoficzny - film przygodowy, USA/Wielka Brytania 2001, reż. Chris Columbus 23.15 Batman: Początek - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania 2005, reż. Christopher Nolan 02.10 Zbrodnie z pierwszych stron gazet (5/11) - serial dok, USA 03.10 Nagi instykt przetwarzania: Elita (2/8) - serial dokumentalny, USA 04.10 Druga strona medalu: Otylia Jędrzejczak - talk-show, Polska 2009 04.55 Zakończenie programu
TV PULS 06.00 Taki jest świat 8 07.00 Kobra - oddział specjalny (9, 10, 11): Z miłości; Bracia; Zły dzień 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (225-229) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (655) 16.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (656) 17.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (657) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (658) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (659) 20.00 Huragan - film sensac., USA 2018 22.05 Tomb Raider - film przyg., Wlk. Brytania/USA 2018 00.35 The Hurt Locker. W pułapce wojny - dramat, USA 2008 03.05 Zobacz to!: Taki jest świat 8 04.00 Menu na miarę 04.35 Z archiwum policji (I) 05.00 Dyżur 3 (38)	PULS 2 06.00 Ale numer! 2 07.00 Ale numer! 07.35 Ale numer! 08.00 Ale numer! 09.00 Dom dla psa 10.15 Barbie: Perłowa księżniczka - film anim., USA 2014 11.50 Abigail - film fantasy, Rosja 2019 14.15 Sezon na misia 4: Strach się bać - film anim., USA 2015 15.50 Zambezja - film anim., RPA 2012 17.35 Pingwiny z Madagaskaru 2 (18) 18.15 Psi patrol: Kosmopieski - film animowany, USA 2018 19.05 Psi Patrol 6 (21, 22) 20.00 Rataj - film animowany, USA 2007 22.10 Wieczny student - komedia, Niem./USA 2002 00.10 Piła - thriller, USA 2004 02.20 Wstydlive choroby 4 (I) 03.25 Instaidolki 04.25 Dyżur 3 (40-42)	STOPKLATKA 06.00 Doktor Quinn 4 (24, 25): Ostatnia szansa; Strach sam w sobie 08.00 Komisarz Rex (8, 9): Pierwsza nagroda; Przynieś mi głowę Beethovena 10.00 Hudson i Rex 3 (13, 14) 11.45 Stawka większa niż życie (I, 2): Wiem, kim jesteś; Hotel Excelsior 14.10 Klejnot Nilu - film przyg., USA 1985 16.30 A więc wojna - komedia, USA 2012 18.25 Jumper - film przyg., Kanada/USA 2008 20.00 Escobar: Historia nieznaną - dramat, Fr./Hiszp./Belg./Panama 2014 22.35 Reakcja łańcuchowa - thriller, USA 1996 00.45 PitBull - film krym., Pol. 2005 02.50 Zero - dramat, Polska 2009 05.10 Nowa Scena Śmiechu 4 05.55 Zakończenie programu	TTV HD 08.25 Gogglebox. Przed telewizorem 19 09.25 10 wizyt Michela Morana 2 09.45 Express, Pogoda 10.05 Ciężarówką przez RPA 11.05 Nic do ukrycia 2 (4) 12.05 Nic do zgłoszenia (I) 13.10 Nauka jazdy 5 13.40 Damy i wieśniaczki. PL 6 (I) 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 13 15.45 Express, Pogoda 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 13 17.05 Usterka 14 (33) 17.45 Express, Pogoda 18.05 Usterka 14 (8) 18.40 Nic do zgłoszenia (5) 19.45 Express, Pogoda 20.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (I7) 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 16 22.00 Super Rolnicy 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 11 01.05 Diabelnie boskie	TV 6 06.00 Detektywi w akcji (112, 113): Twarz sprawcy/Skradziona tożsamość; Prawdziwy opiekun/ Ani sen, ani jawa 08.00 W pustyni i w puszczy (I) 09.00 Benny Hill 09.45 Królowa Śniegu - baśń film., Niem./Finl. 2014 11.40 Kres drogi - dramat, Wlk. Brytania 2017 14.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 2 (5, 6) 16.00 Columbo (3, 4) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 12 (5) 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles 12 (6) 22.00 Agenci NCIS: Los Angeles 12 (7) 23.00 American Pie - komedia, USA 1999 01.00 Gabinet numer 5 (5) 02.05 Gabinet numer 5 (6) 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 06.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Holandia - Polska 08.30 Piłka nożna: FORTUNA 1. liga - mecz: Między Legnica - Wisła Kraków 11.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Polska - Czechy 13.00 Lekkoatletyka: Diamentowa Liga w Xiamenie 15.30 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Holandia - Czechy 19.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Macedonia Północna - Czarnogóra 22.30 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Holandia - Polska 01.00 Boks: Polsat Boxing Promotions 9 w Częstochowie

NIEDZIELA 3 WRZEŚNIA

TVP 1 05.05 Sprawa dla reportera - magazyn 06.00 Słownik polsko@polski 06.25 wojsko-polskie.pl: 35/2023 06.55 Słowo na niedzielę: Współpracownicy kusiciela - pr. religijny 07.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach 08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska 08.30 Zakochaj się w Polsce: Magurski Park Krajobrazowy - mag. 08.55 Nad Niemnem (3/4) - serial, Pol. 09.55 Nad Niemnem (4-ost.) - serial 11.00 Święto Dziękczynienia za Plony - Dożynki Jasnoogórskie 13.30 Między ziemią a niebem - mag. 14.10 Z pamięci: Pola Negri, część 4 14.20 Komisarz Alex 19 (240): Gangsterskie tajemnice - serial, Polska 15.15 Polskie drogi (1/11) - serial, Polska 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Wiesz czy nie wiesz? - teleturniej 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Wiadomości - program inf. 19.50 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa Europy 2023 - mecz grupy C: Polska - Macedonia Północna 22.20 Strefa starcia - public. 23.00 Pełnia życia - dramat biograficzny, Wielka Brytania 2017 01.05 Kurier - film hist., Polska 2019 03.05 Jaka to melodia? 03.55 Z pamięci - cykl felietonów 04.00 Zakończenie programu	TVP 2 05.25 Barwy szczęścia (2829) - serial 06.00 Barwy szczęścia (2830) - serial 06.35 M jak miłość (1736) - serial, Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 07.55 Pytanie na śniadanie - mag. 11.30 The Voice of Poland 14: Przesłuchania w ciemno - widowisko 12.45 The Voice of Poland 14: Przesłuchania w ciemno - widowisko 14.00 Familiada - teleturniej 14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska 15.15 Szansa na sukces. Eurowizja Junior 2023 - widowisko, Pol. 2023 16.15 Tak to leciało! - teleturniej muz. 17.15 Na sygnale (461): Miłość nie powinna boleć - serial fab.dok, Pol. 18.00 Panorama - program informacyjny 18.20 Va banque - teleturniej, Polska 18.55 Na sygnale (462): Zgnili wyż 19.20 Na sygnale (463): Ratownik i chłopiec - serial fab.dok, Polska 20.00 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.00 Układ - dramat kryminalny, USA/Wielka Brytania 2013, reż. John Crowley, wyk. Eric Bana 22.50 Blue Jasmine - komediodramat, USA 2013, reż. Woody Allen 00.40 Samotność w sieci - dramat obyczajowy, Polska 2006, reż. Witold Adamek, wyk. Magdalena Cielecka 03.00 Paryż może poczekać - komedia obyczajowa, Japonia/USA 2016, reż. Eleanor Coppola, wyk. Diane Lane 04.35 Zakończenie programu	POLSAT 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.30 Hotel Transylwania - film animowany, USA 2012, reż. Genndy Tartakovsky 10.30 Pogromcy duchów. Dziedzictwo - komedia SF, USA/Kanada 2021, reż. Jason Reitman, wyk. Carrie Coon 13.20 Kevin sam w domu - komedia, USA 1990, reż. Chris Columbus, wyk. Macaulay Culkin, Joe Pesci 15.35 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 17.40 Ślubne pogotowie Izabeli Janachowskiej - reality show, Pol. 2023 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Sport 19.27 Pogoda - program informacyjny 19.30 Państwo w państwie - public. 20.00 Letnia Klinika Skęczów Męczących Kielce 2023 - widowisko 22.10 Teściowie (1/20) - serial kom., Pol. 22.40 Teściowie (2) - serial kom., Polska 23.10 Resident Evil: Retribution - horror SF, Niemcy/Kanada/USA 2012, reż. Paul W.S. Anderson 01.15 Holmes i Watson - komedia kryminalna, Kanada/USA 2018, reż. Etan Cohen, wyk. Will Ferrell 03.05 Zjedz Kambodżę - mag., Pol. 2012 03.35 Świat według Kiepskich (71): Teledwidz - serial komediowy, Polska 04.05 Świat według Kiepskich (72): Titanic - serial komediowy, Polska	TVN 05.45 Uwaga! - magazyn reporterów 06.00 Tom i Jerry Show 3 (17/26) 06.25 Tom i Jerry Show 3 (18/26) 06.50 Kuchenne rewolucje: Ujsoły, Zjazd w Strącznicy - rozr., Pol. 2017 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Kobieta na krańcu świata (1/8) 12.10 Co za tydzień - magazyn, 2023 12.40 Top Model - reality show, Pol. 2023 14.25 Komedia małżeńska - komedia obyczajowa, Polska 1993, reż. Roman Załuski, wyk. Ewa Kasprzyk 16.35 Planeta singli 2 - komedia romantyczna, Polska 2018, reż. Sam Akina, wyk. Agnieszka Wiedłocha 19.00 Fakty - program informacyjny 19.25 Sport 19.33 Kronika Speedway Grand Prix 19.35 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 MasterChef - rozr., Polska 2023 21.35 Szadź 3 (1/7) - serial krym., Polska 22.40 8 rzeczy, których nie wiesz o facetach - komedia romantyczna, Polska 2022, reż. Sylwester Jakimow, wyk. Alicja Bachleda-Curuś 00.30 Kuchenne rewolucje: Spagheteria - program rozr., Polska 2022 01.40 Śmierć (187): dwa śledztwa (I) 02.40 Szpital (Diary) - serial paradok., Pol. 03.40 Uwaga! - magazyn reporterów 03.55 Zamieszkać na plaży 3 - rozr. 04.25 Recepta na stary dom 4 - rozr. 04.55 Jak to jest zrobione? (11/26)	TV 4 06.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 07.00 Biblia: historie odrzucone (2): Tajemnice apostołów - serial, USA 08.00 Covidowi zwycięzcy - film dokumentalny, 2021 09.05 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.05 Galileo - pr. popularnonaukowy 11.05 Garfield - film familijny, USA 2004, reż. Peter Hewitt, wyk. Breckin Meyer, Jennifer Love Hewitt 12.50 Mów mi Vincent - komediodramat, USA 2014, reż. Theodore Melfi, wyk. Bill Murray, Melissa McCarthy 15.00 Czas ostateczny: Pozostawieni - film sensacyjny, USA/Kanada 2014, reż. Vic Armstrong 17.20 Jaś Fasola (14) - serial 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 20.00 Para do gara. Ona mówi, on gotuje - reality show, Polska 2023 21.00 American Pie - komedia, USA 1999, reż. Paul Weitz, Chris Weitz 23.00 Seks, historia najnowsza - film dokumentalny, USA 2014 00.00 Powrót do przeszłości (1) - serial 00.30 Nowe wierzenia i stare sekty (I): Świadek Jehowy - serial, USA 01.30 Śmierć na 1000 sposobów (6) 01.55 Śmierć na 1000 sposobów (7) 02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 05.00 Szkoła (576) - serial paradok., Pol. 06.05 Wiza na miłość 8 - reality show 07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! (24/26) 07.30 Maski - komedia, USA 1994, reż. Chuck Russell, wyk. Jim Carrey, Peter Riegert, Peter Greene 09.40 Ukryta prawda (1060) - serial 10.40 Ukryta prawda (941) - serial, Pol. 11.40 Ukryta prawda (1062) - serial 12.40 Ukryta prawda (942) - serial, Pol. 13.35 Ukryta prawda (1064) - serial 14.35 Nie kłam, kochanie - komedia romantyczna, Polska 2008, reż. Piotr Weresniak, wyk. Marta Żmuda Trzebiatowska, Piotr Adamczyk 16.45 Harry Potter i kamień filozoficzny - film przygodowy, USA/Wielka Brytania 2001, reż. Chris Columbus, wyk. Daniel Radcliffe, Emma Watson 20.00 Jurassic World - film SF, USA 2015, reż. Colin Trevorrow, wyk. Chris Pratt, Bryce Dallas Howard 22.40 Dziewczyna w czerwonej pele-rynie - film fantasy, USA/Kanada 2011, reż. Catherine Hardwicke, wyk. Amanda Seyfried, Gary Oldman 00.45 Bękarty - komedia przygodowa, USA 2017, reż. Lawrence Sher, wyk. Owen Wilson, Ed Helms 03.00 Zbrodnie z pierwszych stron gazet (6/11) - serial dok, USA 03.55 Nagi instykt przetrwania: Elita (3/8) - serial dokumentalny, USA 04.45 Zakończenie programu
TV PULS 05.50 Kobra - oddział specjalny (12, 13) 07.50 Przyjaciel gangstera - komedia, Francja 2003 09.45 Zawieszeni na drzewie - komedia, Włochy/Fr. 1971 11.40 Dwa miliony dolarów napiwku - komedia, USA 1994 13.40 Agenta specjalnej troski - komedia, Fr./Belg. 2016 15.50 Przyczajony tygrys, ukryty smok - film przygodowy, Tajwan/Chiny/USA/Hongkong 2000 18.25 Hot Shiny! - komedia, USA 1991 20.00 Wykidajło - dramat, USA 1989 22.15 Niezniszczalni - film sensac., USA 2010 00.35 Kamdesh, Afgańskie piekło - dramat, USA/Bułg. 2019 02.55 Zobacz to!: Dyżur 3 (40, 41) 04.05 Taki jest świat 8 05.00 Nash Bridges (25)	PULS 2 05.50 Ale numer! 3 06.15 Dom dla psa 07.15 Wojciech Ciejrowski. Boso - Ziemia Święta (3-7) 09.55 Sezon na misia 4: Strach się bać - film anim., USA 2015 11.40 Zambezja - film anim., RPA 2012 13.25 Rataj - film anim., USA 2007 15.35 Najpiękniejsze baśnie: Kamienne serce - film familijny, Niem. 2014 17.25 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Śpiąca królewna - baśń film., Niem. 2009 18.40 Pingwiny z Madagaskaru 2 (20) 19.05 Psi Patrol 6 (22, 23) 20.00 Eksplozja - film sensac., USA 1994 22.20 Dzielnica strachu 4 (156, 157, 158, 160) 02.20 Wstydlive choroby 4 (2) 03.20 Lombard. Życie pod zastaw (2)	STOPKLATKA 06.00 Doktor Quinn 4 (26, 27) 08.00 Komisarz Rex (10, 11) 10.00 Hudson i Rex 3 (15, 16) 12.00 Niedziela na luzie: Przetrwać w dżicy: kraina słoni - film przyg., Kanada/RPA 2017 13.40 Reakcja łańcuchowa - thriller, USA 1996 15.45 Operacja: Wilk piękniejsze baśnie: Kamienne serce - film familijny, Niem. 2014 17.25 Stawka większa niż życie (I, 2) 20.00 Klejnot Nilu - film przyg., USA 1985 22.25 Kobieta w czerni - horror, Wlk. Brytania/Kanada 2012 00.05 Pseudonim „Banderas” - dramat, Ukr. 2018 02.40 Hotel Marigold - komediodramat, Wielka Brytania/USA/Zjednoczone Emiraty Arabskie 2011 05.10 Nowa Scena Śmiechu 4 05.56 Zakończenie programu	TTV HD 08.15 Usterka 14 (14) 08.45 Gogglebox. Przed telewizorem 13 09.45 Express, Pogoda 10.05 Gogglebox. Przed telewizorem 18 11.05 Ciężarówką przez RPA 12.10 Nic do zgłoszenia (5) 13.20 Diabelnie boskie 13.45 Diabelnie boskie 2 14.10 Diabelnie boskie 2 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19 15.45 Express, Pogoda 16.05 Super Rolnicy 17.05 Życie na kredycie 2 17.45 Express, Pogoda 18.05 Życie na kredycie 2 18.40 Damy i wieśniaczki. PL 6 (13) 19.45 Express, Pogoda 20.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22 00.00 Nic do ukrycia 2 (4)	TV 6 06.00 Detektywi w akcji (114, 115): Upiór w teatrze; Głos z zaświatów/ Zaginiona dziewczyna 08.00 Columbo (3, 4) 12.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 2 (5, 6) 14.00 Policjantki i Policjanci (649-654) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 12 (8) 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles 12 (9) 22.00 Agenci NCIS: Los Angeles 12 (10) 23.00 Rebelia - film SF, USA 2019 01.10 Włatcy móch (I): Karta Maślany 01.40 Włatcy móch (2): Nazywam się Anusiak 02.10 Włatcy móch (3): Order dla Maślany 02.40 Włatcy móch (4) 03.10 Włatcy móch (5) 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 06.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 08.00 Piłka nożna: FORTUNA 1. liga 10.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 12.30 Piłka nożna: FORTUNA 1. liga - mecz: Zagłębie Sosnowiec - Lechia Gdańsk 14.30 Atleci 15.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 16.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Dania - Czarnogóra 19.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - studio 19.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Polska - Macedonia Północna 22.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - studio 23.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Polska - Macedonia Północna 01.00 Boks

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej
"VETO"

ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 25 LAT DOŚWIADCZENIA

Chelm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM) tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80 - od godz. 9⁰⁰ do 17⁰⁰
e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)



1. Lokal mieszkalny o pow. 42m2 w tym dwa odrębne pokoje, kuchnia, łazienka z wc, III piętro. Balkon od strony południowej. Wszystkie media z sieci miejskiej. Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz, Chelm - SUPER CENA : 203.000zł OKAZJA!



2. Budynek mieszkalny wolno stojący, piętrowy o pow. 150m2 w tym 5 pokoi, kuchnia, 2 łazienki z wc. Dach kryty nową blachodachówką, Działka 675m2 zagospodarowana, ogrodzona. Budynek gospodarczy murowany 49m2 (garaż, letnia kuchnia), możliwość zamieszkania dwóch rodzin, os. Litewska, cena: 580.000;



3. Działka budowlana o pow. 1000m2 z rozpoczętą budową (stan zero). Media: przyłącze energetyczne i studnia głębinowa na działce, gaz, kanalizacja w drodze. Komplet stolarki okiennej 3-szybowej OKNOPLAST – do korzystnej negocjacji, os. Włodawska, cena: 140zł/m2.



4. Gotowy projekt o symbolu "Z64" - Pracownia Z500. Dom parterowy o pow. 83m2 w tym 2 sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarnia, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze. W bryle budynku garaż o pow. 27,67m2, c. 1.000zł.

Wybrane oferty

- M-3, 32m2, parter, wspólnota, Chelm, c. 199.900;
- M-3, 35m2, 3 piętro. Zabudowa kuchni i szafa wnękowa w cenie. Mieszkanie wolne, os. Dyrekcyjna, c. 210.000;
- M-3, 45m2, 3 piętro, os. Słowackiego, c. 250.000;
- M-3 w kamienicy beczynowej 49m2 (2 pok., k, ł z wc), 1 piętro. C.o własne węglowe. Do lokalu przynależą 2 komórki. Mieszkanie wolne, centrum Chelma, c. 160.000;
- M-4, 55m2, 4 piętro, blok ocieplony, nowe okna. Pełne umeblowanie i wyposażenie w cenie lokalu, os. Dyrekcyjna Dolna, c. 249.000;
- M-4, 62,50m2 (w tym piwnica 4,90m2), 1 piętro. Balkon loggia od strony pld. Całkowite umeblowanie w cenie, os. Cementownia, c. 319.000;
- SUPER KOMFORTOWY lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 66m2 (3 pok., k, ł z wc), 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa. C.o miejskie - dodatkowo kominek. Pełne wyposażenie i umeblowanie wysokiej jakości w cenie, os. Dyrekcyjna, c. 396.000;
- Parter domu jednorodzinnego 63m2 (3 pok., k, ł z wc). C.o własne węglowe, gaz ziemny z sieci. Działka gruntu 263m2, centrum Chelma, c. 230.000;
- Dom parterowy drewniany 1/2 bliźniaka 50m2 (2 pok, k, przedpokój). Dach kryty blachą. Działka 246m2, Centrum Chelma, c. 128.000;
- Dom mieszkalny w zabudowie szeregowej 150m2, ocieplony, podpiwniczony (garaż), rok budowy 2003. Dach kryty blachodachówką. Działka 250m2, os. Rejowiecka – Włodawska, c. 575.000;
- Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 180m2. Rok budowy 2000. C.o gazowe + kominek z rozprowadzeniem. Działka 1079m2, osiedle Rejowiecka, c. 800.000;
- Budynek handlowo-usługowy parterowy z poddaszem 90m2, podpiwniczony. Działka 180m2, os. Szpitalna, c. 48.000;
- Lokal usługowo-produkcyjny o powierzchni 68m2 (wysokość 3,5m) parking, os. Kościuszki, c. 150.000; możliwa zamiana na mieszkanie;
- Segment handlowo-usługowy 49m2 w tym sala sprzedażowa, pom. socjalne, 2 wc. Parter – wejście bezpośrednio z chodnika, duże witryny, Centrum Chelma, c. 204.900zł/ brutto;
- Lokal handlowo – usługowy 35m2, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika, Centrum Chelma, c. 204.900zł/ brutto.
- Lokal użytkowy 79m2, parter, os. Dyrekcyjna Górna. Doskonali na gab. lekarskie, kosmetyczne, fryzjerskie, po remoncie. Możliwość zmiany przeznaczenia na lokal mieszkalny. Piwnica 42m2 z wejściem od wewnątrz lokalu Ogrzewanie podłogowe elektryczne i kominkowe, możliwość podłączenia do sieci miejskiej, c. 229.000zł
- Lokal użytkowy po generalnym remoncie i adaptacji na gabinety lekarskie i fizjoterapii - parter o powierzchni 192m2 + podpiwniczenie 128m2 (wysokość 2,55m). Dwa wejścia do budynku, os. Słoneczne, cena: 1.200.000zł netto
- Hala usługowo- warsztatowo-magazynowa, murowana, ocieplona, wysoki standard 120m2. C.o gazowe + nagrzewnice. Nowa instalacja fotowoltaiczna, monitoring, działka 180m2 utwardzona. Kompleks magazynowy w Chelmie przy trasie na Dorohusk, c. 399.000zł/ brutto.
- Do sprzedaży: 1/2 zabytkowej kamienicy, wg projektu w skład wchodzi stanowiące odrębną własność dwa lokale użytkowe (parter i piętro), mieszkanie dwupoziomowe, piwnica i strych o łącznej pow. 622m2. Nieruchomość po generalnym remoncie – do własnej aranżacji pomieszczeń. Działka 576m2. Centrum miasta, c. 3.800.000;
- Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzębinowa, c. 104.000;
- Działka budowlana 1500m2 przy drodze asfaltowej. Media: en. elektryczna, woda, gaz w pasie drogowym, okolice ulicy Budowlanej, c. 130.000;
- Działki budowlane od 1000m2 media: woda, prąd,

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

Wolwinów, c. 65zł/m2

- Działka ogrodnicza 475m2 ogrodzona, liczne nasadzenia drzewek ozdobnych i owocowych, uprawiana, domek drewniany, os. Dyrekcyjna, c. 22.000;
- Działka komercyjna 2677m2, utwardzona, ogrodzona. Przeznaczenie: usługi, warsztaty, zab. wielorodzinna. W cenie projekt budynku gosp.-garażowego o pow. 839m2, os. Rejowiecka, c. 420.000;
- Działka komercyjna o pow. 1.40ha położona w doskonałej lokalizacji, przy jednej z głównych ulic miasta, wg planu zagospodarowania przeznaczona min.: pod zabudowę obiektów handlowych powyżej 2000m2, budynków wielorodzinnych, c. 200zł/m2

gmina Chelm

- Dom wolno stojący, piętrowy 220m2, budynek gospodarczy 580m2 – wymieniony dach, działka 3000m2 (III klasa), 5 km od Chelma,

c. 600.000;

- Dom wolno stojący z poddaszem użytkowym 138m2, ocieplony. Rok budowy 2005. Działka 1000m2, ogrodzona, kostka brukowa, wiatra garażowa drewniana 2- stan, 3 km od granic miasta, c. 680.000;
- Działka komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c. 78zł/m2 brutto;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 6254m2, przy drodze asfaltowej, Weremowice, c. 120.000;
- Działka gruntu 2,52 ha, przy drodze asfaltowej. Dom mieszkalny parterowy drewniany 65m2. Media: en. elek, wodociąg, c. 250.000;
- Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelm-Włodawa, media, Horodyszcze Kol., c. 180.000;
- Dwie działki komercyjne o pow. po 3500m2 położone obok siebie. Trasa Chelm – Lublin, Janów, c. od 59zł/m2
- Działka budowlana 2921, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c. 220.000;
- Klimatyczna działka budowlana 2400 m2 położona na skraju lasu, przy drodze asfaltowej. Media: en. elek. na działce, wodociąg i gaz w pasie drogi, Janów – Podgórze, c. 50zł/m2
- Działka budowlana 2000m2, asfalt, media, Janów I, c. 150.000;
- Działka budowlana 1700m2, położona przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c. 250.000;
- Nowo powstające osiedle domów jednorodzinnych na działkach o pow. po 1600m2, 5 minut drogi od Chelma, c. 71zł/m2
- Ostatnie atrakcyjne działki budowlane położone na osiedlu Bazyłany, o pow. 1272m2 i 1346m2 (szer. 34m), przy drodze asfaltowej, obok nowa zabudowa jednorodzinna, ul. Majowa, c. 145zł/m2.

- Działki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c. 40zł/m2
- Działka budowlana 1631m2, Horodyszcze, c. 110.000;
- Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m2. Media: energia elektryczna, woda, gaz w pasie drogowym, Janów I, c. od 82zł/m2 brutto
- Działki budowlane od 1000m2, Żółtańce Kolonia, c. 75zł/m2
- Działki budowlane o pow. od 892m2 – 1660m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Oksów, c. od 75zł/m2;
- Działki budowlane od 868m2, Staw, c. 56zł/m2

gmina Dorohusk

- Dom parterowy drewniany obmurowany 56m2 (2 pok, k, pom. gosp.-miejsce na łazienkę). Działka.3500m2, stodoła drewniana na słupach murowanych 120m2, 10 km od Chelma, c. 130.000;
- Dom parterowy, drewniany 70m2, działka 6300m2, blisko rezerwat przyrody, c. 125.000;

gmina Leśniowice

- Działka gruntu z prawem zabudowy o pow. 3770m2 położona przy drodze asfaltowej, na działce stawy, c. 55.000; - do negocjacji;

- Dom wolno stojący, parter 90m2 (salon, k, kotłownia, pokój, ł z wc) + poddasze do wykończenia 60m2 (2 sypialnie, ł z wc). Dach kryty blachodachówką. Działka gruntu 2262m2 - 10km od Chelma, c. 320.000;

gmina Ruda Huta

- Grunt leśny 0,74ha (sosna, brzoza, olsza) wiek 55 lat, c. 25.000;
- Grunt rolny 25ha w jednym kawałku, działka koszona – zabana, dopłaty, c. 35.000zł/ha
- Dom murowany 40m2 (1 p, k, ł z wc). C.o własne - nowy piec, garaż typu blaszak. Działka 2800m2, 5 km od Chelma, c. 160.000;

gmina Siedliszcze

- M-4, 79m2, 1 piętro, do zamieszkania od zaraz, wspólnota mieszkaniowa, garaż, ogródek, 15km od Chelma, c. 185.000;
- Dom drewniany 45m2 (1 pok., k, ł z wc). Działka 5600m2 częściowo ogrodzona. Budynek gosp. murowane i drewniane, c. 130.000; - możliwa zamiana
- Dom parterowy, murowany 95m2 (3 pok., k, ł z wc). Działka gruntu 1,20ha (możliwość podziału na działki budowlane). Budynek gosp. murowany 90m2 (dwa garaże), stodoła drewniana 140m2. Doskonała lokalizacja na prowadzenie działalności gosp, bezpośrednio przy trasie Chelm- Lublin, c. 420.000;

gmina Włodawa

- OKUNINKA - wyjątkowa, piękna działka gruntu 2ha ogrodzona, położona przy samym jeziorze Lipiniec. Staw 20 arów z zalesioną wyspą. Na działce domek holenderski, studnia głębinowa, 5 min. jazdy rowerem od jez. Białego, c. 1.000.000;
- Działka gruntu 2400m2 ogrodzona, położona w malowniczej i atrakcyjnej miejscowości nad rzeką Bug, 15 km od jez. Białego. Budynek mieszkalny drewniany 44m2 (1 pok., k, pom. gosp.), doskonała lokalizacja na letnisko, c. 115.000;

DO WYNAJĘCIA:

- M-4, 75m2, parter, kpl umeblowane i wyposażone, os. XXX-lecia, cena 450zł/osoba/mc + opłaty eksploatacyjne ok. 750zł + media wg zużycia;
- Lokal użytkowy 50m2, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika, centrum Chelma, c. 1.800zł + media wg zużycia.
- Lokal użytkowy 58m2, parter, ogrzewanie miejskie, duże witryny, Centrum Chelma, c. czynsz najmu 800zł + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia.
- Lokal użytkowy 64,50m2 (1 duże pom., wc) parter, po generalnym remoncie. Energia elektr. – siła, os. Słoneczne, c. 2000zł netto (czynsz najmu) + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia.
- Lokal użytkowy po byłej siłowni 300m2 usytuowany w podpiwniczeniu budynku handlowo – usługowego, parking, Centrum Chelma;
- Lokal użytkowy 250m2 parter, wejście bezpośrednio z chodnika, parking, okolice ul. Lwowskiej;
- Lokal użytkowy 128m2, wysoki parter. Duże witryny, dwa wejścia, centrum Chelma, c. 35zł/m2 + media.

Z OSTATNIEJ CHWILI

Dom mieszkalny 1/2 bliźniaka, piętrowy, ocieplony o pow. 135m2 w tym salon z kominkiem, jadalnia, kuchnia (pełne umeblowanie w cenie), 4 sypialnie, 2 łazienki z wc. Dach kryty blachodachówką, okna pcv. Ogrzewanie z sieci miejskiej. Media gaz ziemny, kanalizacja, wodociąg miejski. Działka o pow. 376m2. Budynek gosp.-garażowy 35m2, centrum Chelma - osiedle Jordana, cena: 520.000 zł.



SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chelm, tel. 786 879 777
- Audi A4, 2008r. 2,0tdi 170KM ważne opłaty radio oryginalna sprawna klimatyzacja, do jazdy, 15.900zł, tel. 696 013 283
- Dacia Duster 2013r. 1,6b czarny, 27.000zł, tel. 515 380 005
- Dacia Logan 2014r. 1,2b sedan

czarny 130000km st. bdb., 22.200zł, tel. 515 380 005

- Daewoo Tico 1997r. 110000km sprawny zadbane +kpl. kół zim. inne części nowe tablice rej., 1.500zł, tel. 798 337 433
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chelm, tel. 786 879 777
- Fiat Uno 1,0b 0993r. zarejestrowany ubezpieczony

przegląd ważny silnik i blacharka bdb. zadbane garażowany, tel. 784 195 660

- Mazda 6, 2,0b automat kombi ful wyposażenie szary st. bdb., tel. 515 380 005
- Mercedes E320, 2002r. 100000km z Japonii, st., jak nowy, fak. VAT, 55.000zł, tel. 507 183 122
- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192

•Opel Vectra C, 1,8b+g 2002r. OC jest, PT brak, po mieście poszarpuje, za miastem nie, 4.000zł, tel. 577 967 757

- Opel Vectra C, 2,0d 2002r. kolor stalowy tapicerka skórzana wk es immobilizer, 2.000z, tel. 606 835 372
- Peugeot 607, 2,2hdi 2003r. sprawny i opłacony, do małych poprawek, 5.000zł, tel. 577 967 757

•Przyczepa 1-osiowa z samochodu ciężarowego, 3.000zł, tel. 602 881 813

- Przyczepa kempingowa Munsterland 1977r. zarejestrowana nacisk osi max 8,82kN, 6.000zł, tel. 725 210 036
- Renault Laguna II, 2,0b 2003r. hatchback, po wymianie rozrządu oleju filtra, 2.300zł, tel. 508 360 062
- Renault Modliner 180

oryginalna wywrotka ład 8t, fak. VAT, 36.000zł, tel. 507 183 122

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - cale, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CALE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

DZIAŁKA NA SPRZEDAŻ

Na sprzedaż działka nr 73/1 położona przy ul. Niepodległości w Rudzie-Hucie obok sklepu Stokrotka, o powierzchni 2032 m². Działka jest równa, wszystkie media w drodze. Kupujący jest zwolniony z podatku od czynności cywilnoprawnych (PCC). Identyfikator działki: 060309_2.0016.73/1. Cena 91 440 zł

tel. **512-392-940**



- Sam. terenowy Tiger 2012r. 55000km; Lublin 6 osób +1t, 48000km 1wł.; wózek widłowy, „bułgar” on, ładowarka, tel. 500 101 015
- Seat Leon 2007r. 2000cm3, 170KM pełna elektryka opłaty aktualne 2 kpl. opon klima tempomat, 13.800zł, tel. 579 132 179
- Volkswagen Golf IV, 2001r. 280000km 1,9tdi, 4.000zł, tel. 511 687 117
- VW Golf V, 2006r. 2,0tdi 140KM 4x4 napęd na 4 koła pełna elektryka abs esp asr, okazja 10.800zł, tel. 579 132 179
- WSK H06, 1985r. bardzo zadbane ubezpieczony, 8.500zł, tel. 505 505 283

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- 2 felgi z oponami do Matiza, 100zł, tel. 661 920 251
- 4 letnie opony używane 195/60/15 st. db., tanio 25zł/szt., tel. 517 490 156
- Alufelgi 15" Audi oryginalny komplet - 400zł, kołpaki VW 16" komplet - 60zł, rower damka koła 24" - 270zł, Włodawa, tel. 539 518 615
- Części do Golfa II, tel. 506 561 614
- Fotelik samochodowy, Chełm, 120zł, tel. 505 996 061
- Koła do Hondy Jazz, alufelgi, opony letnie Fulda 175/65/14, 0321, po 1 sezonie, 800zł, tel. 661 313 126
- Komplet opon jak nowe wym. 185/60/15, tłumik do Skody "105" z lat 80. oraz dwie beczki na paliwo, tel. 725 001 780
- Komplet opon z felgami alum. do BMW-1 drugi komplet bez felg wym. 205/60/16 oraz pralka Frania, tel. 725 001 780
- Opony letnie R135/12 nowe 2szt., 100zł, tel. 798 337 433
- Opony używane bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292

- Reflektory do Fiata 126p 2szt. z żar. H4, Chełm, tel. 505 996 061

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 2 pokoje 39m² ul. Grota-Roweckiego, 249.000zł, tel. 515 959 229
- 27a działka rolna Strupin Mały, 24.000zł - lub zamienie, tel. 505 468 817
- 3 pokoje 56m² po remoncie Al. Armii Krajowej, tel. 502 225 587
- 3 pokoje z kuchnią 62m² ul. Kolejowa os. „Zibi”, IIIp. okna południe-zachód, 377.000zł, tel. 579 630 913
- 30m² kawalerka ul. Wołyńska, 159.000zł, tel. 502 225 587
- 48m², 3 pokoje ładne ul. Trubakowska bloki, tel. 502 225 587
- 53m² mieszkanie w bloku na parterze 2p+k+t+w-c+pp balkon piwnica, wspólnota mieszkaniowa, 217.000zł, tel. 696 059 940
- Budynek bliźniak, magazynu z wagą plac utwardzony, w Wierzbicy (obecnie firma handlowa) lub wynajmę, tel. 500 101 015
- Budynek gospodarczo-mieszkalny 109m² działka 31a wiaty drev. Pobołowice-Kolonia, tel. 601 259 739
- Dom 105m² budynek gosp. 60m² działka 39a, 13km od Chełma, tel. 665 682 700
- Dom mur. 90m² budynek gosp. +działka bud. w cenie mieszkania, do zamieszkania od zaraz, Rejowiec, 349.000zł, tel. 722 069 312
- Dom murowany 76m² z działką 7,5a 3p+k+t+pp +garaż +2 komórki Chełm, tel. 601 754 005
- Dom murowany budynek garaż murowany nad zalewem Majdan Zahorodnyński, tel. 514 961 984
- Dom parterowy 113m²

- nowoczesy stan surowy zamknięty woda prąd działka 600m² os. Paderewskiego, 350.000zł, tel. 601 169 899
- Dom parterowy murowany 70m², 2 budynki gosp. działka 14a gm. Kamień, tel. 695 077 840
- Dorohusk - działka 3217m² stare budynki media - prąd, woda, kanalizacja, tel. 602 782 612
- Duży dom z 1980r. dwa budynki gosp. działka 0,5ha w Rejowcu Fabrycznym, tel. 607 347 612
- Działka 10a, media, Żółtańce-Kolonia, blisko szkoła, uroczne miejsce, przystępna cena, tel. 501 404 78
- Działka 386m² Okuninka Jezioro Białe, bardzo dobra lokalizacja, bezpośrednio przy drodze do centrum, 159.000zł, tel. 793 777 599
- Działka 44a ładnie położona przy granicy Dorohusk, tel. 669 709 337
- Działka budowlana 0,32ha, Leśniczówka gm. Ruda-Huta, 20zł/m², tel. 693 607 037
- Działka budowlana 0,5ha wszystkie media na działce szosa chodnik Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053
- Działka budowlana 11a Oksów gm. Chełm, 59.000zł, tel. 513 010 121

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Oksów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Działka budowlana 1516m² Cheł ul. Pszenna 45x35 media, tel. 604 436 259
- Działka budowlana 15a Wermowice, tel. 507 581 360
- Działka budowlana 386m² w Okunince, bardzo dobra lokalizacja 300m od centrum, tel. 511 218 024
- Działka budowlana 500m² atrakcyjna lokalizacja Chełm ul. Wygon bezpośrednio przy drodze asfaltowej, 99.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana przy ul. Damentowej (boczna Wygonu), tel. 607 569 787
- Działka budowlana uzbrojona 34a Janów ul. Mickiewicza, dojazd drogą asfaltową z dwóch stron, 219.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana-inwestycyjna 304m² Chełm ul. Staszica, tel. 502 182 670
- Działka budowlana-rolna Pokrówka ul. Promienna, tel. 502 173 854
- Działka rolna 80aPławanice-Kolonia gm. Kamień bdb. dojazd, 31.000zł, tel. 518 929 340
- Działka rolno-budowlana 0,34ha, Leśniczówka gm. Ruda-Huta, 20zł/m², tel. 693 607 037

- Działki budowl. zalesione od 1419m² do 2350m², niska cena, blisko prąd i woda, doskonały dojazd, Tytus-Stołpie, tel. 606 538 523
- Garaż 18m² środkowy wys. stand. wykończ. brama segmentowa z napędem, os. Bazylany - Al. 3 Maja, 69.000zł, tel. 790 266 086
- Gosp. rol. dom budynki gosp. z lat 60. na działce 62a media c.o. siła studnia szambo drzewa Stańków k/ Chełma, tel. 509 483 106
- Gospodarstwo rolne 2,72ha, obora, dom drewniany, Surhów gm. Kraśniczyn, 80.000zł, tel. 502 634 804
- Grunt rolno-budowlany Anusin / Lipki 1,3ha, 130.000zł, tel. 505 379 192
- Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192
- Józefin k/ Kamienia dom 90m² 20014r. ładny, pilnie, tel. 507 982 778
- Kamienica 320m² - 4 mieszkania +lokal użytkowy ul. Lwowska deptak, 900.000zł, tel. 502 449 189
- Łąka 0,47ha przy Uherce w kwadracie idealna np. na staw bdb. dojazd, 22.000zł, tel. 506 291 700
- Łąka 2,75ha w Żółtańcach, tel. 600 177 020
- M. 75m² +piwnica 15m², własnościowe bezczynszowe blisko szkoła ośrodek zdrowia, do zamieszkania od zaraz, pilne, tel. 665 184 019
- M-3 IIIp. 52m² Chełm ul. Grota-Roweckiego, tel. 604 489 687
- M-3 lp. 2p+k+t, 2 piwnice, 2 działki na ogród, garaż na samochód, tel. 690 218 553
- M-3 IVp. 44,6m², 2p+k+t po remoncie umeblowane wyposażone Chełm ul. Połaniecka loggia, 299.000zł, tel. 604 293 386
- M-3, 42m² IIIp. balkon od strony południowej mieszkanie wolne - do zamieszkania od zaraz, Chełm, 203.000zł, tel. 601 169 899
- M-3, 51m² IIIp. os. Słoneczne ul. Wieniawskiego, 265.000zł, tel. 605 240 088
- M-4 parter 75m² z podjazdem na wózek Kraśnik Fabryczny, 450.000zł, tel. 725 086 225
- M-5 IIp. 69,7m², 4p+k+t+wc ul. Połaniecka, 370.000zł, tel. 504 781 457
- Mieszkanie 3 pokoje IIIp. 48m² ul. Trubakowska, domofon, ciche sąsiedztwo, 229.000zł, tel. 604 958 203
- Mieszkanie 50m² IIIp. ul. Wolności, do remontu, 250.000zł, tel. 606 515 072
- Mieszkanie M-4 IIIp. 48m² ul. Trubakowska, tel. 515 959 229
- Mieszkanie na parterze z balkonem 31m² Al. Żołnierzy I AWP, wysoki standard, pełne wyposażenie, 319.000zł, tel. 793 777 599
- Mieszkanie w bloku IIp. 4pok. +kuchnia z aneksem 93m² Chełm ul. Wojsławicka, 430.000zł, tel. 733 639 057
- Parter 2 pokoje ul. Szymanowskiego, pilnie, tel. 502 225 587
- Po remoncie 56m² Al. Armii Krajowej, pilnie, tel. 515 959 229

- Segment Chełm ul. Lwowska centrum, tel. 515 959 229
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świąticy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532
- Tanio kawalerka parter ul. Wojsławicka, pilnie, tel. 572 472 833
- Wiaty drewniane kryta onduliną pow. ok. 100m² Pobołowice-Kolonia, tel. 504 810 242

USŁUGI

- Anteny TV/SAT - serwis, tel. 665 670 947
- Malarz pokojowy, tel. 507 156 875
- Malowanie mieszkań, tel. 517 423 802
- Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Tynki cementowo-wapienne agregatem, tel. 500 527 882

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

Glazura, terakota, malowanie, gładzie, sufit podwieszane, malowanie elewacji, hydraulika, płyty fundamentowe, wykonywanie łazienek dla niepełnosprawnych, tel. 797 575 587

Malowanie dachów, mycie, odrdzewianie, tel. 516 964 592

MALOWANIE DACHÓW, TEL. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

Remonty, tel. 781 420 176

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego tel. 604 210 111

Transport, przeprowadzki, utylizacja gruzu, mebli, sprzątanie posesji i działek, tel. 667 666 679

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Usługi - hydraulika, kostka brukowa, murowanie, docieplenia, malowanie elewacji, gładzie, parkiety, terakota, glazura, tel. 667 666 679

Usługi remontowo-wykończeniowe: kompleksowe remonty łazienek, układanie płytek, paneli, malowanie, tapetowanie, tel. 884 704 922

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251

BUDOWA I NAPRAWA

- Bojler elek. 40l st. bdb., tel. 504 913 882
- Brodzik kwadratowy akryl 800x800x55 biały, 200zł, tel. 884 274 985
- Deski bukowe klejone wym. 250x60x2,5cm, 2szt., tel. 662 120 312
- Docieplenie budynku - szukam wykonawcy, tel. 602 458 392
- Drzwi wewnętrzne białe 70 i 80, zawiasy do bramy drewnianej 4szt. +skoble, tel. 512 495 004
- Furtka ogrodzeniowa nowa kompletna, tel. 721 634 845
- Grzejnik Purmo z demontażu, 1szt. 180x45, 2szt. 140x45, 100zł/szt., tel. 723 792 136
- Kabina prysznicowa, brodzik 80x80, obudowa brodzika, bateria, 900zł, tel. 662 623 136
- Kanistry na paliwo 20l, 50zł, tel. 603 117 608
- Krajzega metalowa solidna, silnik 230V 1,5KW st. bdb., tel. 504 913 882
- Nowy wałek do wylewki samopoziomującej 50cm tanio sprzedam, tel. 575 383 234
- Oddam gruz z betonowych pustaków ok. 3t, tel. 515 196 411
- Okna plastikowe z demontażu dwuszybowe białe z bloku kolejowego st. db. tanio pilnie, tel. 507 396 073
- Okna z kratami - solidne 150x120cm 57x78cm 58x87cm drzwi zewnętrzne z futryną 90x200cm prawe firmy Euroal, tel. 500 189 885
- Okno dachowe po demontażu drewniane wym. 140x80, 170zł; podgrzewacz dwupłaszczowy 140l ocieplany, 170zł, tel. 785 462 775
- Piła taśmowa stołowa st. bdb. oraz wyrzynarka stołowa włosowa, 650zł, tel. 668 445 211

DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE

GRAB, BRZOZA, OLCHA, DĄB

Szeroki wybór

Dowozimy

Zapraszamy na plac

TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże tel. 513-303-650

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

- do wynajęcia lokale:**
- al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 510 m kw. - restauracja „Lotos”;
 - al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw.;
 - al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.);
 - al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw.;
 - ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o powierzchni 51,5 m kw.

- do sprzedaży:**
- nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.
 - nieruchomość przy ul. Ogrodowej 20 - lokal 104 m kw., działka 196 m kw.

- do wynajęcia lub sprzedaży:**
- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
 - działka o pow. ok 1600 m kw., w Rejowcu, ul. Stoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

Więcej informacji - tel. 660 547 809

SPRZEDAŻ

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS
Chełm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW
MALOWANIE ELEWACJI**

**Realizujemy program
Czyste powietrze**

783 800 351

**TŁUMACZENIA
PRZYSIĘGŁE**
jęz. francuski i włoski
tel. 511 805 187

- Podgrzewacz dwupłaszczowy poj. 140l ocieplony, 170zł, tel. 785 462 775
- Projekt domu parterowego 83m2 z garażem 27,67m2 - pracowni Z500 o symbolu „Z64” - wersja lustrzana, 1.000zł, tel. 605 963 913
- Ramy okienne oszklone wym. 140x70cm 30szt., 15zł/szt., tel. 511 601 464
- Sedes typ warszawski wana na plastikowa 150x70cm tanio sprzedam, tel. 575 383 234
- Słupki, stemple żerdzie, świerk na deski krokwie, Yamaha Virago 750cm3, tel. 505 178 329
- Spawarka 230V używana, 180zł, tel. 517 490 156
- Tokarka typ SN55 +akcesoria, 30.000zł, tel. 506 439 136
- Umywalka podwieszana 50x45cm +postument pod umywalkę, 100zł, tel. 603 117 608
- Zlewozmywak dwukomorowy 80x60 chropowaty z podłączeniem, 120zł, tel. 884 074 222

- MEBLE, AGD, RTV**
- 2 wersalki st. db., 200zł/szt., tel. 601 879 385
 - Chłodziarki firmy Whirpool 2szt. 150x60cm, 1szt. 170x60cm, 1szt. 185x60cm, zamrażarki 260l Elektrolux, tel. 500 189 885
 - Fotele 2szt. oraz 2 pufy, tanio, pilnie, 110zł, tel. 607 701 200
 - Kredens / biblioteczka z lat 60., wys. 160cm fronty drewniane lakierowane. szybki w kpl.. odbiór osobisty, 250zł, tel. 605 963 913
 - Kuchenska gazowa z piekarnikiem elektrycznym Amica, tanio, tel. 505 509 790
 - Kuchnia gazowa +butla 11kg, tel. 662 120 312
 - Łóżko 120x200 ze stelażem i materacem, nowe, gotowe do montażu, tel. 691 517 696
 - Łóżko z materacem welurowym ciemny brąz 2szt. wym. 200x90cm, 120zł/szt., tel. 515 196 411
 - Meblościanka 6 elementów dł. 3m ciemny brąz, 450zł, tel. 515 196 411
 - Oddam za darmo szafę 3-drzwiową dużą z lat 80. st. bdb, tel. 500 255 379
 - Pralka Elektrolux aut. st. bdb. tanio, antena satelitar-na kompletna, tel. 504 913 882

- Regał kuchenny kolor jabłoń, wersalka kolor brązowy, tel. 667 111 197
- Stół rozkładany jasny kwadratowy, 300zł, tel. 662 858 036
- Szafa +wersalka +dywan +drzwi wejściowe +zlew st. db. tanio, tel. 572 960 263
- Telewizor Panasonic LED płaski 32", 82x53cm, intensywne kolory, tel. 606 585 135
- Tremo z pufą ciemny brąz, 180zł, tel. 515 196 411

SPORT, ZDROWIE I URODA

- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Rower męski 28" trzy biegi Holandia, tel. 695 077 840
- Rower MTB Giant 29 carbon mostki +kier. carbon koła Giant P-2 osprzęt Shimano XT 11sis, tel. 577 677 441
- Rowery różne sprzedam, tel. 507 788 879
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
- WC przenośne domowe dla osoby niesprawnej, tel. 516 182 404

SPRZEDAM INNE

- 7 garniturów 7 marynarek na 176cm wzrostu z bdb. materiałów jak nowe różne kolory, tel. 504 377 961
- Blacha trapez na bory, oś z kołami z rozrzut., waga 500kg, opona 14.9x28 krata, oś wozu z kołami, grabie pozn., tel. 691 742 826
- Drewno kominkowe i opałowe pocięte, od 270-500zł, tel. 607 803 931
- Drewno suche łupane gotowe twarde do c.o. i kominka podpałka workowana oraz gałęziówka cięta extra sort, tel. 662 208 232
- Fortepian E. Kaps Dresden, 1.850zł, tel. 507 550 448
- Koks w workach po 40kg, rury czarne i ocynkowane nowe różne długości i grubości, tel. 500 873 153
- Koła pasowe różne rozmiary, tel. 609 153 721
- Krajcega z silnikiem siłowym 380W metalowa stół stalowy, 600zł, tel. 607 663 639
- Kufle do piwa 0,5l, 5zł/szt., samochód na pilot większy zabawka 70zł, tel. 661 822 571
- Łódka sterowana zdalnie, koło do pływania rękawki pontonik, blat bambusowy nowy Ikea 62x80cm, tel. 504 364 830

- Palety drewniane: jednorazowe i euro wym. 120x80 maszynowe, 22zł, tel. 505 395 211
- Piła spalinowa używana, 120zł, tel. 517 490 156
- Przyczepa kempingowa Munsterland 1977r. zarejestrowana nacisk osi max 8,82kN, 6.000zł, tel. 725 210 036
- Silnik 230V z pralki Elektrolux, tel. 504 377 961
- Skóry baranie jasne i ciemne - licowe i zamszowe, kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Skuter Router, piła spalino-wa Dolmita, tel. 721 784 181
- Szafa +wersalka +dywan +drzwi wejściowe +zlew st. db. tanio, tel. 572 960 263
- Traktorki kosiarki piły spalinowe elektryczne gło-bogryzarki elektronarzędzia alufelgi 5 otworów skuter 125cm3, tel. 721 536 080
- Waga najazdowa 20t, waga 500kg, wózek widłowy „but-gar” on, ładowarka czołowa 2011r., betoniarka 250l, tel. 500 101 015
- Walizki tekturowe, zegarki damskie, łażak z lat 50. ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Werbil marszowy Stag białe śr. 37cm wys. 28cm nowy nieużywany, tel. 516 182 404

KUPIĘ

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chełmie I-IIlp., gotówka, tel. 798 869 013
- Antyki artefakty monety figury odznaki obraz zegar porcelana inne starocia, tel. 781 943 519
- Antyki monety militaria znaczki pocztówki płyty medale, tel. 605 541 416

Kowadło kupię, tel. 508 983 050

- Aparaty foto, bagnet, monety, medale, pamiątki woj-skowe, zegarki, inne wyroby - kupię, tel. 796 273 327
- Dom w Chełmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121
- Drewno opałowe suche twarde - kupię, tel. 505 468 817
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- M-2 w Świdniku lub w Chełmie - kupię, tel. 512 986 050
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Mieszkanie w Krasnymstawi kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Nieruchomość w Chełmie, tel. 513 010 121

WYNAJMĘ

- 2 pokoje umeblowana kuchnia łazienka duży zadaszony taras, centrum Chełma, dla studentów, tel. 517 565 563
- 2 pokoje umeblowane samodzielną, tel. 502 107 221
- 2 pokoje wynajmę pilnie, tel. 515 959 229
- 3pok., studenci, uczennice, ul. Młodowskiej Chełm, 400zł/os., tel. 663 915 277
- Garaż murowany ul. Wojsła-wicka, tel. 512 396 551
- Kawalerka 32m2 dla dwóch studentek lub uczennic, tel. 698 244 210

- Kawalerka umeblowana i wyposażona po remoncie, tel. 500 799 885
- Lokal handlowy 34,8m2 ul. Lubelska pod „Górką”, 1.000zł +media, tel. 609 413 963
- Lokal piwnica zaplecze wc handlowo-usługowy lub magazyn ul. Lwowska naprzeciwko PKS-u, 800zł, tel. 660 162 600
- Lokal użytkowy 250m2 parter, wejście bezpośrednio z chodnika, parking, okolice ul. Lwowskiej, tel. 502 088 118
- Lokal użytkowy po byłej siłowni 300m2 w podpiwniczeniu budynku handlowo-usługowego, parking, centrum Chełma, tel. 502 088 118
- M-4 parter 75m2 dla pracowników firm, studentów (łącznie 6os.), os. XXX-lecia, 450zł/osoba +czynsz +media, tel. 501 178 987
- M-4, 60m2 parter os. Słoneczne cz. umebl. czynsz +media +kaucja +1.200zł, tel. 502 104 450
- Mieszkanie 56m2 Ilp. os. Dyrekcyjna, tel. 608 625 488
- Mieszkanie beczynszowe 52m2, 2p+k+l+pp w centrum Chełma, tel. 660 417 540
- Oficyna 30m2 (p+k+l) os. Rejwiecka-Szpitalna, 800zł, tel. 792 536 135
- Pokój 2-osobowy w pełni wyposażony, centrum miasta, pokój znajduje się w budynku niezależnym, tel. 600 556 618
- Stancja umeblowana, internet, dla uczennicy, studentki, k/ Biedronki Al. Armii Krajowej, tel. 518 682 899
- Wynajmę dom o pow. 70m2 „po kosztach”, położony 5km od granic Chełma, tel. 500 239 180

ZAMINIĘ

- Mieszkanie komunalne 41m2 c.o. własne lp. czynsz 300zł zaminię na większe, może być do remontu, tel. 888 584 441

MATRYMONIALNE

- Andrzej 67 lat 100kg - jestem samotnym emerytem, z wykształcenia technik chemik, na resztę życia pragnę znaleźć „drugą połowę”, zamieszkać wszędzie, pani może mieć dzieci - listy proszę przysyłać na adres Redakcji (22-100 Chełm ul. Lwowska 14) z dopiskiem „Andrzej”
- Emeryt - sympatyczny, szczupły, 170cm, pozna emerytkę, najchętniej o podobnych cechach - na całe życie, tel. 608 155 230
- Mężczyzna 70 lat - poznam panią w stosownym wieku, cel matrymonialny, tel. 667 530 694

INNE

- Oddam makulaturę, tel. 601 801 165
- Odbiorę złom własnym transportem każda ilość, tel. 509 063 790
- Oddam gruz betonowy z pustaków ok. 3t, tel. 515 196 411
- Oddam za darmo szafę 3-drzwiową dużą z lat 80. st. bdb, tel. 500 255 379
- Przewiozę różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790

**PRZEPROWADZKI
TRANSPORT**

P.K. TRANS TEL: 500-152-192

OLEK TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

**PRZEWÓZ OSÓB
I PACZEK**

www.olek-trans.pl

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY,
STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE,
kantówki, listwy wykończeniowe**

PRODUCENT tel. 609 413 767

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

- Brony 5-3, pługi 5-3-2, opryskiwacz 300l, pługi 2 do papaja, kultywator, tel. 691 742 826
- Bukman do remontu - tanio, bryczka oryginalna na 4 resorach, sanie niemieckie z 1850r., tel. 518 424 359
- Ciągnik 1212 st. bdb. 1983r. brony ciężkie podwójne zawiesz. składane hydraulicznie, tel. 600 854 147
- Ciągnik C330, 1984r. st. db., 32.000zł, tel. 789 043 048
- Ciągnik C-360, 1978r., wóz platforma, wóz metalowy bez paki, krajcega metalowa, tel. 691 742 826
- Ciągnik samoróbka podnośnik światła silnik z sam. Avia st. bdb., 5.700zł, tel. 721 936 485
- Gorczyca, łubin, przyczepa, opryskiwacz 1000l, tel. 600 990 899
- Kombajn Bizon Z056 +stół do rzepaku, siewnik do buraków, wał gumowy 3m fi.50cm, wóz paszowy, tel. 885 020 592

- Kombajn Bizon Z056, pług 5skib., dmuchawa 5,5kW do zboża, 3 silosy zbiorniki lejowe na zboże poj. ok. 15t każdy, tel. 606 711 569
- Kosy spalinowe Stihl FS-260 i FS-240 głowice żyłka lub inne st. bdb., tel. 577 677 441
- Kultywator szer. 210cm brony razem, 650zł, tel. 696 013 283
- Lampa przednia lewa kompletna oraz wałek sprzęgłowy do ciągnika Farmot 250-D, tel. 512 495 004
- Łubin, gorczyca, tel. 519 481 121
- Miód z własnej pasieki 33zł, pszczoły sprzedam, tel. 603 583 234
- Pług 2sk. grudz., brony 2+3, kultywator fabr. 15łap., słoneczko 5gw., przyczepa 1os. metalowa typu landara, tel. 605 490 938
- Przyczepka jednoosiowa silnik 7,5kW beczka 1000l na wodę beczki na paliwo, tel. 530 791 500
- Rozrzutnik 1-osiowy, siewnik poznaniak - sprzedam, tel. 518 729 997
- Rozrzutnik 1-osiowy, siewnik

- poznaniak, tel. 518 729 997
- Sadzonki lawendy - sprzedam, tel. 723 792 136
- Siano bele w stodole zielone jak barwinek słoma jęczmienna pasza bele oraz słoma pszena bele z dowozem, tel. 662 208 232
- Siewnik Kos sprawny, 750zł, tel. 696 013 283
- Siewnik zbożowy 17lej. z zaczepem do ciągnika sprzedam, oddam za darmo siano luzem za opróżnienie wiaty, tel. 798 692 262
- Silnik elektryczny na wózku 7,5kW, tel. 693 831 143
- Sprzedam kombajn bizon sprawny, siano w belach 120, ze stodoły, tel. 782 387 060
- Świerk srebrny, pospolity, tuje, kosodrzewina i inne, od 3,50zł do 20zł, tel. 511 275 733
- Traktor Władimirec T-25A, siewnik do zboża, śrutownik na kamienie, betoniarka mała, Zetor 62-11 - sprzedam, tel. 501 806 737
- Ule warszawskie poszerzane kryte blachą 4szt. z pszczołami, 450zł, tel. 825 653 216

ZWIERZĘTA

- 2 jałowki i 1 byczek - sprzedam, tel. 725 261 916
- 2 klacze, konik polski 2. - sprzedam, tel. 539 397 255
- Boki żółte górniaki czerwono-krase czarno-łyse bociany siwe szaryki, tel. 511 726 923
- Bukman do remontu - tanio, bryczka oryginalna na 4 resorach, sanie niemieckie z 1850r., tel. 518 424 359
- Gołębie kolorowe ukraińskie różne kolory, 50-100zł, tel. 693 737 933
- Gołębnik z wolierą gołębie pawiki różne kolory kurczaki kochin miniaturka feniksy liliputki klatka na króle, tel. 505 395 686
- Kanarek pomarańczowy z klatką - sprzedam w dobre ręce za symboliczną kwotę, tel. 798 164 333
- Kozy dojne i kózki młode bez rogów; króliki samice do zakocenia - sprzedam, tel. 501 685 660
- Kozy po pierwszym wykocie dojne mleczne; króliki samice gotowe do zakocenia oraz samce - sprzedam, tel. 514 247 720

**Kupię stare MONETY
MEDALE, SZABLE
i inne STAROCIA**
tel. 606 945 577

Czy Chełm doczeka się kortów tenisowych?

Chełm jest jedynym większym miastem w regionie, w którym nie ma ogólnodostępnego, całorocznego kortu tenisowego, a po kolejnych sukcesach Igi Świątek i Huberta Hurkacza coraz więcej dzieci i dorosłych chce uprawiać ten sport. Czy jest szansa by w tej kwestii coś się zmieniło?

W Lublinie całorocznych kortów tenisowych jest kilka, a w mniejszym od Chełma Świdniku tenisowe hale wybudowały zarówno miasto jak i powiat. Takie, publiczne obiekty są również w Zamościu i Łęcznej. Problemu z trenowaniem i pograaniem w tenisa ziemnego nie mają również mieszkańcy Białej Podlaskiej. Tymczasem w Chełmie nie tylko, że nie ma ani jednego kortu całorocznego to i z tymi na otwartym powietrzu jest problem. Ceglany kort przy stadionie miejskim zarasta i nie nadaje się do gry, a o ten przy Zespole Szkół Energetycznych

i Transportowych (tzw. „Cementówka”) dbają. Na ile mogą, sami amatorzy białego sportu. Jest jeszcze tartanowy, dobrze utrzymany i nadający się w lecie do gry kort przy SP nr 6, gdzie nawet prowadzone są zajęcia. I tyle, więcej ogólnodostępnych obiektów tenisowych nie ma, a popularność tego sportu po sukcesach Agnieszki Radwańskiej, Igi Świątek i Huberta Hurkacza jest olbrzymia i wielu młodych ludzi marzy o pójściu w ślady swoich idoli. W Chełmie, póki co, nie bardzo jednak mają na to szansę. Miejskich kortów nie ma, a całoroczne prywatne obiekty w Janowie, czy Sawinie nie są w stanie przyjąć wszystkich chętnych. Strzałem w dziesiątkę okazałoby się, gdyby miasto wybudowało np. kort pod balonem, który niezależnie od pogody umożliwiałby grę w tenisa od rana do wieczora o każdej porze roku.

Na brak w Chełmie całorocznych,

ogólnodostępnych kortów zwraca m.in. uwagę i narzeka dr. n. med. Joanna Szafranek, chełmianka, która jest wielokrotną mistrzynią świata w tenisie wśród lekarzy i prezydentem światowej federacji lekarzy. Pani Joanna w przygotowaniach musi sobie radzić na prywatnych kortach swojego Taty czy wynajmować pobliski kort w Janowie czy dojeżdżać do Świdnika.

W kwestii kortów spytaliśmy urząd miasta czy jest szansa na wybudowanie takich obiektów w naszym mieście? - Co do kortów tenisowych, również mamy świadomość braków w tym zakresie, dlatego w jednym z wniosków do Polskiego Ładu aplikujemy o budowę kilku takich obiektów. Czekamy na informacje dotyczące rozstrzygnięcia, dlatego o szczegółach będziemy informować - skomentował Damian Zieliński z Gabinetu Prezydenta Miasta Chełm.

(jj)

Łysak i Krawczyk z powołaniem na mistrzostwa świata

Po bardzo ciężkich przygotowaniach trwających od początku roku, obfitujących w kilka turniejów międzynarodowych, jak i kwietniowych mistrzostw Europy, kadrowi trenerzy podali nazwiska zawodniczek powołanych na wrześniowe mistrzostwa świata w zapasach, jakie odbędą się w Belgradzie. Nie zabrakło wśród nich reprezentantek Cementu Gryf Chełm.

Belgradzki turniej będzie pierwszą kwalifikacją na Igrzyska Olimpijskie w Paryżu w 2024 r.

W olimpijskiej kategorii (do 57 kg) na mistrzostwach będziemy mogli zobaczyć **Angelinę Łysak**, która wygrała rywalizację z trzema polskimi zawodniczkami (**Jowitą Wrzesień, Patrycją Gil i Magdaleną Głodek**). Niestety porażka w walce o brązowy medal na turnieju Poland Open wykluczyła inną zawodniczkę Cementu Gryf Katarzynę Krawczyk z rywalizacji na mistrzostwach w olimpijskiej kategorii. Mimo to Krawczyk do Belgradu pojedzie, ale będzie walczyć w kat. do 55 kg, która nie gwarantuje

wyjazdu na Igrzyska. Bliski powołania do kadry był także nasz młodzieżowiec Szymon Szymonowicz, który rywalizował ze swoim starszym kadrowym kolegą Arkadiuszem Kułyneczem. Pechowa porażka na turnieju Pytlasińskiego wykluczyła go jednak ze startu na wrześniowych mistrzostwach świata. Po konsultacjach ze sztabem trenerskim Szymon uda się na październikowe mistrzostwa świata U-23, gdzie niewątpliwie będzie faworytem do zdobycia złotego medalu. (jj)

Satori na Summer Cup



W Lublinie odbył się 50. IKO Poland Summer Camp, w którym udział wzięło 300 karateków z Polski jak również z innych państw Europy. Nie zabrakło reprezentantów chełmskiej Satori.

Gośćmi specjalnymi zgrupowania byli Shihan **Katsuhito Gorai** (7 dan) – dyrektor Międzynarodowego Departamentu Wyszczolenia IKO, oraz Sensei **Ajima Kyohei** – wielokrotny mistrz Japonii. Cztery dni spędzone

na obozie poświęcone były doskonaleniu szczegółów kihon, kata i kumite, różnorodności technik jakie można wykorzystać w czasie walki oraz ćwiczeniom ogólnorozwojowym. Tradycyjnie na koniec obozu odbyło się kumite w ilości 50 pojedynków podkreślając tym samym 50 obóz IKO. Chełmską Szkołę Karate Kyokushin Satori reprezentowali sensei **Bartłomiej Zakrzewski** (3 dan), **Wojciech Kłodnicki** (2 dan), **Beata Na-**

falska (1 dan) oraz senpai **Marzena Łatka** (7 kyu). – Był to miler i bardzo przyjemnie spędzony czas, treningi na najwyższym poziomie zaawansowania, poprowadzone przez mistrzów karate. Do tego niepowtarzalna atmosfera jaką stworzyli wszyscy uczestnicy obozu spowodowała, że takie zgrupowania na długo zostają w pamięci, a wiedza przekazana podczas obozu jest nieoceniona – mówi B. Zakrzewski. (kg)

Krav Maga na Zamku

W plenerach ruin zamku w Krupem odbył się wspólny trening Krav Maga przedstawicieli Sekcji Chełm i Sekcji Zamość.

Obie sekcje reprezentują i razem są członkami Stowarzyszenia Krav Maga Polska. Zajęcia miały na celu wymianę doświadczeń, podniesienie umiejętności samoobrony i walki wręcz oraz oczywiście wspólną integrację. Trening poprowadzili instruktorzy **Piotr Tytoń** (SKMP Sekcja Zamość) oraz **Zbigniew Okoń** (SKMP Sekcja Chełm). Treningi Krav Magi odbywają się w centrum Sportów Walki Bastion (przy ul. 11 Listopada 2, Hotel Lwów) w każdy poniedziałek i czwartek w godzinach: 18.00 – Krav Maga Kids, 19.15 – samoobrona dla kobiet, a o 20.30 – Krav Maga dorośli. (kg)



Trenowali z najlepszymi



24 sierpnia do seminarium Kumite&Kata zorganizowanego w miejscowości Jabłonne przez Lubelski Klub Karate Kyokushin, dołączyli sensei z Lubelskiego Związku Karate Kyokushin.

W dwugodzinny treningu prowadzonym przez shihan Jacka Czernieca (6 Dan), w asyście shihan Krzysztofa Polichy (5 Dan), udział wzięli sensei Waldemar Kozioł (4 Dan) i sensei Krzysztof Kozioł (2 Dan) z Klubu

Karate Kyokushin Kanku w Chełmie. Trening poświęcony ido geiko, praktycznym elementom kumite oraz kata, był utrwaleniem wiedzy sensei, która zostanie wykorzystana w na treningach w rodzimych sekcjach. (k)

Egzaminy u karateków



W ramach 50 IKO Poland Summer Camp w Lublinie, odbył się egzamin na stopnie Dan i Kyu, przeprowadzony przez dyrektora IKO Kyokushinkaikan Shihan Katsuhito Gorai (7 dan) i Shihan Jacka Czernieca (6 Dan) z IKO Poland Branch Chief.

Z Klubu Karate Kyokushin Kanku w Chełmie do egzaminu przystąpili sensei Waldemar Kozioł i senpai Szymon Pawłowski. 20 sierpnia otrzymaliśmy wiadomość, że Sensei Kozioł zdał na kolejny stopień - 4 Dan, a senpai Pawłowski na 1 Dan. Poza kihon, ido geiko i testów

wytrzymałościowych, szczególnie istotny był test 50 kumite, w którym stoczono 50 walk ze zmieniającymi się przeciwnikami, posiadaczami stopni Dan. W teście 50 kumite wziął też udział kolejny przedstawiciel chełmskiego Kanku, sensei Krzysztof Kozioł. (k)

Obrona dziurawa, jak szwajcarski ser...

WIECZYSTA KRAKÓW – ChKS CHEŁMIANKA 4:0 (1:0)

1:0 – **Jankowski** (14), 2:0 – **Bąk** (58), 3:0 – **Jankowski** (66), 4:0 – **Jankowski** (82).

ChKS: Ciołek – Ofiara (84 Per-dun), Wiatrak, Bobrow, Groborz, Pendel (64 Konojacksi), Piekarski, Marchuk, Karbownik (84 Nowak), Korbecki, Mroczek (64 Knap).

Choć Wieczysta była zdecydowa-nym faworytem spotkania, chy-ba nikt nie spodziewał się, że tak łatwo zdoła wbić Chełmiance aż cztery gole. Podopieczni Grzego-rza Bonin popełnili całą serię błę-dów pod swoją bramką, w pewien sposób ułatwiając gospodarzom zdobywanie goli. Oprócz słabej gry w defensywie, w nienajlep-szej dyspozycji w Krakowie był też bramkarz Sebastian Ciołek, który co prawda miał kilka dobrych in-terwencji, ale nie ustrzegł się rów-nież poważnych błędów.

Co ciekawe, to Chełmianka mogła pierwsza strzelić bramkę. W 2 min. z narożnika pola karnego groźnie uderzał **Bartłomiej Korbecki**, a piłka o centymetry minęła prawy słupek bramki Wieczystej. Z każdą minutą coraz więcej do powiedzenia mieli jednak gospo-

darze. W 7 min. chełmską drużynę przed utratą gola uchronił Ciołek, broniąc dwa strzały zawodników z Krakowa, w tym jeden z pięciu metrów. W 13 min. odpowiedzieli goście. Jakub Karbownik przymie-rzył w długi róg, lecz chybił, myląc się o kilkanaście centymetrów. Riposta Wieczystej była zdecy-dowanie lepsza. Minutę później obrona Chełmianki nie popisała się zupełnie i rywal wyszedł na prowa-dzenie. **Danielak** wykorzystał fakt, że Piotr Groborz odpuścił krycie i dośrodkował z prawego skrzydła precyzyjnie wprost na głowę wbie-gającego pod bramkę **Macieja Jankowskiego**. Mający na koncie wiele meczów i goli w ekstraklasie napastnik Wieczystej wyprzedził środkowych obrońców Chełmian-ki, i uderzył piłkę głową nie do obrony. Gospodarze kontrolowali przebieg gry, próbowali zagrażać bramce Ciołka, ale całe szczęście, byli nieskuteczni. W ostatnim kwa-dransie pierwszej połowy śmielej zaatakowali goście. W 33 min. po kontrze i dobrym podaniu od Ka-rola Pendla w sytuacji sam na sam z bramkarzem Wieczystej znalazł się Korbecki. Pomocnik Chełmianki łatwo poradził sobie z doświadczo-

nym, byłym reprezentantem Polski Michałem Pazdanem, jednak nie zdołał pokonać bramkarza krako-wian. Gólkiper Wieczystej strzał Korbeckiego odbił nogami. Cheł-mianka próbowała także zaskoczyć bramkarza gospodarzy strzałami z dystansu, ale piłka nieznacznie mijała bramkę rywala. W samej końcówce kontrowersyjną decyzję podjął sędzia główny. Chełmianom należał się rzut karny. W starciu z obrońcą Wieczystej w obrębie szesnastki na murawę upadł jeden z piłkarzy gości, lecz arbiter nie do-patrzył się przewinienia.

W drugiej połowie Chełmianka starała się śmielej atakować, by doprowadzić do remisu, lecz za-miast tego, straciła drugiego gola. Wieczysta wymieniła kilka podań, piłka trafiła na prawą stronę do Ja-kuba Bąka, który bez zastanowie-nia oddał strzał w krótki róg bramki gości. Ciołek odbił futbolówkę, ale uczynił to na tyle niefortunnie, że ta wpadła do siatki. Niemająca nic do stracenia Chełmianka ruszyła do przodu i... straciła trzeciego gola. Po dośrodkowaniu z prawej strony obrońcy znowu pozosta-wili bez opieki Jankowskiego, który wyskoczył do górnej piłki

i strzałem głową pokonał Ciołka. W defensywie goście grali niepo-radnie, a najlepszym dowodem na to, była sytuacja z 82 min., kiedy to Wieczysta strzeliła czwartego gola. Dośrodkowana z rzutu wol-nego piłka przeszła wzdłuż bramki. Zawodnicy Chełmianki zamiast ją wybić, stali i przyglądali się, jak akcję na drugim słupku zamykał Jankowski, który z bliska we-pchnął futbolówkę do siatki.

Drużyna z Chełma bez wątpie-nia potrzebuje solidnego środ-kowego obrońcy, bo defensywa obecnie jest jej najsłabszym punktem. W Krakowie trener Bonin przeszedł na grę czwórką obrońców, jednak ustawienie na pozycji środkowego defensora Kacpra Wiatraka nie zdało egz-a-minu. Wypożyczony z Radomiaka piłkarz więcej pożytku jest w sta-nie dać drużynie grając na prawej obronie. Pierwsze mecze nowego sezonu pokazały również, że szko-leniowiec Chełmianki powinien w kolejnych spotkaniach przede wszystkim odpowiednio zabezpie-czyć tyły, by nie stracić gola, bo ofensywa jest na tyle mocna, że będzie w stanie wykorzystać jed-ną, czy dwie okazje. (d)

Zemściły się niewykorzystane okazje

STAL PONIATOWA – OGNIWO WIERZBICA 1:0 (0:0)

1:0 – **Wlizio** (66).

OGNIWO: Woźniak – Sobiesiak, Kłos (60 Jusiuk), Pełczyński (85 Wawruszak), Chlebiuk (89 Gałecki), Sobów (76 Bujak), Smorga, Knot, Boczułński (85 P. Mazurek), E. Klimowicz, Dąbrowski (76 Si-wek).

Pierwsza połowa w Poniatowej była wyrównana, z lekką przewa-gą Stali, z której jednak nic nie wynikało. W drugiej części me-czu Ogniwo postanowiło śmielej zaatakować i powalczyć o pełną pulę. Goście stworzyli kilka świet-nych okazji. Sytuacji sam na sam z bramkarzem Stali nie wykorzy-stali **Karol Knot** i **Dominik Dą-browski**. Zaprzepaszczone okazje lubią się mścić i po jednej ze zmar-nowanych szans gospodarze wy-prowadzili szybki kontratak, który zakończył się zdobyciem gola. Jak się później okazało, była to bramka na wagę trzech punktów. W kolej-nych meczach Ogniwo zagra u sie-bie z Krzyształem Werbkowice (śro-da 30 sierpnia godz. 17.00) i na wyjeździe z KS Drzewce (sobota 2 września). (d)

III LIGA

Wyniki 4. kolejki: WIECZYSTA KRAKÓW – ChKS CHEŁMIANKA 4:0 (Jankowski 14, 66, 82, Bąk 58), **SO-KÓŁ SIENIAWA – ORLETA RADZYŃ PODLSKI 1:1** (Kwaczrelliszwili 45 – Ostrowski 88), **KSZO 1929 OSTRO-WIEC ŚWIĘTOKRZYSKI – PODLA-SIE BIAŁA PODLASKA 2:1** (Mazurek 58 karny, Jarzynka 66 – Jakóbczyk 16), **UNIA TARNÓW – KS WIĄZOW-NICA 2:2** (Wardzala 85, Soprych 90 – Michalik 44, Tonia 89 karny), **WIŚŁOKA DĘBICA – AVIA ŚWIDNIK 2:1** (Zawiślak 72, Łanucha 80 karny – Paluchowski 14), **PODHALE NOWY TARG – GARBARNIA KRAKÓW 0:1** (Klec 59 karny), **ŚWIDNICZANKA ŚWIDNIK MAŁY – WIŚLANIE JAŚ-KOWICE 2:2** (Paluch 7, Kompanicki 89 – Seweryn 69, Wiśniewski 71), **SIARKA TARNOBZEG – KARPATY KROSNO 7:0** (Orlik 19, Sulkowski 42 karny, Kumorek 54, Prusiński 70, 82, 86, Kalamvokis 90), **CZARNI POŁA-NIEC – STAR STARACHOWICE 1:1** (Martinez 86 – Ambrozik 39).

Wyniki 5. kolejki: ChKS CHEŁMIANKA – PODHALE 2:0 (Korbecki 36 karny, Ofiara 57), **KARPATY**

– **CZARNI 0:1** (Wójcik 30), **WIŚLA-NIE – SIARKA 0:1** (Feret 63), **WIĄ-ZOWNICA – WIŚŁOKA 4:2** (Kasia 2, Janiczak 9, Kordas 48, Bacza 70 – Łanucha 20 karny, Nalepka 85), **PODLASIE – UNIA 1:1** Pacek 13 – Soprych 50), **STAR – SOKÓŁ 6:0** (Kot 22, Handzlik 58, Puton 65, Śli-wiński 78, Mikos 82, Stefański 86), **GARBARNIA – ŚWIDNICZANKA, ORLETA – KSZO 1929 0:2** (Mazurek 33, Zdyb 52), **AVIA – WIECZYSTA 3:1** (Kalinowski 9, 63, Paluchowski 43 – Torres 4).

TABELA			
1. Avia	5	12	11-4
2. Czarni	5	10	12-7
3. Siarka	4	9	11-3
4. Wieczysta	5	9	13-9
5. Garbarnia	4	9	10-4
6. Star	5	8	9-3
7. Podlasie	5	8	7-3
8. Wiązownica	5	8	9-7
9. KSZO 1929	5	6	6-7
10. CHEŁMIANKA	5	6	5-10
11. Wiśloka	5	6	7-13
12. Podhale	5	5	5-5
13. Świdniczanka	4	5	5-6
14. Unia	5	5	6-8
15. Karpaty	5	5	2-9
16. Wiślanie	5	4	9-11
17. OrleTA	5	3	2-8
18. Sokół	4	1	2-14

Pewne trzy punkty Startu

START KRASNYSTAW – TOMA-SOVIA TOMASZÓW LUBELSKI 5:2 (1:0)

1:0 – **Strug** (19), 2:0 – **Strug** (55), 3:0 – **Florek** (63), 3:1 – **Szu-ta** (66), 4:1 – **Jabłoński** (87), 4:2 – **Szuta** (89), 5:2 – **Jabłoński** (90).

START: Janiak – Kanarek, Saj, Łopuszyński, Florek (64 Korze-niowski), Chariasz (89 Wojewoda), Nowak (89 Węczkowski), Misztala (71 Leszczyński), Pęcak, Strug (86 J. Soldecki), Milcz (66 Jabłoński).

Mimo ogromnego upału pod-opieczni **Marka Kwietnia** rozegrali dobre spotkanie i zasłużenie sięg-nęli po trzy punkty. – Sobota była chyba najgorętszym dniem w tym roku w Krasnymstawie. Graliśmy wężcz w tropikalnych warunkach i cieszę się bardzo, że drużyna sta-nęła na wysokości zadania i odnio-sła zwycięstwo, w dodatku swoją grą zadowalając kibiców – mówił po ostatnim gwizdku sędziego szkoleniowiec Startu.

Gospodarze kontrolowali mecz przez całe 90 minut. Do szatni na przerwę schodzili z jednobram-kową przewagą. Po składnej akcji i zagraniu **Mateusza Misztala**, **Łukasz Strug** celnym strzałem dał swojemu zespołowi prowadzenie. Start mógł strzelić kolejne gole, ale był nieskuteczny. Tomasovia z ko-lei w pierwszych 45-minutach gry pod bramką **Krzysztofa Janiaka** nie stworzyła większego zagroże-nia. Oddała dwa celne strzały. – Nie pamiętam, aby rywal w pierwszej części spotkania stworzył sobie stuprocentową sytuację do zdo-bycia bramki – podkreślał Marek Kwiecień.

Po zmianie stron Start przycisnął mocniej i dość szybko zdobył dwa kolejne gole. – **Kryspin Florek** wpł-sił się na listę strzelców tuż przed zejściem z boiska, bo szykowałem

zmianę. Po chwili **Jarosław Milcz** miał okazję na 4:0, ale jej nie wyko-rzystał – powiedział szkoleniowiec Startu.

Tomasovia dość szybko odpo-wiedziała celnym strzałem **Damia-na Szuty** z dystansu. W końcówce meczu z bardzo dobrej strony po-kazał się zaledwie 17-letni **Maciej Jabłoński**. – Dał świetną zmianę, podobnie jak **Piotr Korzeniewski** – uważa Marek Kwiecień. – Cieszy fakt, że tak młody zawodnik strzela gole w czwartej lidze. Chłopcy we-szli na boisko, gdy przeciwnik już był nieco podmęczony i wykorzy-stali jego słabość. Udowodnili, że warto na nich stawiać.

Jabłoński dwukrotnie wpisał się na listę strzelców. Tomasowiec stał było jeszcze na jedno trafienie, po stałym fragmencie gry. Rozmiary wygranej Startu są małą niespod-zianką, biorąc pod uwagę fakt, że drużyna z Tomaszo-wa Lubelskiego przed rozgrywkami była zaliczana, podobnie jak krasnostawianie, do ligowej czołówki. Bardzo dobrze w krasnostawskiej drużynie funk-cjonuje ofensywa, choć przed se-zonem, po odejściu Alibys Lando i Dominika Skiby, obawiano się, czy Jarosław Milcz i Łukasz Strug zapewnią Startowi odpowiednią liczbę goli. Do tej pory strzelili ich w sumie pięć i w zasadzie można powiedzieć, że brak najlepszego strzelca dwóch ostatnich sezonów – Skiby, jest niewidoczny.

– Tego zwycięstwa, w dodatk-u nad mocnym przeciwnikiem, potrzebowaliśmy. Dobra gra dru-żyny i trzy punkty napawają optymizmem przed czekającymi nas w najbliższym tygodniu meczami ze Stalą w Kraśniku w środę i Le-wartem Lubartów u siebie w so-botę 2 września o 11.00 – dodaje Marek Kwiecień. (d)

IV LIGA

Wyniki 4. kolejki: START KRASNYSTAW – TOMASOVIA TOMASZÓW LUBELSKI 5:2, STAL PONIATOWA – OGNIWO WIERZ-BICA 1:0, Górnik II Łęczna – Opo-lanin Opole Lubelskie 3:1, Grom Kąkolewnica – Gryf Gmina Za-mość 1:4, Łada Biłgoraj – Motor II Lublin 1:2, Janowianka Janów Lubelski – Lewart Lubartów 3:3, Lublinianka – Stal Kraśnik 0:2, Kryształ Werbkowice – KS Drzew-ce 2:1, Granit Bychawa – Huragan Międzyrzec Podlaski 0:3.

TABELA			
1. Gryf	4	12	13-1
2. Lewart	4	10	11-4
3. Drzewce	4	9	10-5
4. Stal K.	4	9	9-3
5. START	4	9	10-6
6. Górnik II	4	7	11-6
7. Kryształ	4	7	7-7
8. Janowianka	4	7	8-5
9. Huragan	4	7	7-5
10. Motor II	4	6	7-6
11. Łada	4	6	9-7
12. Opolanin	4	4	5-9
13. Stal P.	4	3	2-9
14. OGNIWO	4	3	6-10
15. Grom	4	3	3-14
16. Lublinianka	4	1	7-11
17. Tomasovia	4	1	5-12
18. Granit	4	0	1-11

Przerwali złą passę

ChKS CHEŁMIANKA – PODHA-LE NOWY TARG 2:0 (1:0)

1:0 – **Korbecki** (36 karny), 2:0 – **Ofiara** (57).

ChKS: Grzywaczewski – Wia-trak, Piekarski, Stępień, Ofiara, Pendel, Nowak (78 Groborz), Bed-nara, Marchuk (78 Bobrow), Kor-becki (84 Karbownik) Mroczek (90 Konojacksi).

Po czterech meczach Chełmian-ka plasowała się na przedostat-nim miejscu w tabeli. Patrząc na liczbę i jakość transferów wyda-wało się, że zespół jest w stanie plasować się w środkowej strefie. Niewkalkulowane w plan porażki z Unią w Tarnowie i Wiśloką Dę-bica u siebie spowodowały, że dla podopiecznych **Grzegorza Bonina** każdy kolejny mecz to walka o to, by opuścić strefę spadkową. Dla-tego też starcie z Podhalem dla chełmian było bardzo ważne. Go-spodarze wyszli na boisko z wielką wolą zwycięstwa, co było widać od pierwszych minut.

Po meczu z Wieczystą trener Bonin dokonał zmiany między słupkami. **Sebastiana Ciołka**, któ-ry w ostatnim czasie nie prezen-tował równej dyspozycji, zastąpił **Jakub Grzywaczewski**. Do składu wrócił też **Dominik Stępień**, uspo-

kajając grę w obronie.

Chełmianka w porównaniu do poprzednich spotkań w meczu z Podhalem zagrała przede wszyst-kim uważnie w defensywie. Trener Bonin bardzo dobrze ustawił dru-żynę. Gospodarze byli skupieni na tym, by nie dopuścić przeciwnika pod własną bramkę. Górale z No-wego Targu w pierwszej połowie nie stworzyli ani jednej groźnej sy-tuacji do zdobycia gola. Co prawda w 24 min. po wrzucie piłki z autu, która przeleciała wzdłuż bramki, serca kibiców mocniej zabily, ale dobrze ustawiony **Piotr Piekarski** nie pozwolił by rywal przejął futbo-lówkę i wybił ją na rzut rożny.

Chełmianka nie poszła w tym meczu na wymianę ciosów, a na-stawiła się na grę z kontry. Pierw-szą okazję miała w 9 min., kiedy to po dośrodkowaniu **Bartłomieja Korbeckiego** groźnie głową ude-rzał Stępień. Sama za dużo sytuacji nie stworzyła, ale była skuteczna. W 36 min. w polu karnym gości w walce o piłkę **Oleg Marchuk** wy-grał pozycję, a spóźniony obrońca Podhala trafił w jego nogi i spowo-dował upadek. Stojący blisko akcji sędzia bez wahania wskazał na jedenasty metr. Karnego na gola zamienił Korbecki.

od muay-thai. Z kolei Płódzik sporty w zapasach, wódawianin **Ernest Dorosz**, reprezentujący obecnie Oleksiejczuk Team Barki i mistrz Europy amatorów MMA **Krystian Olszta** z MKS Lubartów. W kate-gorii ciężkiej (+93 kg) zobaczymy w oktagonie reprezentanta Octopus Lublin - **Kacpra Chinka** i **Nikodema Płódzika** z Warszawy. Chinek swoją przygodę ze sportami walki zaczynał

Rozstrzygnięliśmy konkurs, w którym nagrodami są dwie podwójne wejściówki na Gałę BFM MMA w Kumowej Dolinie. Bilety otrzymują **Romuald Zieliński** i **Przemysław Szymański**. Gratulujemy zwycięzcom a wszystkim uczestnikom dziękujemy za udział w konkursie. **redakcja**

Gala MMA coraz bliżej

Poznaliśmy kolejne dwie pary zawodników gali sportów walk BNF MMA, która odbędzie się 2 września w amfiteatrze w Kumowej Dolinie w Chełmie. W okta-gonie zarówno w wadze do 70 kg, jak i +93 kg wystąpią głównie debutanci.

Podczas gali odbędzie się 12 pojedynków. W walce wieczoru w kat. do 77 kg zmierzą się wielo-

krotny medalista mistrzostw Polski w zapasach, wódawianin **Ernest Dorosz**, reprezentujący obecnie Oleksiejczuk Team Barki i mistrz Europy amatorów MMA **Krystian Olszta** z MKS Lubartów. W kate-gorii ciężkiej (+93 kg) zobaczymy w oktagonie reprezentanta Octopus Lublin - **Kacpra Chinka** i **Nikodema Płódzika** z Warszawy. Chinek swoją przygodę ze sportami walki zaczynał

Wejściówki dla czytelników Nowego Tygodnia!

nowy

tydzień

tygodnik lokalny

redakcja

Granica pękła po przerwie

GRANICA DOROHUSK – UNIA REJOWIEC 0:3 (0:0)

0:1 – Huk (62), 0:2 – Rossa (73 wolny), 0:3 – Górny (85).

GRANICA: Kopeć - TsevuKh (57 Józaczuk), Kogut (46 M. Antoniak), Kociuba, GregorcZuk, Swatek, Stomka (86 Kulbicki), Jabłoński, Poznański, Gorzala, A. Antoniak (67 Alikowski). Trener – Marek Grzyw-na. Czerwona kartka: Swatek (G) w 72 minucie za dwie żółte.

UNIA: PastusZak – K. Bohuniuk (65 Brzezicki), Chybiak (81 Nowa-czek), A. Czerwiński, Góra (84 T. Sasiadek), Górny, Huk (68 J. Czer-wiński), Karauda, R. Rossa (87 Jer-sak), T. Rossa, D. Sasiadek. Trener – Tomasz Sasiadek.

Po dość dobrym meczu na in-augurację sezonu, kiedy zawodnicy Granicy zremisowali z faworyzowa-nym Kłosem Gmina Chełm, zespół z Dorohuska rozegrał dwa słabe spotkania. Tydzień temu uległ Brato-wi Siennica Nadolna 2:5, a w ostatni piątek nie dał rady Unii Rejowiec i przegrał na własnym boisku 0:3. - Po niezłej pierwszej połowie zupeł-nie pogubił się w drugiej części meczu, co skutecznie wykorzystał rywal – relacjonuje Konrad Cze-biera, prezes Granicy. Spotkanie 3. kolejki V ligi od pierwszych minut



było prowadzone w nieco pikniko-wym tempie. Żaden zespół nie kwa-pił się do zdecydowanych ataków, a sytuacji bramkowych było jak na lekarstwo. Paradoksalnie, zważając na końcowy rezultat, to gospodarze powinni jednak do przerwy prowa-dzić. Bliscy strzelenia goli byli Piotr Poznański i Bartłomiej GregorcZuk. - Wydawało się, że w drugiej części nasi kibice doczekają się bramki dla swojej drużyny, nic bardziej mylnego. Zawodnicy z Rejowca przejęli inicjatywę na boisku i po godzinie gry cieszyli się z pierwszego trafie-nia – opowiada Czebiera. Strzelania dla gości rozpoczął Przemysław Huk w 62 minucie. Jakby tego było mało, 10 minut później Dominik

Swatek faulował jednego z graczy Unii, za co obejrzał drugą żółtą, a w konsekwencji czerwoną kart-kę i wyleciał z boiska. Po chwili kolejny cios Granicy zadał Roman Rossa, pięknym strzałem z rzutu wolnego. Oslabieni stratą zawodni-ka i dwóch bramek w dość krótkim odstępie czasu gospodarze, nie byli w stanie odmienić losów spotkania. W 85 minucie po koronkowej akcji podopiecznych Tomasza Sasiadka wyniki na 0:3 ustalił Jakub Górny. Tak jak przypuszczaliśmy Unia Re-jowiec dość szybko ogarnęła się po porażce w 1. kolejce z GKS Ło-piennik. W Dorohusku powinni zaś wziąć się w garść i zacząć punkto-wać. (kg)

Spółdzielca wciąż bez punktu

SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE – BUG HANNA 2:3 (1:1)

0:1 – Masztaleruk (10), 1:1 – Głowacki (21), 2:1 – Pawlak (48), 2:2 – Naumiuk (65 karny), 2:3 – Naumiuk (80).

SPÓŁDZIELCA: Rudnik – DejneK, A. Pawlak, Grzesiuk, Mosiewicz, Poliszuk, Głowacki, Turowski, Czerniak, Osoba, JędrusZak. Trener – Dariusz Kuchta.

BUG: Pedrun – Stolarczuk (14 Wegiera), Masztaleruk, Tabeński, Daniłosa, Lewczuk, Naumiuk, Gro-mysz, Barchuk, Fabrika, Tarasiuk. Trener – Michał Gromysz. Czerwo-na kartka: Poliszuk (S) w 85 minu-cie za dwie żółte.

Po dwóch porażkach w dwóch pierwszych kolejkach tego sezonu chełmskiej okręgówki, Spółdziel-

ca był bliski wywalczenia choćby punktu w starciu ze spadkowiczem z IV ligi – Bugiem Hanna. - Przez większą część spotkania mecz był wyrównany, a do pewnego mo-mentu udawało się nam nawet prowadzić 2:1 – opowiada Dariusz Kuchta, trener zespołu z Siedlisz-cza. Gospodarze, grający dość młodym składem, przegrywali co prawda od 10 minuty po ładnym uderzeniu z 16 m Jana Masztale-ruka, ale dość szybko wyrównali po trafieni Andrzeja Głowackiego, który dobił strzał Adriana Pawlaka z 16 m. Mało tego, na początku II połowy wyszli na prowadzenie. W 48 minucie Marcina Pedruna pokonał Pawlak strzałem z ok. 10 m (Głowacki tym razem asysto-wał). - Niestety, pod koniec spot-

kania mój zespół zupełnie opadał z sił co goście bezlitośnie wyko-rzystali – dodaje Kuchta. Kacper Naumiuk najpierw wyrównał pew-nie wykorzystując „jedenastkę”, a potem ładnym strzałem z dystan-su zapewnił gościom trzy punkty. - Porażka oczywiście boli, ale widać postęp w naszej grze w meczu na mecz. Myślę, że wkrótce zacznie-my punktować – komentuje Kuch-ta. Szansę na pierwsze zwycięstwo w sezonie Spółdzielca może mieć już 2 września. O 16.00 w Biało-polu zmierzy się z tamtejszą Unią, która sezon rozpoczęła równie źle, jak nie gorzej. Przegrała dwa pierwsze spotkania, a na trzecie (miało się odbyć w sobotę w Izbicy) w ogóle nie pojechała bo nie zebrała składu. (kg)

Grały klasy „A” i „B”

Za nami druga kolejka chełm-skiej „A” klasy. Na uwagę zasłu-guje kolejna przekonywująca wy-grana Astry, która w Leśniowicach rozgromiła Hutnika Ruda-Huta. Po porażce tydzień temu z Vitrum Wola Uhruska, rezerwy Chełmian-ki pewnie pokonały Start Pawłów. Kolejny słaby mecz rozegrała Vic-toria, która u siebie ulega Zniczo-wi Siennica Różana. Ugra bramkę padł w meczu Agrosu Suchawa ze wspomnianym Vitrum (Agros pro-wadził 5:2 by przegrać 5:7!).

W ostatni weekend odbyła się też historyczna, pierwsza kolejka klasy „B”. Pewne zwycięstwa odniosły Sawena Sawin z rezer-wami Bugu Hanna i Wojsławia Wojsławice z drugą drużyną Unii Białopole. Rezerwy Frassati Faj-sławice nie dały szans drugiej drużynie Ruchu Izbica, wzmocnio-nej jednak kilkoma zawodnikami z pierwszego zespołu, którego mecz w zaplanowanym terminie się nie odbył. Powracający do rywalizacji po dwóch latach przerwy Tatran, wygrał w Krasńniczynie z Sinko Energy Bezek.

KLASA „A”

Wyniki 2.kolejki:
CHELMIANKA II CHELM – START REGENT PAWŁÓW 7:0 (5:0)

1:0 – Płocki (12), 2:0 – Kono-jacki (26), 3:0 – Fornał (28), 4:0 – Mazurek (40), 5:0 – Fornał (45), 6:0 – Fornał (63), 7:0 – Korona (78).

ASTRA LEŚNIOWICE – HUTNIK RUDA-HUTA 10:1 (3:1)

0:1 – Bulwan (1), 1:1 – Nowa-

kowski (14), 2:1 – Nowakowski (18), 3:1 – Prybiński (38), 4:1 – No-wakowski (52), 5:1 – Potoka (56), 6:1 – Prybiński (62), 7:1 – Potoka (65), 8:1 – Potoka (73), 9:1 – Goź-dziewski (83), 10:1 – Goździewski (86).

VICTORIA ŻMUDŹ - ZNICZ SIEN-NICA RÓŻANA 0:3 (0:1)

0:1 – P. Mazurek (25), 0:2 – P. Mazurek (88), 0:3 – Smorga (90).

EKO RÓŻANKA – MKS SIEDLI-SKA 5:1 (1:0)

1:0 – Małdysh (33), 1:1 – Sko-rek (47), 2:1 – Gołąb (56), 3:1 – Gołąb (64), 4:1 – BłaszcZuk (68 karny), 5:1 – Gołąb (70).

HUTNIK DUBECZNO – PŁAWA-NICE KAMIEN 0:3 (0:2)

0:1 – Gilbert (15), 0:2 – Gilbert (23), 0:3 – DudziC (77).

AGROS SUCHAWA – VITRUM WOLA UHRUSKA 5:7 (3:2)

1:0 – S. Staszewski (2), 2:0 – Humeniuk (8), 3:0 – S. Staszew-ski (30), 3:1 – Drzewicki (34), 3:2 – Drzewicki (40), 4:2 – Karczewski (58), 5:2 – Głogowski (60), 5:3 – Czmielowski (63), 5:4 – Czmiel-owski (69), 5:5 – Drzewicki (73), 5:6 – Czmielowski (82), 5:7 – K. Bala (89).

TABELA			
1. Astra	2	6	15-2
2. Eko	2	6	10-3
3. Vitrum	2	6	10-6
4. Pławanice	2	4	5-2
5. Znicz	2	4	5-2
6. Chelmianka II	2	3	8-3
7. Siedliska	2	3	8-7
8. Agros	2	3	6-7
9. Victoria	2	0	1-8
10. Hutnik D.	2	0	2-10

11. Start	2	0	2-12
12. Hutnik RH	2	0	1-11

KLASA „B”

Wyniki 1.kolejki:
ASTRA II LEŚNIOWICE – HUT-NIK II RUDA-HUTA 2:2 (2:0)

1:0 – Nowak (34), 2:0 – Nowak (40), 2:1 – Łodowski (49), 2:2 – Dą-browski (68).

SAWENA SAWIN – BUG II HAN-NA 6:0 (4:0)

1:0 – K. Łubkowski (10), 2:0 – K. Łubkowski (15), 3:0 – Piech (33), 4:0 – M. Czmielowski (40), 5:0 – Grzeluk (55), 6:0 – Futa (80).

FRASSATI II FAJSŁAWICE – RUCH II IZBICA 1:4 (1:1)

0:1 – Zaprawa (36), 1:1 – B. Sa-łaga (44), 1:2 – Zaprawa (52), 1:3 – Jakóbczak (66), 1:4 – Binek (85).

WOJSŁAWIA WOJSŁAWICE – UNIA II BIAŁOPOLE 6:0 (3:0)

1:0 – Dyszewski (12), 2:0 – Dy-szewski (24), 3:0 – Kliszcz (42), 4:0 – Dyszewski (55), 5:0 – Kliszcz (67), 6:0 – Chmielowski (72).

TATRAN KRAŚNICZYN – SINKO ENERGY BEZEK 2:0 (1:0)

1:0 – Kędra (15), 2:0 – Jeleń (62 karny).

TABELA			
1. Sawena	1	3	6-0
2. Wojsławia	1	3	6-0
3. Ruch II	1	3	4-1
4. Tatran	1	3	2-0
5. Astra II	1	1	2-2
6. Hutnik II	1	1	2-2
7. Bezek	1	0	0-2
8. Frassati II	1	0	1-4
9. Unia B. II	1	0	0-6
10. Bug II	1	0	0-6

Kłos nie dał się Bratowi

KŁOS GMINA CHEŁM – BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA 3:0 (2:0)

1:0 – J. Rak (20), 2:0 – J. Rak (44 karny), 3:0 – Wójcicki (70).

KŁOS: Wojtiuk - Świderski, Po-znański, Flis, K. Rak, J. Rak (60 Ku-śmierz), Żwirbla, Dyński (75 Czar-necki), Wójcicki (85 Tarnowski), Mazur, Gierczak (85 Żurek). Trener – Tomasz Hawryluk.

BRAT: Lubaś – M. Wójcik (50 Wędzina), Pachuta, Malinowski, Arkadiusz Kister, Książuk, Arnold Kister (71 Adam Urbański), Dubaj (76 Grzesiak) Suduł, Aleksander Urbański, Płatek (50 Niedrowski). Trener – Andrzej Ignaciuk.

W sobotę w Rożdżałowie zmie-

rzyły się dwa zespoły, które nie do-znały jeszcze w tym sezonie goryczy porażki. Kłos zremisował z Granicą i pokonał Frassati, a Brat podzielił się punktami z Orłem i zdobył trzy oczka w starciu z Granicą. To pod-opieczni Tomasza Hawryluka byli jednak faworytami, w końcu grali u siebie. I dość szybko, bo w 20 minucie wyszli na prowadzenie. Po składnej akcji strzał Jakuba Raka Dominik Lubaś obronił, ale przy dobitce był już bez szans. Goście mieli swoje okazje by wyrównać, w jednej z nich uderzenie Seba-stiana Suduła intuicyjnie obronił Wojtiuk. - Tuż przed przerwą udało się nam podwyższyć rezultat – rela-cjonuje T. Hawryluk. - Żwirbla był

faulowany w polu karnym Brata, a Jakub Rak pewnie wykorzystał „jedenastkę” - dodaje. Wcześniej goście protestowali twierdząc, że przewinienia nie było, ale sędzia zdania nie zmieniał. Po zmianie stron Kłos nastawił się na kontrolowanie przebiegu zdarzeń i pilnowanie ko-rzystnego rezultatu. Gdy nadarza-ła się okazja gospodarze groźnie kontratakowali. Tak jak w 70 minu-cie gdy Paweł Wójcicki przejął pił-kę na skrzydle, popędził na bramkę Brata i ustalił wynik spotkania. W 80 minucie mogło być 4:0, ale Wójcicki z rzutu wolnego trafił w poprzeczkę. - Myślę, że wygraliśmy zasłużenie, byliśmy konkretniejsi i skuteczniejsi – podsumowuje trener Kłosa. (kg)

Sparta zatrzymana w Srebrzyszczu



ORZEŁ SREBRZYSZCZE – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 2:2 (1:1)

0:1 – Strug (26), 1:1 – M. Wójci-cki (40), 2:1 – Ł. Wójcicki (62), 2:2 – Strug (81).

ORZEŁ: Drewiecki – Ł. Tatysiak, Bazela, D. Trusiuk (80 Sz. Tatysiak), Ł. Wójcicki (80 Rzeszut), M. Olen-der, A. Olender (85 S. Tatysiak), E. Krzyżanowski (55 Sienlowski), Wolanin, Marcinkowski, M. Wójci-cki (75 Sawa). Trener – Dominik Drewiecki.

SPARTA: Warczak – Adamiec, Borcon, Grzegorzczk, Karwat (60 Mileszczyk), Małocha, Martyn, Oleksiejuk (60 K. Mazurek), K. Rutkowski, Strug, Świeca. Trener – Bartosz Bodys.

Po dwóch przekonywających

zwycięstwach nad Spółdziel-cą Siedliszcze i GKS Łopiennik, Sparta zdawała się być faworytem w meczu z Orłem. I pierwsze minu-ty należały do gości, którzy narzu-cili rywalowi swój styl gry. W efek-cie w 26 minucie po koronkowej akcji i strzale głową Karola Struga zespół z Rejowca Fabrycznego wy-szedł na prowadzenie. Fakt ten nie zdeprymował gospodarzy, prze-ciwnie, podopieczni stojącego tego dnia w bramce trenera Dominika Drewieckiego rzucili się do odrabiania strat. I w 40 minucie zdobyli zaskutną, wyrównującą bramkę. Piłka trafiła do znajdującego się w polu karnym gości Mateusza Wójcickiego, który nie zastanawia-jąc się huknął nie do obrony. - Tuż przed przerwą mogliśmy wyjść na

prowadzenie, ale w dobre sytuacji Mateusz Wójcicki przeniósł tyn razem piłkę nad poprzeczką – opo-wiada D. Drewiecki. Po zmianie stron Sparta dużej utrzymywała się przy piłce, ale nie wiele z tego wy-nikało. W 62 minucie Orzeł wyszedł na prowadzenie. Pierwszy strzał Łu-kasza Wójcickiego Bartosz Warczak obronił, ale przy dobitce był już bez szans. To podrażniło gości, któ-rzy rzucili się do odrabiania strat. Swego dopięli jednak dopiero w 81 minucie, gdy w zamieszaniu pod-bramkowym Strug strzałem z ok. 6 m pokonał Drewieckiego. - Mecz zakończył się moim zdaniem spraw-iedliwym remisem. I my i Sparta mieliśmy okazje na strzelenie zwy-cięskiego gola – podsumowuje tre-ner Orła. (kg)

Debry dla Łopiennika

GKS ŁOPIENNIK – HETMAN ŻÓŁ-KIEWKA 3:2 (1:1)

1:0 – Kamil Sawa (29), 1:1 – Ma-łek (43), 2:1 – Kamil Sawa (61 kar-ny), 3:1 – Krystian Sawa (74), 3:2 – Koprucha (90+3).

GKS: Kowiński – Ruszkiewicz (60 Niedźwiecki), Lipiński (88 Aposto-luk), Szadura (80 Patyra), Krystian Sawa (75 Marucha), Kamil Sawa (90 Suszek), Wagner, Chruściel (70 Sła-wacki), Olęder, Karol Wojciechowski, Kacper Wojciechowski. Trener – Se-bastian Kowiński.

HETMAN: Mariusz Pobiega (80 Ścibak) – Maciej Pobiega, Wikira, Sawicki, Małek, Rycerz (46 Kopru-cha), P. Prus (46 Amerla), Puchala (46 Żyśko), Więckowski, K. Prus, Szymonek. Trener – Damian Kopru-cha.

W niedzielę w Olszance doszło do derbów powiatu krasnostawskiego. GKS łopiennik podejmował Hetma-na Żółkiewka. Faworytem zdawali się być goście, którzy sezon rozpoczęli od dwóch zwycięstw. Gospodarze, po wygranej na inaugurację sezonu

z Unią Rejowiec, tydzień temu zostali z kolei sprowadzeni na ziemię przez Spartę, której ulegli 0:6. W meczu z Hetmanem potwierdzili jednak, że na własnym boisku są niezwykle mocni. Dwa razy na listę strzelców wpisał się Kamil Sawa (pierwszy raz po po-daniu Szadury, drugi wykorzystując rzut karny) i raz jego brat Krystian (finalizując sytuację „sam na sam” z bramkarzem gości). – Zagraliśmy po prostu złe spotkanie – przyznał po ostatnim gwizdku Andrzej Koprucha, kierownik drużyny z Żółkiewki. (kg)

Komplet punktów Włodawianki

WŁODAWIANKA WŁODAWA – FRASSATI FAJSŁAWICE 2:0 (0:0)

1:0 – Węgliński (53), 2:0 – Jaszczuk (66).

WŁODAWIANKA: Polak – B. Staszewski, K. Staszewski, Kruk (62 P. Madejczyk), Pogonowski (50 Jaszczuk), Malyshev, Więca-szek (50 Nielipiuk), Gaj, Bartnik (75 Jankowski), Węgliński (85 Kępiński), Czarnota. Trener – Ar-kadiusz Gaj.

FRASSATI: Kulesza – Korchut (55 B. Błaziak), Adamiec, Robak, Gęca, Gieracz (81 Suszek), Ma-

tycz, Dunda, Papuha (65 Ryczko), D. Baran, Stefaniak. Trener – Rafał Robak.

Trzeci mecz - trzecia wygrana. Po odprawieniu z kwitkiem Bugu Hanna i Unii Białopole, Włoda-wianka zainkasowała trzy punkty w starciu z solidnym Frassati. Zespół z Fajstawic długo dzielnie się bronił i groźnie kontratakował, ale ostatecznie po przerwie pod-opieczni Arkadiusza Gaja dopięli swego i zwyciężyli po trafieniach Kacpra Węglińskiego i Macieja Jaszczuka. (kg)

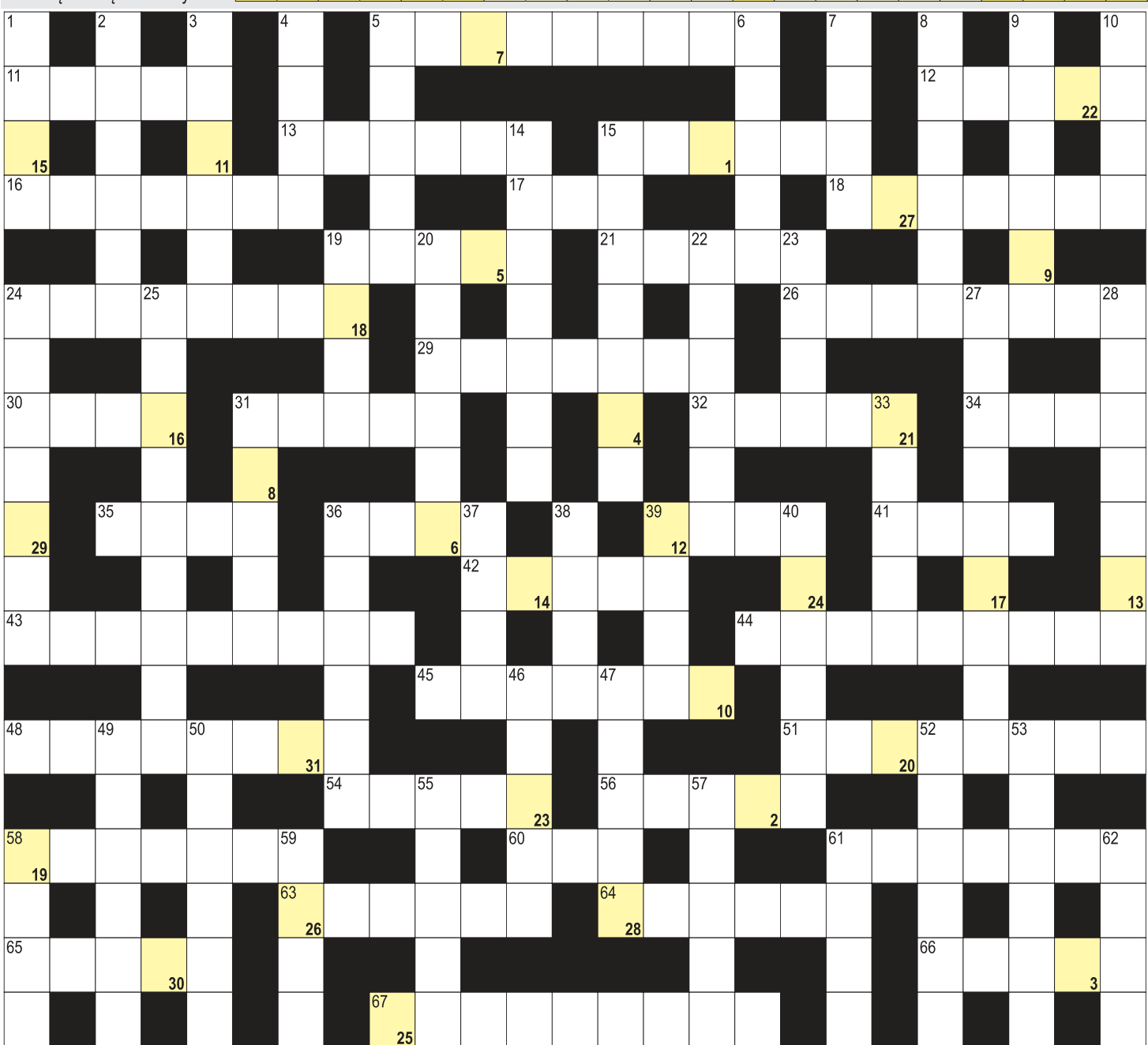
V LIGA

TABELA			
1. Włodawianka	3	9	7-0
2. Sparta	3	7	12-3
3. Kłos	3	7	8-1
4. Hetman	3	6	14-4
5. Unia R.	3	6	6-3
6. Bug	3	6	5-5
7. Łopiennik	3	6	5-8
8. Brat	3	4	8-8
9. Frassati	3	3	4-7
10. Orzeł	3	2	6-8
11. Granica	3	1	3-9
12. Ruch Izbica	2	0	1-3
13. Unia B.	2	0	1-7
14. Spółdzielca	3	0	4-18

Mecz RUCH IZBICA – UNIA BIAŁOPOLE nie odbył się. Z po-wodu problemów kadrowych goście zrezygnowali z wyjazdu na spotkanie.

KRZYŻÓWKA

Litery z pól od 1 do 31 utworzą rozwiązanie krzyżówki



POZIOMO: 5) miasto Władysława Kiepury; 11) dmuchany lub w drzwiach; 12) pokłady surowców pod ziemią; 13) mosiądz czerwony; 15) czeski grosz; 16) do pisania lub do szycia; 17) "... do młodości" Mickiewicza; 18) strzelają śniegiem na stokach; 19) Icchak, były premier Izraela; 21) rzęsy deszcz; 24) żona Hippomenesa; 26) składa je świadek w sądzie; 29) inaczej rubasznica, roślina; 30) czwarta planeta od Słońca; 31) pełna parawanów latem; 32) australijski miś; 34) przeszywa strzałą zakochanych; 35) skośne u azjaty; 36) inaczej tytanit, minerał; 39) Musk ze SpaceX, 41) twardy w komputerze; 42) przelotne deszczu; 43) zrzeczenie się władzy przez króla; 44) planetoida; 45) rzymska z piekarnika; 48) lek na wszystkie choroby; 51) jeden z oceanów; 54) kołnierzysta jaszczurka; 56) szewska szpilka; 58) twarz na obrazie; 60) leci z komina; 61) antonim analizy; 63) wysokie w silniku; 64) pierwiastek Am; 65) hreczka na polu; 66) stalowe w łóżysku; 67) powieściowy przyjaciel Robinsona Crusoe. **PIONOWO:** 1) odgłos morza; 2) wypuszczanie Co2 do atmosfery; 3) podatek nałożony na alkohol; 4) tam koniec wyścigu; 5) karnawałowy taniec z Brazylii; 6) larwa pszczoły; 7) płynię przez Maastricht; 8) indiański czarownik; 9) stolica stanu Massachusetts w USA; 10) druga największa wyspa Hawajów; 14) orszak pogrzebowy; 15) najgłębsze jezioro Nowej Zelandii; 19) nadzorcza w firmie; 20) w nich rzeczy podróży; 22) Lewi, były premier Izraela; 23) jeden z kontynentów; 24) jej stolicą Erywań; 25) rodzi orzechy laskowe; 27) stolica Pitcairn; 28) utrata zdolności pisanie, choroba; 31) winylowa z muzyką; 33) Gide, pisarz francuski; 36) najwyższy szczyt Boliwii; 37) stół ma cztery; 38) Chagall, francuski malarz; 39) największe jezioro Australii; 40) drugi najwyższy szczyt Afganistanu; 46) wyspy przy Sycylii; 47) katarakta inaczej; 49) żonkil; 50) dowódca misji Apollo 17; 52) kupałnik górski; 53) karty z koniczną; 55) stolica państwa Niue; 57) rzeka w Grenoble; 58) Jimmy, gitarzysta Led Zeppelin; 59) pod tramwajem; 61) tradycyjny jogurt islandzki; 62) inaczej miękławka, ryba.

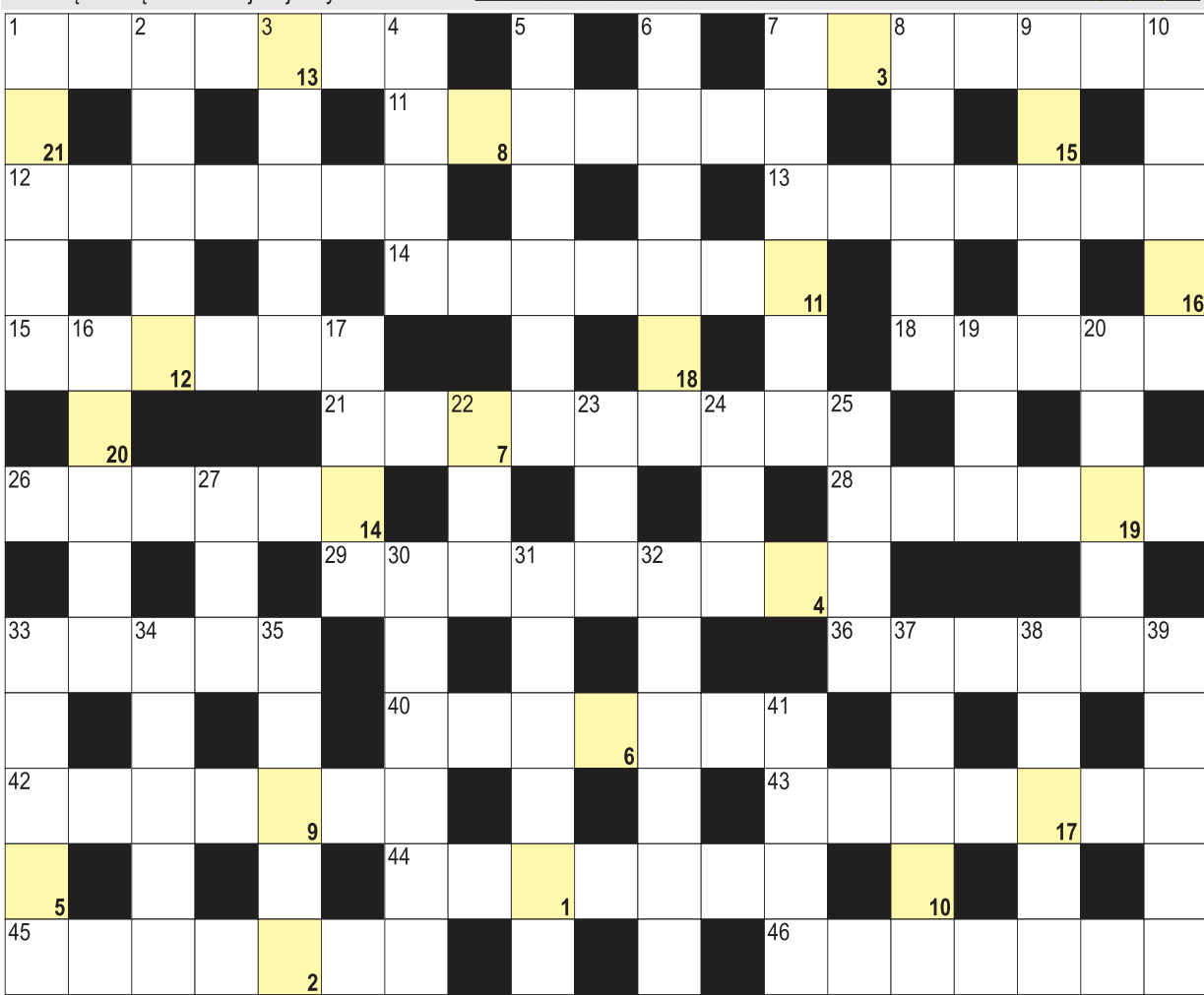
nowy tydzień *tygodnik lokalny* *stówka co tydzień!*
KUPON - **krzyżówka 35/2023**

100 zł za rozwiązanie krzyżówek nr 33/2023 otrzymuje **Mateusz Horubała** (Chełm), a nagrody-niespodzianki: **Krystyna Szczepańska** (Chełm) i **Tomasz Wróblewski** (Chełm)

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody niespodzianki.

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 21 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



AGFA *Agfa*
Image Center
wywołanie zdjęć cyfrowych
zdjęcia do dokumentów
zdjęcia ze slajdów
zdjęcia ze zdjęć
skanowanie negatywów
fotogadżety
Chełm, Lwowska 8
tel. (082) 565-66-16
fototam.pl
agfachelm@fototam.pl

POZIOMO: 1) i syn, i wnuczek; 7) tytułowa Zosia z wiersza Tuwima; 11) szynka, połędwica i baleron; 12) wędruje po górach lub zwiedza; 13) półokrągłe w równaniu; 14) zamyka latem kąpieliska; 15) rzeka w tureckiej Adanie; 18) Kurosawa, słynny japoński reżyser; 21) obrazkowa to puzzle; 26) największa wyspa Japonii; 28) "Janko Muzykant" Prusa; 29) stalowe pojemniki na gruz; 33) drżąca topola; 36) w kociej kuwecie; 40) piętnasta litera alfabetu greckiego; 42) pańska bandura, instrument; 43) maszyna do kawy; 44) ubiór aktora na scenie; 45) inaczej trytony, płazy ogoniaste; 46) "... posłów greckich" Jana Kochanowskiego. **PIONOWO:** 1) koczokodan rudy, małpa; 2) Pratchett, brytyjski pisarz; 3) przeciwigazowa na twarz; 4) żrąca substancja; 5) część Trójmiasta; 6) krótkowzroczność, choroba; 7) zarządza masą upadłościową; 8) inaczej orator, retor; 9) rzeka w stolicy Czadu; 10) przepływa przez Trydent; 16) oszczer złotawy inaczej; 17) stolica Grenlandii; 19) inna nazwa rzeki Kansas; 20) Rainer Maria, austriacki poeta; 22) niwa, obsiane pole zboża; 23) rzeka w Aberdeen; 24) przeciwieństwo słowa tak; 25) przyprawa z białej cebuli; 27) kwaśny z cytryny; 30) trzymają liście na lodgach; 31) stolica Friuli-Wenecji Julijskiej; 32) świat z książek C. S. Lewisa; 33) ośmioosobowy zespół muzyczny; 34) polskie imię żeńskie; 35) inaczej kawon, roślina; 37) urodzaj grzybów; 38) papierowa do napojów; 39) cynamonowiec wonny krótko; 41) dowódca Nautilusa w książce Juliusza Verne'a.